

Dell™ Vostro™ 1000

Manual de utilizare

Model PP23LB

Note, atenționări și avertismente



NOTĂ: O NOTĂ conține informații importante ce vă ajută să utilizați mai bine calculatorul.



ANUNȚ: O ATENȚIONARE indică riscul de deteriorare a componentelor hardware sau de pierdere a datelor și descrie modul recomandat de evitare a problemei respective.



AVERTISMENT: UN AVERTISMENT indică un pericol de distrugere a bunurilor, de rănire sau moarte.

Abrevieri și acronime

Pentru o listă completă de abrevieri și acronime, consultați „Glosar” la pagina 191.

**Producătorul își rezervă dreptul de a modifica conținutul acestui document fără aviz prealabil.
© 2007 Dell Inc. Toate drepturile rezervate.**

Reproducerea, în orice mod, a acestor informații fără permisiunea prealabilă oferită în scris de către Dell este strict interzisă.

Mărcile comerciale utilizate în acest text: *Dell*, sigla *DELL*, *Vostro* și *Strike Zone* sunt mărci înregistrate ale Dell Inc.; *Microsoft*, *Outlook*, *Vista* și *Windows* sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation; *AMD*, *Sempron*, *Turion* și combinațiile acestora sunt mărci comerciale ale Advanced Micro Devices, Inc.; *ENERGY STAR* este marcă înregistrată a U.S. Environmental Protection Agency (Agenția de Protecție a Mediului din S.U.A.).

În acest document pot fi menționate și alte mărci și nume comerciale, cu referire la entitățile care dețin mărcile respective sau la numele produselor acestora. Dell Inc. declină orice interes patrimonial în legătură cu mărcile și numele comerciale ce aparțin altor entități.

Model PP23LB

Octombrie 2007

N/C NX973

Rev. A01

Cuprins

1	Găsire informații	13
2	Despre calculatorul dumneavoastră	19
	Stabilirea configurației calculatorului dumneavoastră.	19
	Vedere frontală.	20
	Vedere partea stângă.	24
	Vederea partea dreaptă.	25
	Vedere spate.	27
	Vedere asupra suprafeței inferioare.	29
3	Configurarea calculatorului dvs.	31
	Conectarea la Internet.	31
	Configurarea conexiunii la Internet	31
	Transferarea informațiilor pe un nou calculator.	33
	Microsoft® Windows® XP	33
	Microsoft Windows Vista®	38
	Configurarea unei imprimante.	38
	Cablul imprimantei	38
	Conectarea imprimantei prin cablul USB	38
	Dispozitive electrice de protecție.	40
	Dispozitivele de protecție împotriva supratensiunii	40
	Filtre de rețea	40
	Surse de alimentare neîntreruptibile	41

4	Utilizarea afișajului	43
	Reglarea luminozității	43
	Utilizarea unui proiector	43
	Pentru a obține imagini sau text mai mari sau mai clare	43
	Microsoft® Windows® XP	44
	Windows Vista®	44
	Folosirea unui monitor extern și a afișajului calculatorului	45
	Microsoft® Windows® XP	45
	Windows Vista®	46
	Folosirea unui monitor ca afișaj principal	47
	Microsoft Windows XP	47
	Windows Vista	47
	Utilizarea Catalyst® Control Center	48
	Lansarea Catalyst Control Center	48
5	Utilizarea tastaturii și a touch-pad-ului	51
	Tastatura numerică	51
	combinații de taste	52
	Funcții sistem	52
	Baterie	52
	Tavă pentru CD sau DVD	52
	Funcții de afișare	52
	Administrarea alimentării	52
	Funcții boxe	53
	Funcțiile tastei logo Microsoft® Windows®	53
	Reglarea setărilor tastaturii	53
	Touch-pad-ul	54
	Personalizare Touch-pad	55

6	Utilizarea bateriei	57
	Performanțele bateriei	57
	Verificarea nivelului de încărcare a bateriei	58
	Indicatorul pentru baterie Dell™ QuickSet	58
	Microsoft® Windows® Power Meter (Indicatorul de încărcare Microsoft Windows)	59
	Indicator nivel încărcare	59
	Avertizare pentru descărcarea bateriei	60
	Conservare energie baterie	60
	Modurile de administrare a alimentării	60
	Configurarea setărilor de administrare a alimentării	62
	Accesarea Power Options Properties (Proprietăți opțiuni de alimentare)	62
	Încărcarea bateriei	63
	Înlocuirea bateriei	63
	Depozitarea bateriei	64
7	Utilizarea Multimedia	65
	Redarea unui CD sau a unui DVD	65
	Reglarea volumului	66
	Reglarea imaginii	67
	Copiere CD și DVD	67
	Cum să copiați un CD sau un DVD	67
	Utilizarea CD-urilor sau DVD-urilor blanc	68
	Indicații utile	69
	Reglarea volumului	70
	Reglarea imaginii	71

8	Utilizarea cardurilor	73
	ExpressCard-urile	73
	ExpressCard-uri blanc	74
	Instalarea unui ExpressCards	74
	Îndepărtarea ExpressCard-ului sau a cardului blanc	75
	Carduri memorie media	76
	Instalarea unui card de memorie media.	76
	Îndepărtarea unui card de memorie media	78
9	Configurarea și utilizarea rețelelor.	79
	Conectarea fizică la o rețea sau un modem broadband	79
	Conectarea unui cablu de modem de rețea sau de bandă largă.	79
	Configurarea unei rețele în cadrul sistemului de operare Microsoft® Windows® XP	80
	Configurarea unei rețele în cadrul sistemului de operare Microsoft Windows Vista®.	80
	Wireless Local Area Network (WLAN).	81
	De ce aveți nevoie pentru a crea o conexiune WLAN	81
	Dispun de o placă de rețea wireless?.	81
	Configurarea unei rețele WLAN noi folosind un ruter wireless și un modem de bandă largă	82
	Conectarea la o rețea WLAN	84
	Activarea/dezactivarea plăcii de rețea wireless	86
	Rețea de arie largă (WWAN) de bandă largă mobilă/wireless.	86
	Elemente necesare pentru stabilirea unei conexiuni la o rețea de bandă largă mobilă	87
	Verificarea Dell Mobile Broadband Card	87
	Microsoft® Windows® Firewall	88

10 Măsuri de siguranță pentru calculatorul dvs	89
Cablul antifurt	89
Parolele	90
Software-ul de detectare a calculatorului	90
În cazul în care calculatorul dvs. a fost pierdut sau furat	91
11 Adăugarea și înlocuirea componentelor hardware	93
Înainte de a începe	93
Instrumente recomandate	93
Oprirea calculatorului	93
Înainte de a efectua lucrări în interiorul calculatorului	94
Unitatea optică	96
Unitatea hard disk	96
Returnarea unei unități hard disk la Dell	98
Memoria	99
Modemul	102
Masca balamalelor	104
Tastatura	105
Mini-Cardul Wireless	107
Bateria plată	110
Afișajul	111


12 Depanare	115
Dell Technical Update Service	115
Dell Diagnostics	115
Asistență Dell Dell	119
Asistență Dell	120
Dell PC TuneUp	121
Dell PC Checkup	121
Dell Network Assistant	122
DellConnect	122
Probleme legate de unitățile de stocare	122
Probleme ale unității optice	123
Probleme legate de hard disk	124
Probleme legate de e-mail, modem și Internet	125
Mesaje de eroare	127
Probleme legate de ExpressCard	133
Probleme ale dispozitivului IEEE 1394	134
Probleme legate de tastatură	134
Probleme legate de tastatura externă	134
Caractere neașteptate	135
Blocaje și probleme legate de software	136
Calculatorul nu pornește	136
Calculatorul nu mai răspunde la comenzi	136
Un program nu mai răspunde sau se blochează în mod repetat	136
Un program este creat pentru o versiune anterioară a sistemului de operare Microsoft® Windows®	137
Apare un ecran albastru	137
Probleme Dell MediaDirect	137
Alte probleme legate de software	138


Probleme legate de memorie	139
Probleme legate de rețea	139
Accesul prin bandă largă mobilă (Rețea wireless de arie largă [WWAN]).	140
Probleme legate de alimentare	140
Probleme legate de imprimantă	142
Probleme legate de scanner	143
Probleme legate de sunet și boxe	144
Nu există sunet la boxele integrate	144
Nu există sunet la boxele externe	144
Nu există sunet la căști	145
Probleme cu telecomanda	145
Probleme legate de touch-pad sau mouse	145
Probleme video și de afișaj	146
Dacă pe ecran nu este afișat nimic	146
Dacă imaginea afișată este neclară	147
Dacă afișajul este lizibil doar parțial	148
Driveri	148
Ce este un driver?	148
Identificarea driverelor	149
Reinstalarea driverelor și utilităților	149
Depanare probleme hardware și software	153
Restaurarea sistemului de operare Microsoft®	
Windows Vista®	154
Utilizarea Windows Vista System Restore	154
Restaurarea calculatorului la configurația implicită	156
Utilizarea suportului optic cu sistemul de operare.	157

Restaurarea sistemului de operare Microsoft®	
Windows® XP	159
Utilizare Microsoft Windows XP System	
Restore.	159
Utilizarea Dell™ PC Restore	161
Utilizarea suportului optic cu sistemul de	
operare.	163
13 Funcțiile Dell™ QuickSet.	165
14 Calculatorul dumneavoastră în	
călătorie	167
Identificarea calculatorului dumneavoastră	167
Împachetarea calculatorului	167
Recomandări pentru călătorii	168
Călătoria cu avionul	169
15 Contact Dell	171
16 Specificații	173
17 Anexă	181
Utilizarea programului de configurare a	
sistemului	181
Vizualizarea ecranelor de configurare a	
sistemului	182
Opțiuni utilizate frecvent	183

Curățarea calculatorului	185
Calculatorul, tastatura și afișajul	185
Touch-pad-ul	186
Mouse-ul	186
Unitatea floppy	187
CD-uri și DVD-uri.	187
Notă FCC (numai pentru S.U.A.)	188
FCC Clasa B	188
Mențiune produs Macrovision	189
Glosar	191
Index	209

Găsire informații

 **NOTĂ:** Unele funcții sau unități pot fi opționale; în acest caz, acestea nu vor fi livrate împreună cu calculatorul. Unele funcții sau unități pot fi disponibile numai pentru anumite țări.

 **NOTĂ:** Calculatorul dumneavoastră poate fi livrat împreună cu o serie de informații suplimentare.

Ce anume căutați?

- Un program de diagnostic pentru calculatorul meu
- Drivele pentru calculatorul meu
- Documentația calculatorului meu
- Documentația dispozitivului meu
- Software sistem notebook (NSS)

Găsiți aici

Drivele și utilitățile Suporturi optice

Documentația și drivele sunt deja instalate în calculatorul dumneavoastră. Puteți folosi suporturile optice pentru a reinstala drivele (consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149). Pentru a rula Dell Diagnostics, consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115.

Documentele Readme pot fi incluse pe suporturile dumneavoastră optice pentru a oferi actualizări de ultimă oră referitoare la modificările tehnice aduse calculatorului dumneavoastră sau materiale avansate de referință tehnică pentru tehnicienii sau utilizatorii experimentați.



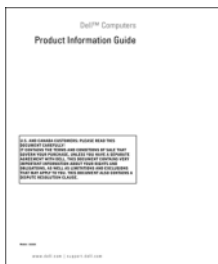
NOTĂ: Actualizări pentru drivele și documentație pot fi găsite la support.dell.com.

Ce anume căutați?

- Informații privind garanția
- Termeni și condiții (numai pentru S.U.A.)
- Instrucțiuni de siguranță
- Informații privind reglementările aplicabile
- Informații privind ergonomia
- Acord de licență pentru utilizatorii finali

Găsiți aici

Informații produs Dell™



-
- Configurarea calculatorului

Diagramă de configurare

NOTĂ: Consultați diagrama de configurare livrată împreună cu calculatorul.

Ce anume căutați?	Găsiți aici
--------------------------	--------------------

- Eticheta de service și codul de service Express
- Etichetă de licență Microsoft Windows

Eticheta de service și licența Microsoft® Windows®

NOTĂ: Eticheta de service a calculatorului dumneavoastră și etichetele de licență Microsoft® Windows® se află pe calculatorul dumneavoastră.


Eticheta de service a calculatorului dumneavoastră conține atât un număr de serie al etichetei de service cât și un cod de service Express.


- Utilizați eticheta de service pentru identificarea calculatorului atunci când utilizați site-ul **support.dell.com** sau contactați asistența tehnică.
- Introduceți codul de service Express pentru a direcționa apelul dvs. atunci când contactați asistența tehnică.



- Folosiți cheia de produs de pe eticheta de licență dacă este necesară reinstalarea sistemului de operare.

NOTĂ: Ca măsură de securitate sporită, noul design al etichetei de licență Microsoft Windows conține o zonă securizată, care arată ca și cum ar lipsi o porțiune din etichetă, pentru a descuraja dezlipirea acesteia.

Ce anume căutați?	Găsiți aici
<ul style="list-style-type: none"> • Soluții — Indicații și recomandări pentru identificarea erorilor, articole scrise de tehnicieni, cursuri online și întrebări frecvente • Comunitate — Discuții online cu alți clienți Dell • Upgrade-uri — Informații privind upgrade-ul componentelor precum memoria, hard disk-ul și sistemul de operare • Asistență clienți — Informații de contact, apel service și status comandă, garanție și informații despre reparații • Service și asistență — Status apel service și istoric asistență, contract service, discuții online cu asistența tehnică • Referințe — Documentație calculator, detalii despre configurația calculatorului meu, specificații produs și pagini albe • Descărcări — Drivere certificate, patch-uri și actualizări software • Găsirea de informații privind calculatorul și componentele acestuia • Conectarea la Internet • Adăugarea de conturi de utilizatori pentru diverse persoane • Transferul de fișiere și setări de la un calculator la altul 	<p data-bbox="498 220 966 255">Pagina de asistență Dell — support.dell.com</p> <p data-bbox="498 255 966 343">NOTĂ: Selectați regiunea sau domeniul de activitate pentru a vizualiza site-ul de suport adecvat.</p> <p data-bbox="498 997 966 1061">Windows Welcome Center (Microsoft Windows Vista®)</p> <p data-bbox="498 1061 966 1310">Windows Welcome Center apare automat atunci când utilizați calculatorul pentru prima oară. Puteți opta pentru afișarea acestuia la fiecare pornire a calculatorului prin bifarea casetei de selectare Run at startup (Rulează la pornire). O altă metodă de a accesa Welcome Center este de a face clic pe butonul Windows Vista Start  și apoi pe Welcome Center.</p>

Ce anume căutați?	Găsiți aici
<ul style="list-style-type: none"> Notebook System Software (NSS) — Dacă reinstalați sistemul de operare, trebuie să reinstalați și utilitarul NSS. NSS furnizează actualizări esențiale pentru sistemul de operare, precum și asistență pentru procesoare, unități optice, dispozitive USB și altele. Utilitarul NSS este necesar pentru funcționarea corespunzătoare a calculatorului dumneavoastră Dell. Programul software detectează automat calculatorul și sistemul de operare și instalează actualizările corespunzătoare pentru configurația dumneavoastră. 	<p>Pentru a descărca Notebook System Software:</p> <ol style="list-style-type: none"> Accesați support.dell.com și faceți clic pe Drivers & Downloads (Driveri și descărcări). Introduceți numărul etichetei de service sau tipul și modelul produsului, apoi faceți clic pe Go (Acces). Accesați System and Configuration Utilities (Utilitare de sistem și configurare) → Dell Notebook System Software (Software de sistem pentru notebook-uri Dell), apoi faceți clic pe Download Now (Descarcă acum). Selecționați Drivers & Downloads (Driveri și descărcări), apoi faceți clic pe Go (Acces). <p>NOTĂ: Interfața cu utilizatorul de pe site-ul web support.dell.com poate varia în funcție de selecțiile dumneavoastră.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Cum se utilizează sistemul de operare Windows Cum se lucrează cu programele și documentele Cum să îmi personalizez desktop-ul 	<p>Centrul de suport și asistență Windows</p> <p><i>Microsoft Windows XP:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Faceți clic pe butonul Start (Pornire) și apoi pe Help and Support (Suport și asistență). Fie selecționați unul dintre subiectele enumerate, fie introduceți în caseta Search (Căutare) un cuvânt sau frază care descriu problema dumneavoastră, faceți clic pe pictograma săgeată, apoi faceți clic pe subiectul care descrie problema dumneavoastră. Urmați instrucțiunile de pe ecran. <p><i>Microsoft Windows Vista:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  (Pornire), apoi pe Help and Support (Suport și asistență). În câmpul <i>Search Help</i> (Căutare ajutor), tastați un cuvânt sau o frază care descriu problema dumneavoastră, apoi apăsați tasta <Enter> sau faceți clic pe pictograma lupă. Faceți clic pe subiectul care descrie problema dumneavoastră. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Ce anume căutați?

- Cum să îmi reinstalez sistemul de operare.

Găsiți aici

Suport optic pentru sistemul de operare

Sistemul de operare este deja instalat în calculatorul dumneavoastră. Pentru a reinstala sistemul de operare, folosiți una dintre metodele de mai jos:

- Microsoft Windows *System restore* (Restaurare sistem) — Microsoft Windows *System restore* (Restaurare sistem) readuce calculatorul la o stare anterioară de funcționare fără a afecta fișierele de date.
- Dell *PC Restore* (Restaurare PC) — Dell *PC Restore* (Restaurare PC) readuce calculatorul la starea originală de funcționare. Este posibil ca Dell *PC Restore* (Restaurare PC) să nu fie livrat împreună cu calculatorul dvs.
- *Sistem de operare* suport optic — Dacă ați primit un suport optic cu *Sistemul de operare* împreună cu calculatorul dumneavoastră, îl puteți utiliza pentru a restaura sistemul de operare.

Pentru informații suplimentare, consultați „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®” la pagina 154 sau „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows® XP” la pagina 159.

După reinstalarea sistemului de operare, utilizați suportul media pentru *Drivers and Utilities* (a se vedea „Driver” la pagina 148) pentru a reinstala driverele instalate inițial pe calculatorul dumneavoastră.



Despre calculatorul dumneavoastră

Stabilirea configurației calculatorului dumneavoastră

În funcție de opțiunile selectate atunci când ați cumpărat calculatorul, acesta are o anumită configurație a controlerului video. Pentru a determina configurația controlerului video al calculatorului dumneavoastră:

- 1 Accesați Microsoft® Windows® Help and Support Center (Centrul de suport și asistență). Pentru instrucțiuni, consultați „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17.
- 2 În fereastra **Pick a Task** (Alege o sarcină), faceți clic pe **Use Tools** (Utilizați instrumente) **pentru a vizualiza informațiile și problemele de diagnosticare ale calculatorului dumneavoastră.**
- 3 În fereastra **My Computer Information** (Calculatorul meu – Informații), selectați **Hardware**.

În fereastra **My Computer Information** (Calculatorul meu – Informații) – **Hardware** puteți vizualiza tipul de controler video instalat în calculatorul dumneavoastră, precum și alte componente hardware.

Vedere frontală



- | | | |
|---|---------------------------------------|-------------|
| 1 dispozitiv de deblocare a afișajului | 2 dispozitive de blocare a afișajului | 3 afișaj |
| 4 buton alimentare | 5 lumini de control pentru sistem | 6 touch-pad |
| 7 boxe (2) | 8 butoane touch-pad | 9 tastatură |
| 10 lumini de control pentru tastatură și wireless | | |

DISPOZITIV DE DEBLOCARE A AFIȘAJULUI — Apăsați pentru a debloca și a deschide afișajul.


DISPOZITIVE DE BLOCARE A AFIȘAJULUI — Mențineți afișajul închis.


AFIȘAJ — Pentru mai multe informații privind afișajul dumneavoastră, consultați „Utilizarea afișajului” la pagina 43.



BUTON ALIMENTARE — Apăsați butonul de alimentare pentru a porni calculatorul sau pentru a intra sau ieși dintr-un mod de administrare a alimentării. Consultați „Modurile de administrare a alimentării” la pagina 60.


LUMINI DE CONTROL PENTRU SISTEM




 Se aprinde atunci când porniți calculatorul și luminează intermitent atunci când calculatorul funcționează într-un mod de administrare a alimentării.


 Se aprinde atunci când calculatorul citește sau scrie date.

 **ANUNȚ:** Pentru a evita pierderile de date, nu opriți niciodată calculatorul atunci când lumina  se aprinde intermitent.

 Se aprinde continuu sau intermitent pentru a indica nivelul de încărcare a bateriei.

Atunci când calculatorul este conectat la sursa de curent, lumina  acționează după cum urmează:

- Verde, aprindere continuă: Bateria se încarcă.
- Verde, aprindere intermitentă: Bateria este încărcată aproape complet.

Atunci când calculatorul este alimentat de baterie, lumina  se aprinde după cum urmează:

- Oprită: Bateria este încărcată corespunzător (sau calculatorul este oprit).
- Portocaliu, aprindere intermitentă: Nivel scăzut de încărcare.
- Portocaliu, aprindere continuă: Nivel extrem de scăzut de încărcare a bateriei.

TOUCH-PAD — Îndeplinește funcțiile unui mouse. Touch-pad-urile acoperite cu un material catifelat oferă și posibilități de navigare sus/jos.



BOXE — Pentru a regla volumul boxelor integrate, apăsați butoanele de control media sau scurtăturile pentru volumul boxelor, aflate pe tastatură. Pentru mai multe informații, consultați „Funcții boxe” la pagina 53.





BUTOANE TOUCH-PAD — Butoanele touch-pad îndeplinesc funcțiile unui mouse.

TASTATURĂ — Tastatura include un keypad numeric, precum și tasta logo Microsoft Windows. Pentru mai multe informații privind comenzile rapide disponibile pe tastatură, consultați „combinații de taste” la pagina 52.

LUMINI DE CONTROL PENTRU TASTATURĂ ȘI WIRELESS



Luminile verzi aflate deasupra tastaturii indică următoarele:

	Se aprinde atunci când tastatura numerică este activată.
	Se aprinde atunci când funcția de utilizare permanentă a majusculor este activată.
	Se aprinde atunci când funcția de blocare navigare sus/jos este activată.
	Se aprinde atunci când rețeaua wireless este activată. Pentru a activa/dezactiva rețeaua wireless, apăsați <Fn> <F2>.

Vedere partea stângă



- 1 orificiu de ventilație 2 slot cablu de securitate 3 locație de instalare pentru unitatea optică
- 4 buton deschidere unitate optică

⚠ AVERTISMENT: Nu blocați, nu forțați obiecte înăuntru și nu permiteți acumularea prafului în orificiile de ventilație. Nu depozitați calculatorul într-un mediu neaerisit, cum ar fi un geamantan, în timp ce funcționează. Blocarea aerisirii poate cauza defectarea calculatorului sau poate provoca incendii.

VENTILATOR — Calculatorul utilizează ventilatoare pentru a crea curent prin orificiile de ventilație, ceea ce previne supraîncălzirea.

➡ ANUNȚ: Înainte de a cumpăra un dispozitiv antifurt, asigurați-vă că acesta este compatibil cu slotul pentru cablul de securitate.

SLOT CABLU DE SECURITATE — Acesta permite atașarea unui sistem antifurt, disponibil în magazine, la calculatorul dumneavoastră. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile anexate aparatului.



BAY PENTRU UNITATEA OPTICĂ — Puteți instala dispozitive cum ar fi o unitate DVD sau altă unitate optică în compartimentul pentru unitatea optică. Pentru mai multe informații, consultați „Unitatea optică” la pagina 96.

BUTON DESCHIDERE UNITATE OPTICĂ — Apăsați acest buton pentru a scoate un CD sau un DVD din unitatea optică.

Vederea partea dreaptă



- | | | |
|-----------------------|---------------------|--|
| 1 hard disk | 2 slot ExpressCard | 3 cititor 3-în-1 de carduri de memorie media |
| 4 conectori audio (2) | 5 conectori USB (2) | |


HARD DISK — Depozitează software și date. Pentru mai multe informații, consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96 și „Probleme legate de hard disk” la pagina 124.


SLOT EXPRESSCARD — Suportă un ExpressCard. Calculatorul este livrat împreună cu o plăcuță albă instalată în slot. Puteți adăuga un ExpressCard în vederea realizării unei conexiuni WWAN pe calculatorul dumneavoastră. Pentru mai multe informații, consultați „Utilizarea cardurilor” la pagina 73.

CITITOR 3-ÎN-1 DE CARDURI DE MEMORIE MEDIA — Oferă un mod rapid și ușor de a vizualiza și a partaja fotografii, muzică și clipuri video în format digital salvate pe un card de memorie media. Cititorul 3-în-1 de carduri de memorie media citește carduri digitale de memorie Secure Digital (SD)/SDIO și MultiMediaCard (MMC).

CONECTORI AUDIO —



Conectați căștile și boxe la  conector.

Conectați un microfon la  conector.

CONECTORII USB



Conectați dispozitive USB, cum ar fi un mouse, o tastatură sau o imprimantă. Puteți, de asemenea, conecta unitatea floppy opțională direct la un conector USB utilizând cablul pentru unitatea floppy opțională.

Vedere spate



- | | | | | | |
|---|--------------------------------------|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | conector pentru transformatorul c.a. | 2 | conector rețea (RJ-45) | 3 | conector modem (RJ-11) |
| 4 | conectori USB(2) | 5 | conector video | | |

CONECTOR PENTRU TRANSFORMATORUL C.A. — Conectează un transformator c.a. la calculator. Transformatorul c.a. convertește c.a. în c.d., necesar alimentării calculatorului. Puteți conecta transformatorul c.a. atunci când calculatorul este pornit sau oprit.



⚠ AVERTISMENT: Transformatorul c.a. poate fi conectat la prize electrice din întreaga lume. Tipurile de conectori și cabluri de alimentare variază, însă, de la o țară la alta. Utilizarea unui cablu necorespunzător sau conectarea incorectă a unui cablu la cablul de alimentare sau la priza electrică pot provoca incendii sau deteriorarea echipamentului.

➡ ANUNȚ: Atunci când deconectați de la calculator cablul transformatorului c.a., prindeți conectorul, și nu cablul propriu-zis, și trageți ferm, dar atent pentru a preveni deteriorarea cablului.

CONECTOR DE REȚEA (RJ-45)



Conectează calculatorul la o rețea. Luminile verde și galbenă amplasate lângă conector indică activitatea comunicațiilor prin intermediul unei rețele.

Pentru informații privind adaptorul de rețea, consultați documentația online privind adaptorul de rețea, livrată împreună cu calculatorul.

CONECTOR MODEM (RJ-11)



Pentru a utiliza modemul intern, conectați linia telefonică la conectorul de modem.

Pentru informații suplimentare privind utilizarea modemului, consultați documentația online pentru modem, livrată împreună cu calculatorul.



ANUNȚ: Conectorul de rețea este puțin mai mare decât conectorul de modem. Pentru a preveni defectarea calculatorului, nu introduceți un cablu telefonic în conectorul de rețea.

CONECTORI USB



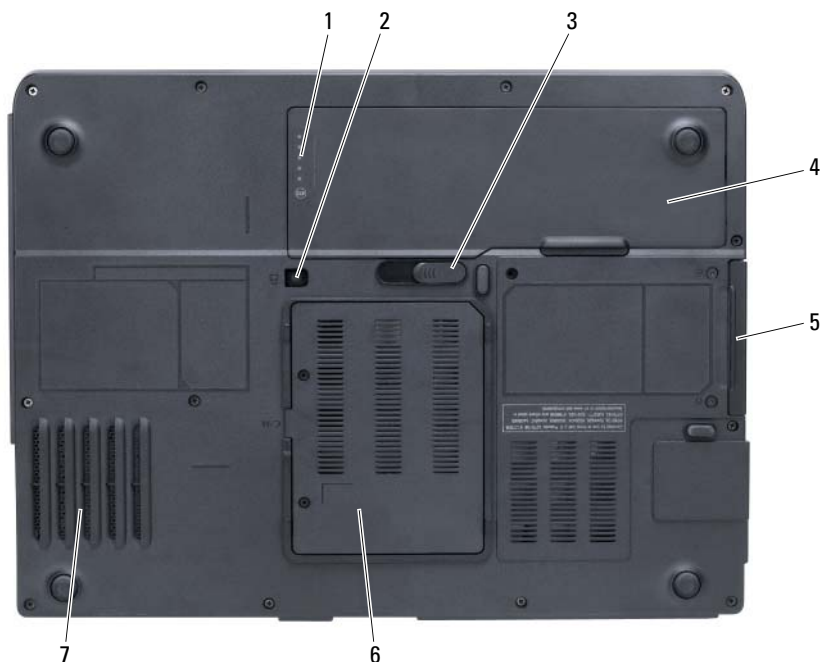
Conectați dispozitive USB, cum ar fi un mouse, o tastatură sau o imprimantă. Puteți, de asemenea, conecta unitatea floppy opțională direct la un conector USB utilizând cablul pentru unitatea floppy opțională.

CONECTOR VIDEO



Conectează la calculator un monitor extern VGA compatibil.

Vedere asupra suprafeței inferioare



- | | | | | | |
|---|---|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | dispozitiv de măsurare a gradului de încărcare a bateriei | 2 | șurub de siguranță al dispozitivului | 3 | dispozitiv de deblocare a bateriei |
| 4 | baterie | 5 | hard disk | 6 | capac modul modem/memorie |
| 7 | ventilator | | | | |

DISPOZITIV DE MĂSURARE A GRADULUI DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI — Oferă informații privind gradul de încărcare a bateriei. Consultați „Verificarea nivelului de încărcare a bateriei” la pagina 58.

ȘURUB DE SIGURANȚĂ AL DISPOZITIVULUI — Blochează unitatea optică în locația de instalare a acesteia. Pentru mai multe informații, consultați „Unitatea optică” la pagina 96.

DISPOZITIV DE DEBLOCARE A BATERIEI — Deblochează bateria din locația de instalare a acesteia. Consultați „Înlocuirea bateriei” la pagina 63.

BATERIE — Atunci când este instalată o baterie, puteți utiliza calculatorul fără a îl conecta la o priză electrică. Pentru mai multe informații, consultați „Utilizarea bateriei” la pagina 57.

HARD DISK — Depozitează software și date. Pentru mai multe informații, consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96 și „Probleme legate de hard disk” la pagina 124.

CAPAC MODULMEMORIE — Acoperă compartimentul în care se află modulele modem și memorie. Pentru mai multe informații, consultați „Modemul” la pagina 102 și „Memoria” la pagina 99.

VENTILATOR — Calculatorul utilizează un ventilator pentru a crea un curent de aer prin orificiile de ventilație, ceea ce previne supraîncălzirea calculatorului.

Configurarea calculatorului dvs.

Conectarea la Internet



NOTĂ: Furnizorii de servicii Internet (ISP) și ofertele acestora variază în funcție de țară.

Pentru a vă conecta la Internet, aveți nevoie de un modem sau o conexiune în rețea și un ISP. Furnizorul dvs. de servicii Internet vă va oferi una sau mai multe din următoarele opțiuni de conectare la Internet:

- Conexiune dial-up care oferă acces la Internet printr-o linie telefonică. Conexiunile dial-up sunt considerabil mai lente decât conexiunile prin DSL și modem de cablu.
- Conexiune DSL care oferă acces Internet de mare viteză prin linia dvs. telefonică existentă. Dacă aveți o conexiune DSL, puteți accesa Internetul folosind simultan telefonul pe aceeași linie.
- Conexiune prin modem de cablu care oferă acces Internet de mare viteză prin linia dvs. de cablu TV.


Dacă folosiți o conexiune dial-up, conectați linia telefonică la conectorul modemului de pe calculatorul dvs. și la conectorul liniei telefonice, instalat pe perete, înainte de a configura conexiunea la Internet. Dacă folosiți o conexiune DSL sau prin modem de cablu, contactați furnizorul de servicii Internet pentru instrucțiuni de configurare.

Configurarea conexiunii la Internet


Pentru a configura o conexiune la Internet prin intermediul pictogramei de comandă rapidă, furnizată de ISP și aflată pe desktop:

- 1 Salvați și închideți toate fișierele deschise și ieșiți din toate programele deschise.
- 2 Faceți dublu clic pe pictograma ISP de pe desktop-ul Microsoft® Windows®.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

Dacă nu aveți nicio pictogramă ISP pe desktop sau dacă doriți să configurați o conexiune la Internet furnizată de un alt ISP, urmați pașii din următoarea secțiune care corespund cu sistemul de operare instalat pe calculatorul dumneavoastră.

 **NOTĂ:** Dacă nu vă puteți conecta la Internet dar ați reușit acest lucru în trecut, furnizorul dumneavoastră de servicii Internet poate avea probleme temporare. Contactați furnizorul de servicii Internet pentru a verifica starea serviciului, sau încercați să vă conectați din nou mai târziu.


Windows XP

- 1 Salvați și închideți toate fișierele deschise și ieșiți din toate programele deschise.
 - 2 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Internet Explorer**.
Este afișat programul asistent pentru configurarea unei noi conexiuni (**New Connection Wizard**).
 - 3 Faceți clic pe **Connect to the Internet** (Conectare la Internet).
 - 4 În fereastra următoare, faceți clic pe opțiunea adecvată:
 - Dacă nu aveți un ISP și doriți să selectați unul, faceți clic pe **Choose from a list of Internet service providers (ISPs)** (Alegeți dintr-o listă de furnizori de servicii Internet).
 - Dacă ați obținut deja informații de configurare de la furnizorul dvs. de servicii Internet, dar nu ați primit un CD de configurare, faceți clic pe **Set up my connection manually** (Configurare manuală a conexiunii).
 - Dacă aveți un CD, faceți clic pe **Use the CD I got from an ISP** (Utilizare CD de la ISP).
 - 5 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
Dacă ați selectat **Set up my connection manually** (Configurare manuală a conexiunii), continuați cu etapa 6. În caz contrar, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
-  **NOTĂ:** Dacă nu știți ce tip de conexiune să selectați, contactați furnizorul de servicii Internet.
- 6 Faceți clic pe opțiunea corespunzătoare la **How do you want to connect to the Internet?** (Cum doriți să vă conectați la Internet?), și apoi faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
 - 7 Folosiți informațiile de configurare comunicate de ISP pentru a finaliza configurarea.

Windows Vista®



NOTĂ: Trebuie să aveți la îndemână informațiile referitoare la ISP-ul dumneavoastră. Dacă nu aveți un ISP, programul asistent **Connect to the Internet** (Conectare la Internet) vă poate ajuta să obțineți unul.

- 1 Salvați și închideți orice fișier deschis și părăsiți orice program deschis.
- 2 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire) , apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 3 La **Network and Internet** (Rețea și Internet), faceți clic pe **Connect to the Internet** (Conectare la Internet).
Va apărea fereastra **Connect to the Internet** (Conectare la Internet).
- 4 Faceți clic fie pe **Broadband (PPPoE)** (Bandă largă), fie pe **Dial-up**, în funcție de modul dorit de conectare:
 - Selectați **Broadband** (Bandă largă) dacă veți folosi conexiuni cum ar fi DSL, modem prin satelit, modem de cablu TV sau o conexiune wireless Bluetooth.
 - Selectați **Dial-up** dacă veți folosi modem de dial-up sau ISDN.



NOTĂ: Dacă nu știți ce tip de conexiune să selectați, faceți clic pe **Help me choose** (Ajutor pentru selectare) sau conectați furnizorul de servicii Internet.

Urmați instrucțiunile de pe ecran și folosiți informațiile de configurare furnizate de ISP-ul dumneavoastră pentru a încheia configurarea.

Transferarea informațiilor pe un nou calculator


Puteți folosi „asistenții” din cadrul sistemului de operare pentru a transfera fișiere și alte date de la un calculator la altul, de exemplu de pe un calculator *vechi* pe unul *nou*. Pentru instrucțiuni, consultați următoarea secțiune care corespunde sistemului de operare instalat pe calculatorul dumneavoastră.

Microsoft® Windows® XP

Sistemul de operare Microsoft Windows oferă un Program asistent pentru transferul de fișiere și setări (Files and Settings Transfer Wizard) pentru a transfera datele de pe un calculator sursă pe un calculator nou. Puteți transfera date cum ar fi:

- Mesajele e-mail
- Setările barelor de instrumente
- Dimensiunile ferestrelor
- „Semnele de carte” pentru pagini web


Puteți transfera datele către noul calculator prin intermediul unei conexiuni în rețea sau puteți să le stocați pe un mediu extern, de exemplu un CD inscriptibil.

 **NOTĂ:** Puteți transfera informațiile de pe un calculator vechi pe unul nou conectând direct un cablu serial la porturile de intrare/ieșire (I/O) ale celor două calculatoare. Pentru a transfera datele printr-o conexiune serială, trebuie să accesați utilitarul Network Connections (Conexiuni de rețea) din Control Panel (Panoul de control) și să efectuați pașii de configurare suplimentari, cum ar fi configurarea unei conexiuni avansate și desemnarea calculatorului gazdă și a celui vizitator.

Pentru instrucțiuni privind configurarea unei conexiuni directe prin cablu între două calculatoare, accesați support.microsoft.com și căutați în baza de date Microsoft Knowledge Base articolul 305621, cu titlul *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two calculators in Windows XP* (Configurarea unei conexiuni directe între două calculatoare în Windows XP). Este posibil ca aceste informații nu fie disponibile în anumite țări.

Pentru a transfera informații pe un calculator nou, trebuie să rulați Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări (Files and Settings Transfer Wizard). Puteți utiliza suportul opțional de stocare pentru *sistemul de operare* în vederea efectuării acestui proces, sau puteți crea un disc asistent cu ajutorul programului asistent pentru transferul de fișiere și setări (Files and Settings Transfer Wizard).

Rularea programului asistent pentru transferul de fișiere și setări cu ajutorul suportului de stocare pentru sistemul de operare

 **NOTĂ:** Această procedură necesită un suport de stocare pentru *sistemul de operare*. Acest suport de stocare este opțional, nefiind livrat pentru toate calculatoarele.

Pregătirea calculatorului nou pentru transferul de fișiere:

- 1 Porniți Files and Settings Transfer Wizard (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări): Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **All Programs** (Toate programele) → **Accessories** (Accesorii) → **System Tools** (Instrumente sistem) → **Files and Settings Transfer Wizard** (Program asistent pentru transferul de fișiere și setări).
- 2 După afișarea ecranului de întâmpinare al **Files and Settings Transfer Wizard** (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări), faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 3 La întrebarea **Which computer is this?** (Ce calculator este acesta?), faceți clic pe **New Computer** (Calculator nou) → **Next** (Pasul următor).

- 4 La întrebarea **Do you have a Windows XP CD?** (Aveți un CD Windows XP?), faceți clic pe **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Voi folosi programul asistent de pe CD-ul Windows XP)→ **Next** (Pasul următor).
- 5 La afișarea mesajului **Now go to your Old computer** (Mergeți la calculatorul vechi), mergeți la calculatorul vechi sau calculatorul-sursă. *Nu* faceți clic pe **Next** (Pasul următor) în acest moment.

Copierea datelor din calculatorul vechi:

- 1 În calculatorul vechi, introduceți suportul de stocare pentru *sistemul de operare* Windows XP.
- 2 Pe ecranul **Welcome to Microsoft Windows XP** (Bine ați venit în Microsoft Windows XP), faceți clic pe **Perform additional tasks** (Executare sarcini suplimentare).
- 3 La întrebarea **What do you want to do?** (Ce doriți să faceți?), faceți clic pe **Transfer files and settings** (Transfer fișiere și setări)→ **Next** (Pasul următor).
- 4 La întrebarea **Which computer is this?** (Ce calculator este acesta?), faceți clic pe **Old Computer** (Calculator vechi)→ **Next** (Pasul următor).
- 5 În ecranul **Select a transfer method** (Selectați o metodă de transfer), faceți clic pe metoda de transfer preferată.
- 6 În ecranul **What do you want to transfer?** (Ce doriți să transferați?), selectați elementele pe care doriți să le transferați, apoi faceți clic pe **Next** (Pasul următor).

După ce toate informațiile au fost copiate, este afișat ecranul **Completing the Collection Phase** (Se execută faza de colectare).

- 7 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare).

Transferarea datelor către calculatorul nou

- 1 În ecranul **Now go to your Old computer** (Mergeți la calculatorul vechi) de pe calculatorul nou, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 2 În ecranul **Where are the files and settings?** (Unde sunt fișierele și setările?), selectați metoda aleasă pentru transferarea setărilor și fișierelor și faceți clic pe **Next** (Pasul următor).

Programul asistent citește fișierele și setările colectate și le aplică la noul calculator.

După ce toate setările și fișierele au fost aplicate, apare ecranul **Finished** (Finalizare).

- 3 Faceți clic pe **Finished** (Finalizare) și reporniți calculatorul nou.

Rularea programului asistent pentru transferul de fișiere și setări fără a folosi suportul de stocare pentru sistemul de operare.

Pentru a rula Files and Settings Transfer Wizard (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări) fără a folosi suportul de stocare opțional al *sistemului de operare*, este necesar să creați un disc asistent care vă permite să creați o copie de siguranță a fișierelor dumneavoastră.

Pentru a crea un disc asistent, folosiți noul calculator cu Windows XP și efectuați pașii următori:

- 1 Porniți Files and Settings Transfer Wizard (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări): faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **All Programs** (Toate programele)→ **Accessories** (Accesorii)→ **System Tools** (Instrumente sistem)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări).
- 2 După afișarea ecranului de întâmpinare al Programului asistent pentru transferul de fișiere și setări (**Files and Settings Transfer Wizard**), faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 3 La întrebarea **Which computer is this?** (Ce calculator este acesta?), faceți clic pe **New Computer** (Calculator nou)→ **Next** (Pasul următor).
- 4 La întrebarea **Do you have a Windows XP CD?** (Aveți un CD Windows XP?), faceți clic pe **I want to create a Wizard Disk in the following drive** (Vreau să creez un Disc Asistent pe următoarea unitate)→ **Next** (Pasul următor).
- 5 Introduceți suportul de stocare extern, de exemplu un CD inscriptibil, apoi faceți clic pe **OK**.
- 6 După crearea discului și afișarea mesajului *Now go to your old computer* (Mergeți la calculatorul vechi), *nu* faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 7 Mergeți la calculatorul vechi.

Pentru a copia datele de pe vechiul calculator:

- 1 Introduceți discul asistent în calculatorul vechi.
- 2 Faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **Run** (Rulare).
- 3 În câmpul **Open** (Deschide) al ferestrei **Run** (Rulare), navigați până la locația fișierului **fastwiz** (pe suportul de stocare extern corespunzător), apoi faceți clic pe **OK**.

- 4 Pe ecranul de întâmpinare al **Files and Settings Transfer Wizard** (Programul asistent pentru transferul de fișiere și setări), faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 5 La întrebarea **Which computer is this?** (Ce calculator este acesta?) screen, clic **Old Computer** → **Next**.
- 6 În ecranul **Select a transfer method** (Selectați o metodă de transfer), faceți clic pe metoda de transfer preferată.
- 7 În ecranul **What do you want to transfer?** (Ce doriți să transferați?), selectați elementele pe care doriți să le transferați, apoi faceți clic pe **Next** (Pasul următor).

După ce toate informațiile au fost copiate, este afișat ecranul **Completing the Collection Phase** (Se execută faza de colectare).

- 8 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare).

Transferarea datelor către calculatorul nou

- 1 În ecranul **Now go to your Old computer** (Mergeți la calculatorul vechi) de pe calculatorul nou, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 2 În ecranul **Where are the files and settings?** (Unde sunt fișierele și setările?), selectați metoda aleasă pentru transferarea setărilor și fișierelor și faceți clic pe **Next** (Pasul următor). Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Programul asistent citește fișierele și setările colectate și le aplică la noul calculator.

După ce toate setările și fișierele au fost aplicate, apare ecranul **Finished** (Finalizare).

- 3 Faceți clic pe **Finished** (Finalizare) și reporniți calculatorul nou.




NOTĂ: Pentru mai multe informații despre această procedură, căutați pe dell.support.com documentul #154781 (*What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* – Metodele de transfer de fișiere de pe vechiul meu calculator pe noul meu calculator Dell™ folosind sistemul de operare Microsoft® Windows® XP).



NOTĂ: Accesul la Dell™ Knowledge Base (Baza de cunoștințe Dell™) poate fi indisponibil în anumite țări.

Microsoft Windows Vista®

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Transfer files and settings** (Transfer fișier și setări) → **Start Windows Easy Transfer** (Pornire Instrument Windows Easy Transfer).
- 2 În caseta de dialog **User Account Control** (Control conturi utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).
- 3 Faceți clic pe **Start a new transfer** (Pornire transfer nou) sau **Continue a transfer in progress** (Continuare transfer în derulare).



NOTĂ: Urmați instrucțiunile furnizate de programul asistent Windows Easy Transfer.

Configurarea unei imprimante



ANUNȚ: Finalizați configurarea sistemului de operare înainte de a conecta o imprimantă la calculator.

Consultați documentația livrată împreună cu imprimanta pentru a afla informații privind configurarea, inclusiv:

- Obținerea și instalarea driverelor actualizate.
- Conectarea imprimantei la calculator.
- Încărcarea hârtiei și instalarea cartușului de toner sau de cerneală.

Pentru asistență tehnică, consultați manualul de utilizare a imprimantei sau contactați producătorul imprimantei.

Cablul imprimantei

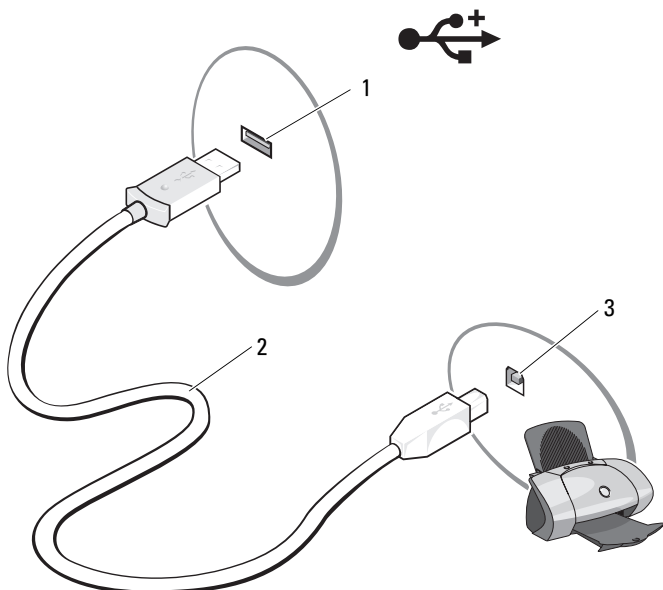
Imprimanta dvs. poate fi conectată la calculator fie printr-un cablu USB, fie printr-un cablu paralel. Este posibil ca imprimanta dvs. să nu fie livrată împreună cu cablul de imprimantă, așa încât, dacă trebuie să cumpărați cablul separat, asigurați-vă că acesta este compatibil cu imprimanta și calculatorul. În cazul în care cumpărați un cablu de imprimantă în același timp cu calculatorul, cablul poate fi livrat în aceeași cutie cu calculatorul.

Conectarea imprimantei prin cablul USB




NOTĂ: Puteți conecta dispozitive USB atunci când calculatorul este pornit.

- 1 Finalizați configurarea sistemului de operare dacă nu ați făcut încă acest lucru.
- 2 Conectați cablul de imprimantă USB la conectorii USB ai calculatorului și imprimantei. Conectorii USB se pot fixa într-un singur sens.



- | | | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------------|---|------------------------|
| 1 | Conectorul USB al calculatorului | 2 | Cablul de imprimantă USB | 3 | Conectorul imprimantei |
|---|----------------------------------|---|--------------------------|---|------------------------|

- 3 Porniți imprimanta, apoi porniți calculatorul.
- 4 În funcție de sistemul de operare al calculatorului dumneavoastră, poate fi disponibil un asistent pentru imprimantă, pentru a vă asista la instalarea driver-ului de imprimantă.
- 5 *În cazul în care calculatorul dumneavoastră rulează sistemul de operare Microsoft® Windows® XP și este afișată fereastra **Add New Hardware Wizard** (Instalare hardware nou), faceți clic pe **Cancel** (Anulare).*
*În cazul în care calculatorul dumneavoastră rulează sistemul de operare Windows Vista®, faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Network** (Rețea) → **Add a printer** (Adăugare imprimantă nouă) pentru a porni **Add Printer Wizard** (Programul asistent pentru adăugare imprimantă).*
- 6 Instalați driverul de imprimantă dacă este necesar. Consultați documentația livrată împreună cu imprimanta.

Dispozitive electrice de protecție

Sunt disponibile mai multe dispozitive de protecție împotriva fluctuațiilor și penelor de tensiune:

- Dispozitive de protecție împotriva supratensiunii
- Filtre de rețea
- Surse de alimentare neîntreruptibile (UPS)

Dispozitivele de protecție împotriva supratensiunii

Dispozitivele de protecție împotriva supratensiunii și multiprizele echipate cu astfel de dispozitive ajută la protejarea calculatorului dvs. în cazurile de apariție a supratensiunii în rețea, de exemplu în timpul furtunilor electrice sau după întreruperea curentului. Unii producători de dispozitive de protecție împotriva supratensiunii oferă garanție numai împotriva anumitor tipuri de defecțiuni. Citiți cu atenție garanția produsului atunci când alegeți un dispozitiv de protecție împotriva supratensiunii. Un dispozitiv cu puterea nominală mai mare (mai mulți jouli) oferă un nivel superior de protecție. Comparați valorile puterii nominale pentru a determina eficacitatea relativă a diferitelor aparate.

➡ ANUNȚ: Majoritatea dispozitivelor de protecție împotriva supratensiunii nu oferă protecție împotriva fluctuațiilor sau întreruperilor de tensiune provocate de trăsnetele produse în apropierea clădirii în care vă aflați. Dacă se produc trăsnete în zona dvs., scoateți cablul telefonului din conectorul de pe perete și deconectați calculatorul de la priza electrică.

Numeroase dispozitive de protecție împotriva supratensiunii sunt echipate cu o mufă de telefon pentru protejarea modemului. Consultați documentația dispozitivului pentru instrucțiuni privind conectarea modemului.

➡ ANUNȚ: Nu toate dispozitivele de protecție împotriva supratensiunii oferă protecție pentru adaptorul de rețea. Deconectați cablul de rețea de la conectorul de rețea de pe perete în timpul furtunilor electrice.

Filtre de rețea

➡ ANUNȚ: Filtrele de rețea nu oferă protecție împotriva întreruperilor de curent.

Filtrele de rețea sunt concepute pentru a menține tensiunea c.a. la un nivel aproximativ constant.

Surse de alimentare neîntreruptibile



ANUNȚ: Întreruperea tensiunii în timpul salvării datelor pe hard disk poate duce la pierderea datelor și distrugerea fișierelor.



NOTĂ: Pentru a asigura un timp maximum de funcționare a bateriei, conectați la UPS numai calculatorul. Conectați celelalte aparate, precum imprimanta, la o priză multiplă separată care oferă protecție împotriva supratensiunii.

Dispozitivul UPS oferă protecție împotriva fluctuațiilor și întreruperilor de tensiune. Dispozitivele UPS conțin o baterie care oferă temporar tensiune de alimentare aparatelor conectate atunci când tensiunea c.a. este întreruptă. Bateria se încarcă în perioada în care tensiunea de rețea este disponibilă. Consultați documentația producătorului de UPS pentru informații privind timpul de funcționare al bateriei și pentru a vă asigura că dispozitivul este autorizat de Underwriters Laboratories (UL).

Utilizarea afișajului

Reglarea luminozității

Atunci când un calculator Dell™ este alimentat de baterie, puteți economisi energie prin reglarea unui nivel mai scăzut de luminozitate, apăsând tasta <Fn> și una din săgețile sus/jos de pe tastatură.



NOTĂ: Combi-națiile de taste pentru reglarea luminozității au efect doar asupra afișajului calculatorului dumneavoastră portabil, nu și asupra monitoarelor sau proiectoarelor conectate la calculatorul portabil sau dispozitivul de andocare. În cazul în care calculatorul dumneavoastră este conectat la un monitor extern și încercați să reglați luminozitatea acestuia, este posibil ca indicatorul de nivel al luminozității să apară pe ecranul monitorului extern, dar nivelul de luminozitate nu se va modifica.

Puteți apăsa următoarele taste pentru a regla luminozitatea afișajului:

- Apăsați tastele <Fn> și săgeată sus pentru a crește doar luminozitatea afișajului integrat (nu și pe cea a unui monitor extern).
- Apăsați tastele <Fn> și săgeată jos pentru a micșora doar luminozitatea afișajului integrat (nu și pe cea a unui monitor extern).

Utilizarea unui proiector

Când porniți calculatorul cu un dispozitiv extern (cum ar fi un monitor extern sau un proiector) atașat, imaginea poate apărea fie pe afișajul calculatorului, fie pe dispozitivul extern.


Apăsați <Fn> <F8> pentru a comuta imaginea video între afișaj exclusiv, dispozitiv extern exclusiv sau afișaj și dispozitiv extern simultan.

Pentru a obține imagini sau text mai mari sau mai clare



NOTĂ: Dacă modificați setările actuale pentru rezoluția afișajului și selectați o rezoluție care nu este suportată de calculator și de afișaj, imaginea poate deveni neclară, iar textul poate fi dificil de citit. Înainte de a modifica setările pentru afișaj, notați setările curente pentru a putea reveni la ele dacă este nevoie.

Prin reglarea rezoluției afișajului, puteți mări lizibilitatea textului și puteți modifica modul de afișare a imaginilor. Pe măsură ce măriți rezoluția, elementele vor apărea mai mici pe ecran. Pe de altă parte, la o rezoluție mai mică textul și imaginile apar mai mari, ceea ce poate fi de ajutor persoanelor cu probleme de vedere. Pentru a afișa un program la o anumită rezoluție, atât placa grafică, cât și afișajul trebuie să fie compatibile cu programul, iar driverele video necesare trebuie să fie instalate.


 **NOTĂ:** Utilizați doar drivere video instalate de Dell, proiectate pentru a oferi performanțe optime în sistemul dumneavoastră de operare instalat de Dell.

Dacă alegeți o rezoluție sau o paletă de culori superioară celor suportate de afișaj, setările sunt reglate automat la cele mai apropiate valori compatibile.


Pentru a configura rezoluția și rata de refresh a afișajului, urmați pașii din secțiunea următoare care corespund sistemului de operare instalat pe calculatorul dumneavoastră.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Settings** (Setări) → **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 În fereastra **Pick a category** (Alegeți o categorie), faceți clic pe **Appearance and Themes** (Aspect și teme cromatice).
- 3 În fereastra **Pick a task...** (Alegeți o acțiune...), faceți clic pe zona pe care doriți să o modificați, sau **selectați o pictogramă din Control Panel** (Panoul de control) și apoi faceți clic pe **Display** (Afișaj).
- 4 În fereastra **Display Properties** (Proprietăți afișaj), faceți clic pe **fila Settings** (Setări).
- 5 Încercați setări diferite pentru **Color quality** (Calitate culoare) și **Screen resolution** (Rezoluție ecran).


 **NOTĂ:** Pe măsură ce este mărită rezoluția, pictogramele și textul vor apărea mai mici pe ecran.

Windows Vista®

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  (Pornire), apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 În secțiunea **Appearances and Personalization** (Aspect și personalizare), faceți clic pe **Adjust screen resolution** (Reglare rezoluție ecran).

- 3 În fereastra **Display Settings** (Setări afișaj), la **Resolution** (Rezoluție), deplasați bara glisantă la stânga sau la dreapta pentru a micșora/mări rezoluția ecranului.
- 4 Faceți clic pe **How do I get the best display?** (Setarea afișajului pentru performanțe maxime) pentru instrucțiuni suplimentare.

Dacă setările pentru rezoluția video sunt mai mari decât cele suportate de afișaj, calculatorul intră în modul de siguranță. În modul panoramic, imaginea video nu poate fi afișată integral simultan și este posibil ca bara de activități care apare, de obicei, în partea de jos a ecranului să nu mai fie vizibilă. Pentru a putea vizualiza părțile din imaginea video care nu se pot vedea, puteți folosi ecranul tactil sau track stick-ul pentru a muta (sau *deplasa*) imaginea în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

 **ANUNȚ:** Puteți provoca deteriorarea unui monitor exterior dacă utilizați un rată de refresh ce nu este suportată de acesta. Înainte de a regla rata de refresh pentru un ecran exterior, consultați manualul de utilizare al monitorului.

Folosirea unui monitor extern și a afișajului calculatorului

Puteți conecta un monitor extern sau un proiector la calculatorul dumneavoastră și îl puteți folosi ca extensie a afișajului (sub numele de „afișaj dual independent” sau mod „desktop extins”). Acest mod vă permite folosirea independentă a ambelor ecrane și glisarea unor elemente de pe un ecran pe celălalt, dublând astfel suprafața de lucru care poate fi vizualizată.

Pentru a beneficia de modul „desktop extins”, urmați pașii din secțiunea următoare care corespund sistemului de operare instalat pe calculatorul dumneavoastră.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Conectați monitorul extern, televizorul sau proiectorul la calculator.
- 2 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Settings** (Setări) → **Control Panel** (Panoul de control).
- 3 În fereastra **Pick a category** (Alegeți o categorie), faceți clic pe **Appearance and Themes** (Aspect și teme cromatice).
- 4 În fereastra **Pick a task...** (Alegeți o acțiune...), faceți clic pe zona pe care doriți să o modificați, sau **selectați o pictogramă din Control Panel** (Panoul de control) și apoi faceți clic pe **Display** (Afișaj).

- 5 În fereastra **Display Properties** (Proprietăți afișaj), faceți clic pe fila **Settings** (Setări).



NOTĂ: Dacă alegeți o rezoluție sau o paletă de culori superioară celor suportate de afișaj, setările sunt reglate automat la cele mai apropiate valori compatibile. Pentru informații suplimentare, consultați documentația aferentă sistemului dumneavoastră de operare.


- 6 Faceți clic pe pictograma monitorului 2, faceți clic pe caseta de selectare **Extend my Windows desktop...** (Extindere desktop Windows...), apoi faceți clic pe **Apply** (Se aplică).
- 7 Modificați **Screen Area** (Spațiu ecran) la valorile corespunzătoare pentru ambele afișaje și faceți clic pe **Apply** (Se aplică).
- 8 Dacă vi se solicită repornirea calculatorului, faceți clic pe **Apply the new color setting without restarting** (Aplicare setare nouă de culoare fără repornire), apoi faceți clic pe **OK**.
- 9 Dacă vi se solicită acest lucru, faceți clic pe **OK** pentru a redimensiona spațiul de afișare.
- 10 Dacă vi se solicită acest lucru, faceți clic pe **Yes** (Da) pentru a menține setările.
- 11 Faceți clic pe **OK** pentru a închide fereastra **Display Properties** (Proprietăți afișaj).

Pentru a dezactiva modul de afișare dual independent:

- 1 În fereastra **Display Properties** (Proprietăți afișaj), faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
- 2 Faceți clic pe pictograma monitorului 2, deselectați opțiunea **Extend my Windows desktop onto this monitor...** (Extindere desktop Windows pe acest monitor...), apoi faceți clic pe **Apply** (Se aplică).

Dacă este necesar, apăsați <Fn> <F8> pentru a readuce imaginea de ecran înapoi pe afișajul calculatorului.

Windows Vista®

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire) , apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 **Sub Appearances and Personalization** (Aspect și personalizare), faceți clic pe **Adjust screen resolution** (Ajustare rezoluție ecran).

- 3 În fereastra **Display Settings** (Setări afișaj), faceți clic pe pictograma monitorului 2, faceți clic pe caseta de selectare **Extend my Windows desktop onto this monitor** (Extindere desktop Windows pe acest monitor), apoi faceți clic pe **Apply** (Se aplică).
- 4 Faceți clic pe **OK** pentru a închide fereastra **Display Settings** (Setări afișaj).

Pentru a dezactiva modul „desktop extins”:

- 1 În fereastra **Display Settings** (Setări afișaj), faceți clic pe fila **Settings** (Setări).
- 2 Faceți clic pe pictograma monitorului 2, deselectați opțiunea **Extend the desktop onto this monitor** (Extindere desktop pe acest monitor), apoi faceți clic pe **Apply** (Se aplică).

Folosirea unui monitor ca afișaj principal


Pentru a comuta între destinațiile de utilizare ale afișajelor primar și secundar (de exemplu, pentru a folosi monitorul extern ca afișaj primar după andocare), urmați pașii din secțiunea următoare care corespund sistemului de operare instalat pe calculatorul dumneavoastră.

Microsoft Windows XP

- 1 Faceți clic pe butonul **Start** (Pornire) și apoi pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 În fereastra **Pick a category** (Alegeți o categorie), faceți clic pe **Appearance and Themes** (Aspect și teme cromatice).
- 3 În fereastra **Pick a task...** (Alegeți o acțiune...), faceți clic pe zona pe care doriți să o modificați, sau **selectați o pictogramă din Control Panel** (Panoul de control) și apoi faceți clic pe **Display** (Afișaj).
- 4 Faceți clic pe fila **Settings** (Setări) → **Avansat** → **Afișaje**.

Pentru informații suplimentare, consultați documentația primită împreună cu placa video.

Windows Vista

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire) , apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 La **Appearances and Personalization** (Aspect și personalizare), faceți clic pe **Adjust screen resolution** (Ajustare rezoluție ecran).

- 3 În fereastra **Display Settings** (Setări afișaj), faceți clic pe pictograma monitorului 2, apoi pe caseta de selectare **This is my main monitor** (Acesta este monitorul meu principal), și apoi pe **Apply** (Se aplică).
- 4 Faceți clic pe **OK** pentru a închide fereastra **Display Settings** (Setări afișaj).

Utilizarea Catalyst[®] Control Center

ATI Catalyst Control Center este o interfață grafică cu utilizatorul care furnizează acces facil la funcțiile de afișare din cadrul software-ului și hardware-ului ATI instalat. Catalyst Control Center optimizează setările grafice curente, activează sau dezactivează dispozitivele grafice conectate și schimbă orientarea desktop-ului. Numeroase funcții de reglare oferă o previzualizare a modificărilor înainte de adoptarea acestora.



NOTĂ: Microsoft .NET 1.1 sau 2.0 trebuie instalate pentru a beneficia de funcționalitatea completă a programului Catalyst Control Center.

Catalyst Control Center furnizează două moduri de vizualizare:

- Standard View (Modul standard) este un mod simplificat de vizualizare care include asistenți ce ajută utilizatorul fără experiență să folosească software-ul.
- Advance View (Modul avansat) permite utilizatorului avansat să acceseze și să configureze setul complet de funcții al programului software.

Puteți personaliza Catalyst Control Center astfel încât să aveți acces la funcțiile pe care le folosiți cel mai des.

Folosiți Catalyst Control Center pentru a accesa un sistem cuprinzător de asistență online sau accesați site-ul web ATI pentru asistență.

Lansarea Catalyst Control Center

Puteți lansa Catalyst Control Center din oricare dintre următoarele locații:

- Meniul Start din Windows
- Pictogramele de comandă rapidă de pe desktop
- Tastele predefinite de lansare rapidă

Folosirea meniului Start (Pornire)

Din bara de activități Windows, faceți clic pe **Start** (Pornire) → **All Programs** (Toate programele) → **ATI Catalyst Control Center** → **ATI Catalyst Control Center**.

Folosirea pictogramei de comandă rapidă de pe desktop

La instalarea Catalyst Control Center, asistentul de instalare oferă posibilitatea de a plasa o pictogramă de lansare rapidă pe desktop. Dacă selectați această opțiune, puteți face dublu clic pe pictograma de comandă rapidă pentru a lansa Catalyst Control Center.

Folosirea tastelor de lansare rapidă


Puteți apăsa combinația predefinită de taste <Ctrl> <Alt> <c> pentru a lansa Catalyst Control Center, sau vă puteți defini propria secvență de taste de lansare rapidă folosind aplicația Hotkey Manager (Manager taste de lansare rapidă) din cadrul Catalyst Control Center.

Utilizarea tastaturii și a touch-pad-ului

Tastatura numerică



Tastatura numerică funcționează în mod similar tastaturilor numerice ale tastaturilor externe. Fiecare tastă de pe tastatură are mai multe funcții. Numerele și simbolurile tastelor sunt marcate cu albastru în partea dreaptă a acestora. Pentru a tasta un număr sau un simbol, apăsați <Fn> și tasta dorită după activarea tastaturii.

- Pentru a activa tastatura, apăsați <Fn> <Num Lk>. Lumina  indică faptul că tastatura este activă.
- Pentru a dezactiva tastatura, apăsați din nou <Fn> <Num Lk>.

combinații de taste

Funcții sistem

<Ctrl> <Shift> <Esc>	Deschide fereastra Task Manager (Manager activități).
----------------------	--

Baterie

<Fn> <F3>	Afișează dispozitivul de măsurare a bateriei Dell™ QuickSet.
-----------	--

Tavă pentru CD sau DVD

<Fn> <F10>	Ejectează tava din unitate (dacă este instalat Dell QuickSet).
------------	--

Funcții de afișare

<Fn> <F8>	Afișează pictograme reprezentând toate opțiunile de afișaj disponibile în momentul respectiv (de exemplu, doar afișaj, doar monitor extern sau proiector sau afișaj și proiector simultan etc.). Evidențiază pictograma dorită pentru a comuta afișajul la respectiva opțiune.
-----------	--

<Fn> și tasta săgeată sus	Crește luminozitatea doar pe afișajul integrat (nu și pe un monitor extern).
---------------------------	--

<Fn> și tasta săgeată jos	Reduce luminozitatea doar pe afișajul integrat (nu și pe un monitor exterior).
---------------------------	--

Administrarea alimentării

<Fn> <Esc>	Activează modul de administrare a alimentării. Puteți reprograma această scurtătură a tastaturii pentru a activa un alt mod de administrare a alimentării prin intermediul tabului Advanced (Avansat) din fereastra Power Options Properties (Proprietăți opțiuni alimentare).
------------	--

<Fn> <F1>	Comută calculatorul în modul de hibernare. Dell QuickSet este necesar (a se vedea „Funcțiile Dell™ QuickSet” la pagina 165).
-----------	--

Funcții boxe

<Fn> <Page Up>	Crește volumul boxelor integrate și al boxelor externe, dacă acestea sunt atașate.
<Fn> <Page Dn>	Reduce volumul boxelor integrate și al boxelor externe, dacă acestea sunt atașate.
<Fn> <End>	Activează și dezactivează boxele integrate și boxele externe, dacă acestea sunt atașate.

Funcțiile tastei logo Microsoft® Windows®

Tastă logo Windows și <m>	Minimizează toate ferestrele deschise.
Tasta logo Windows și <Shift> <m>	Vizualizează toate ferestrele minimizezate. Această comandă funcționează ca un circuit pentru vizualizarea (maximizarea) tuturor ferestrelor minimizezate anterior prin utilizarea tastei logo Windows în combinație cu tasta <m>.
Tasta logo Windows și <e>	Pornește aplicația Windows Explorer.
Tasta logo Windows și <r>	Deschide caseta de dialog Run (Rulare).
Tasta logo Windows și <f>	Deschide caseta de dialog Search Results (Rezultate căutare).
Tasta logo Windows și <Ctrl> <f>	Deschide caseta de dialog Search Results – Computer (Rezultate căutare – calculator) (în cazul în care calculatorul este conectat la o rețea).
tasta logo Windows și <Pause>	Deschide caseta de dialog System Properties (Proprietăți sistem).

Reglarea setărilor tastaturii

Pentru a regla funcționarea tastaturii, cum ar fi rata de repetiție a caracterelor, deschideți Control Panel (Panoul de control) și faceți clic pe **Keyboard** (Tastatură). Pentru informații privind Control Panel (Panoul de control), consultați Help and Support Center (Centrul de suport și asistență Windows). Pentru a accesa Centrul de suport și asistență, consultați „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17.

Touch-pad-ul

Touch-pad-ul detectează mișcările degetelor și presiunea aplicată de acestea, permițând deplasarea cursorului pe afișaj. Folosiți touch-pad-ul și butoanele sale așa cum ați utiliza un mouse.



1 touch-pad

2 silk-screen cu zone de derulare

- Pentru a deplasa cursorul, mișcați ușor degetul pe touch-pad.
- Pentru a selecta un obiect, poziționați cursorul pe acesta și loviți ușor o dată pe suprafața touch-pad-ului sau folosiți degetul mare pentru a apăsa butonul din stânga al touch-pad-ului.
- Pentru a selecta și a deplasa (sau a trage) un obiect, poziționați cursorul pe acesta și loviți de două ori touch-pad-ul. La a doua lovire, lăsați degetul pe touch-pad și mutați obiectul selectat prin alunecarea degetului pe suprafață.
- Pentru a face dublu clic pe un obiect, poziționați cursorul pe acesta și loviți de două ori pe touch-pad sau folosiți degetul mare pentru a apăsa de două ori butonul stânga al touch-pad-ului.

Touch-pad-ul este prevăzut cu un strat de protecție pe ambele părți, ceea ce indică posibilitatea de navigare sus-jos prin atingerea zonelor marcate. Navigarea este activată implicit. Pentru a dezactiva această funcție, modificați proprietățile mouse-ului prin intermediul Panoului de control.



NOTĂ: Este posibil ca zonele de derulare să nu funcționeze cu toate programele. Pentru ca zonele de derulare să funcționeze corect, programul trebuie să poată utiliza caracteristica de derulare cu touch-pad.


Personalizare Touch-pad

Prin intermediul ferestrei **Mouse Properties** (Proprietăți mouse), puteți dezactiva touch-pad-ul sau regla setările acestuia.


- 1 Deschideți Panoul de control, faceți clic pe **Printers and Other Hardware** (Imprimante și alte echipamente hardware) și apoi pe **Mouse**. Pentru informații privind Control Panel (Panoul de control), consultați Help and Support Center (Centrul de suport și asistență Windows). Pentru a accesa Centrul de suport și asistență, consultați „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17.
- 2 În fereastra **Mouse Properties** (Proprietăți mouse), selectați tab-ul **Pointer Options** (Opțiuni cursor) pentru a regla setările touch-pad-ului.
- 3 Faceți clic pe **OK** pentru a salva setările și a închide fereastra.


Utilizarea bateriei

Performanțele bateriei

 **NOTĂ:** Pentru informații privind garanția Dell pentru calculatorul dumneavoastră, consultați documentul *Informații produs* sau documentul separat de garanție livrat împreună cu calculatorul.


Pentru o performanță optimă a calculatorului și pentru a permite menținerea setărilor BIOS, folosiți întotdeauna calculatorul portabil Dell™ cu bateria instalată. O baterie este instalată, ca echipament standard, în locația de instalare pentru baterie.

 **NOTĂ:** Întrucât este posibil ca bateria să nu fie încărcată la maximum, folosiți transformatorul c.a. pentru a conecta noul dumneavoastră calculator la o sursă de curent atunci când îl folosiți pentru prima oară. Pentru rezultate optime, nu deconectați transformatorul c.a. de la sursa de curent cât timp bateria nu este încărcată complet. Pentru a verifica nivelul de încărcare a bateriei, accesați Control Panel (Panoul de control), faceți clic pe **Power Options** (Opțiuni de alimentare) și apoi pe opțiunea **Power meter** (Indicador nivel de încărcare).


 **NOTĂ:** Timpul de funcționare al bateriei (durata de rezistență a bateriei încărcate) scade în timp. În funcție de frecvența și condițiile de utilizare ale bateriei, ați putea fi puși în situația de a cumpăra o baterie nouă în cursul duratei de viață a calculatorului dvs.


Timpul de funcționare al bateriei variază în funcție de condițiile de utilizare. Timpul de funcționare este redus în mod semnificativ atunci când efectuați operațiuni ce includ, fără a se limita la:


- Utilizarea unităților optice
- Utilizarea unor dispozitive de comunicații wireless, a unor ExpressCard-uri, carduri de memorie media sau dispozitive USB
- Selectarea unui nivel înalt de luminozitate a afișajului, utilizarea unor aplicații screensaver 3D sau a altor programe care necesită un consum mare de curent, cum ar fi aplicațiile grafice complexe 3D
- Utilizarea calculatorului în modul de performanță maximă (a se vedea „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62)

 **NOTĂ:** În timpul inscripționării unui CD sau DVD, este indicat să conectați calculatorul la o sursă de curent.


Puteți verifica nivelul de încărcare a bateriei (a se vedea „Verificarea nivelului de încărcare a bateriei” la pagina 58) înainte de a introduce bateria în calculator. Puteți, de asemenea, stabili opțiunile de administrare a alimentării pentru a fi avertizat în momentul în care nivelul bateriei este prea scăzut. Consultați „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62 pentru informații privind accesarea ferestrei **Power Options Properties** (Proprietăți opțiuni alimentare).

 **AVERTISMENT: Utilizarea unei baterii incompatibile poate crește riscul de incendiu sau explozie. Înlocuiți bateria doar cu una compatibilă, achiziționată de la Dell. Bateria este proiectată pentru a fi utilizată împreună cu calculatorul dumneavoastră Dell. Nu instalați pe calculatorul dumneavoastră bateria unui alt calculator.**

 **AVERTISMENT: Nu îndepărtați bateriile împreună cu gunoiul menajer. Atunci când bateria dumneavoastră nu mai poate stoca energie, contactați agenția locală de îndepărtare a deșeurilor pentru a solicita asistență în privința îndepărtării bateriilor cu litiu-ion. Consultați secțiunea „Îndepărtarea bateriei” din documentul *Informații produs*.**

 **AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate spori riscul de incendiu sau de producere a arsurilor chimice. Nu perforați, ardeți, demontați sau expuneți bateria la temperaturi de peste 65°C (149°F). Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Manipulați cu extremă atenție bateriile stricate sau care prezintă scurgeri. Bateriile stricate pot prezenta scurgeri, cauzând, astfel, leziuni sau deteriorând alte echipamente.**

Verificarea nivelului de încărcare a bateriei


Indicatorul pentru baterie Dell QuickSet, fereastra Microsoft® Windows® **Power Meter** și pictograma  , indicatorul pentru nivelul de încărcare și cel pentru starea de funcționare a bateriei, precum și avertizarea privind nivelul scăzut de încărcare, oferă informații despre încărcarea bateriei.


Indicatorul pentru baterie Dell™ QuickSet

Dacă este instalat Dell QuickSet, apăsați <Fn> <F3> pentru a afișa indicatorul QuickSet pentru baterie. Indicatorul pentru baterie afișează starea, condiția bateriei și nivelul de încărcare al bateriei, precum și timpul rămas până la încărcarea totală pentru bateria instalată în calculatorul dumneavoastră.

Pentru mai multe informații despre QuickSet, faceți clic dreapta pe pictograma QuickSet de pe bara de activități și apăsați **Help** (Ajutor).

Microsoft® Windows® Power Meter (Indicatorul de încărcare Microsoft Windows)

Indicatorul nivelului de încărcare (Windows Power Meter) indică nivelul curent de încărcare a bateriei. Pentru a verifica indicatorul de încărcare, faceți dublu clic pe pictograma  de pe bara de activități. Pentru instrucțiuni privind accesarea informațiilor suplimentare legate de indicatorul de încărcare, consultați „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62.

În cazul în care calculatorul este conectat la o priză electrică, este afișată pictograma .

Indicator nivel încărcare

Dacă apăsați sau *mențineți apăsat* butonul de status de pe indicatorul de încărcare amplasat pe baterie, puteți verifica:

- Nivelul de încărcare a bateriei (verificați apăsând și *eliberând* butonul de status)
- Condiția bateriei (verificați *menținând apăsat* butonul de status)

Timpul de funcționare al bateriei este determinat în mare măsură de numărul de încărcări. După o sută de cicluri încărcare/descărcare, bateriile pierd din capacitatea de încărcare — sau starea acestora începe să se deterioreze. Aceasta înseamnă că o baterie poate indica starea „încărcat”, având, în același timp, o capacitate redusă de încărcare (stare deteriorată).


Verificarea încărcării bateriei

Pentru a verifica încărcarea bateriei, *apăsați și eliberați* butonul de status amplasat pe indicatorul nivelului de încărcare a bateriei pentru a aprinde luminile ce indică nivelul de încărcare. Fiecare lumină reprezintă aproximativ 20% din totalul capacității de încărcare a bateriei. De exemplu, dacă sunt aprinse patru lumini, bateria este încărcată la 80% din capacitate. Dacă nici una dintre lumini nu este aprinsă, bateria este complet descărcată.

Verificarea stării bateriei

Pentru a verifica starea bateriei prin intermediul indicatorului nivelului de încărcare, *mențineți apăsat* butonul de status amplasat pe indicatorul nivelului de încărcare a bateriei timp de cel puțin 3 secunde. Dacă nu se aprinde nicio lumină, bateria este în stare bună, 80% din capacitatea sa originală de încărcare fiind încă activă. Fiecare lumină reprezintă un grad superior de degradare. Dacă se aprind cinci lumini, mai puțin de 60% din capacitatea de încărcare rămâne disponibilă și este momentul să luați în considerare înlocuirea bateriei. Consultați „Specificații” la pagina 173 pentru informații suplimentare privind timpul de funcționare al bateriei.

Avertizare pentru descărcarea bateriei


-  **ANUNȚ:** Pentru a evita pierderea sau coruperea de date, salvați documentele aflate în lucru imediat după ce este emis un avertisment pentru descărcarea bateriei și conectați calculatorul la o priză electrică. Descărcarea completă a bateriei activează automat modul Hibernare.

O fereastră pop-up este afișată implicit ca avertisment privind atingerea unui nivel de încărcare a bateriei de 10%. Puteți modifica aceasta setare a alarmelor pentru baterie. Consultați „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62 pentru informații privind accesarea ferestrei **Power Options Properties** (Proprietăți opțiuni alimentare).

Conservare energie baterie

Efectuați următoarele acțiuni pentru a conserva energia bateriei:


- Conectați calculatorul la o sursă de curent ori de câte ori este posibil, pentru că durata de viață a bateriei depinde în mare măsură de numărul de utilizări și reîncărcări.
- Lăsați calculatorul în modul standby sau modul hibernare atunci când nu îl folosiți pentru o perioadă mai lungă. Consultați „Modurile de administrare a alimentării” la pagina 60 pentru mai multe informații despre modurile standby și hibernare.
- Selectați opțiunile adecvate pentru optimizare a utilizării energiei de către calculatorul dumneavoastră. Aceste opțiuni pot fi accesate și prin apăsarea butonului de alimentare, închiderea afișajului sau apăsarea butonului <Fn> <Esc>. Consultați „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62 pentru mai multe informații.

-  **NOTĂ:** Consultați „Performanțele bateriei” la pagina 57 pentru mai multe informații privind conservarea energiei bateriei.


Modurile de administrare a alimentării

Modul standby

Modul Standby (modul Sleep [Repaus] în Microsoft Windows Vista®) conservă energia prin oprirea afișajului și a unității hard disk după o perioadă predeterminată de inactivitate (time-out – timp de așteptare). Când calculatorul nu se mai află în modul standby sau sleep (repaus), acesta revine la starea de funcționare în care se afla înainte de intrarea într-unul din aceste moduri.

 **ANUNȚ:** În cazul în care calculatorul dumneavoastră pierde curent, iar bateria se descarcă în modul standby sau sleep (repaus), pot avea loc pierderi de date.

Pentru a intra în modul standby în Windows XP, faceți clic pe butonul **Start**, apoi pe **Turn off computer** (Oprire calculator), apoi faceți clic pe **Stand by**.


Pentru a intra în modul sleep (repaus) în Windows Vista, faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Sleep** (Repaus).

- În funcție de modul în care configurați opțiunile de administrare a alimentării în fereastra **Power Options Properties** (Proprietăți alimentare) sau cu ajutorul programului asistent QuickSet Power Management (Administrator alimentare QuickSet), puteți folosi, de asemenea, una dintre următoarele metode:
 - Apăsați butonul de alimentare
 - Închideți afișajul
 - Apăsați <Fn> <Esc>.

Pentru a ieși din modul standby, apăsați butonul de pornire sau deschideți afișajul, în funcție de opțiunile selectate în fila **Avansat**. Nu puteți determina ieșirea calculatorului din modul standby apăsând o tastă sau acționând touch-pad-ul.


Modul hibernare

Modul hibernare conservă energia prin copierea datelor de sistem într-o zonă rezervată pe hard disk, urmată de închiderea completă a calculatorului. Atunci când iese din modul hibernare, calculatorul revine la starea anterioară de funcționare.

 **ANUNȚ:** Nu puteți deconecta dispozitive sau decupla calculatorul în timp ce acesta funcționează în modul hibernare.

Calculatorul dumneavoastră va intra automat în modul hibernare dacă este atins un nivel foarte scăzut de încărcare a bateriei.

Pentru a intra manual în modul hibernare în Windows XP, faceți clic pe butonul **Start**, apoi pe **Turn off computer** (Oprire calculator), țineți apăsată tasta <Shift>, apoi faceți clic pe **Hibernate** (Hibernare).

Pentru a intra manual în modul sleep (repaus) în Windows Vista, faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Hibernate** (Hibernare).

În funcție de modul în care configurați opțiunile de administrare a alimentării în fereastra **Power Options Properties** (Proprietăți opțiuni alimentare) sau cu ajutorul programului asistent QuickSet Power Management (Administrare alimentare QuickSet), puteți folosi, de asemenea, una dintre următoarele metode pentru a intra în modul hibernare:

- Apăsați butonul de alimentare
- Închideți afișajul
 - Apăsați <Fn><Esc>.



NOTĂ: Este posibil ca anumite ExpressCard-uri să nu funcționeze corect după ce calculatorul iese din modul de hibernare. Îndepărtați și reintroduceți cardul (a se vedea „Îndepărtarea ExpressCard-ului sau a cardului blanc” la pagina 75) sau reporniți calculatorul.

Pentru a ieși din modul hibernare, apăsați butonul de alimentare. Calculatorul poate avea nevoie de un scurt interval de timp pentru a ieși din modul hibernare. Nu puteți determina ieșirea calculatorului din modul hibernare prin apăsarea unei taste sau acționarea touch-pad-ului. Pentru mai multe informații privind modul hibernare, consultați documentația anexată sistemului de operare.

Configurarea setărilor de administrare a alimentării

Puteți folosi programul asistent Administrare alimentare QuickSet sau Power Options Properties (Proprietăți opțiuni de alimentare) din Windows pentru a configura setările de administrare a alimentării pe calculatorul dumneavoastră. Pentru mai multe informații despre QuickSet, faceți clic dreapta pe pictograma QuickSet din bara de activități și apoi pe **Help** (Ajutor).

Accesarea Power Options Properties (Proprietăți opțiuni de alimentare)

Windows XP


Faceți clic pe butonul **Start**, selectați **Control Panel** (Panoul de control) → **Performance and Maintenance** (Performanțe și întreținere), apoi faceți clic pe **Power Options** (Opțiuni alimentare).

Windows Vista


Faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi pe **Control Panel** (Panoul de control), pe **System and Maintenance** (Sistem și întreținere) și apoi pe **Power Options** (Opțiuni alimentare).

Încărcarea bateriei

Atunci când conectați calculatorul la o sursă de curent sau instalați o baterie în timp ce calculatorul este conectat la sursa de curent, calculatorul verifică gradul de încărcare și temperatura bateriei. Dacă este necesar, transformatorul c.a. încarcă bateria și menține gradul de încărcare al acesteia.


 **NOTĂ:** Cu ajutorul Dell™ ExpressCharge™, dacă este oprit calculatorul, transformatorul c.a. încarcă o baterie complet descărcată la 80% din capacitate în aproximativ o oră și la 100% în aproximativ 2 ore. Timpul de încărcare este mai lung dacă este pornit calculatorul. Puteți lăsa bateria în calculator oricât timp doriți. Ansamblul intern de circuite speciale din baterie împiedică supraîncărcarea acesteia.


Dacă bateria este fierbinte ca urmare a utilizării sau temperaturii ambiante ridicate, este posibil ca încărcarea să nu aibă loc atunci când bateria este introdusă într-un calculator conectat la o sursă de curent.


Bateria este prea fierbinte pentru a se încărca dacă lumina de control  se aprinde alternativ în culorile verde și portocaliu. Deconectați calculatorul de la sursa de curent și permiteți-i acestuia și bateriei să se răcească, atingând temperatura camerei. Conectați apoi calculatorul la o sursă de curent pentru a continua încărcarea bateriei.


Pentru mai multe informații privind rezolvarea problemelor bateriei, consultați „Probleme legate de alimentare” la pagina 140.

Înlocuirea bateriei

 **AVERTISMENT:** Înainte de a efectua aceste operațiuni, închideți calculatorul, deconectați transformatorul c.a. de la sursa de curent și de la calculator, deconectați modemul de la linia telefonică și de la calculator și îndepărtați orice cablu extern conectat la calculator.

 **ANUNȚ:** Este necesar să îndepărtați toate cablurile externe de la calculator pentru a evita deteriorarea conectorilor.

 **AVERTISMENT:** Utilizarea unei baterii incompatibile poate crește riscul de incendiu sau explozie. Înlocuiți bateria doar cu una compatibilă, achiziționată de la Dell. Bateria este proiectată pentru funcționare pe un calculator Dell; nu folosiți bateria unui alt calculator.

 **ANUNȚ:** Dacă decideți să înlocuiți bateria atunci când calculatorul funcționează în modul standby, aveți la dispoziție 1 minut pentru a efectua această operațiune înainte de oprirea calculatorului și pierderea tuturor datelor nesalvate.

Pentru a îndepărta bateria:

- 1 În cazul în care calculatorul este conectat la un echipament de andocare, deconectați-l. Consultați documentația anexă echipamentului.
- 2 Asigurați-vă că este închis calculatorul.
- 3 Glisați și mențineți în poziție dispozitivul de deblocare a bateriei, aflat pe suprafața inferioară a calculatorului, apoi scoateți bateria din locația de instalare a acesteia.



1 dispozitiv de deblocare a bateriei 2 baterie

Pentru a reinstala bateria, urmați în ordine inversă procedurile de demontare.

Depozitarea bateriei

Îndepărtați bateria atunci când depozitați calculatorul pentru o perioadă mai lungă de timp. Bateria se descarcă în cursul depozitărilor pe perioade mai lungi de timp. După o perioadă mai lungă de depozitare, reîncărcați complet bateria (a se vedea „Încărcarea bateriei” la pagina 63) înainte de a o utiliza.

Utilizarea Multimedia

Redarea unui CD sau a unui DVD

➡ **ANUNȚ:** Nu apăsați în jos sertarul pentru CD sau DVD atunci când îl închideți sau deschideți. Mențineți sertarul închis atunci când nu utilizați unitatea.


📎 **NOTĂ:** Nu mișcați calculatorul atunci când acesta redă un CD sau un DVD. Apăsați butonul de deschidere din partea din față a unității.

- 1 Apăsați butonul de deschidere din partea din față a unității.
- 2 Scoateți sertarul.




1 Sertar CD/DVD

- 3 Introduceți discul, cu suprafața etichetată în sus, în centrul sertarului și prindeți discul în fus.


 **NOTĂ:** Dacă folosiți o unitate CD/DVD care a aparținut altui calculator, este necesar să instalați driverele și software-ul necesare pentru a reda CD-uri sau DVD-uri sau a inscripționa date. Pentru mai multe informații, consultați *Drivers and Utilities* media (Suporturi optice pentru drivere și utilități) (suporturile optice *Drivers and Utilities* sunt opționale și este posibil să nu fie disponibile pentru calculatorul dumneavoastră sau în anumite țări).

- 4 Împingeți sertarul înapoi în unitate.

Pentru a formata CD-uri în vederea stocării de date, pentru a crea CD-uri de muzică sau pentru a copia CD-uri, consultați software-ul CD care însoțește calculatorul.

 **NOTĂ:** Respectați toate drepturile de autor atunci când creați noi CD-uri.

Reglarea volumului

 **NOTĂ:** Dacă boxele interne sau externe sunt oprite, nu puteți auzi CD-ul sau DVD-ul redat.

- 1 Faceți clic pe butonul **Start** (Pornire), alegeți **Programs** (Programe) → **Accessories** (Accesorii) → **Entertainment** (Divertisment) (sau **Multimedia**), și apoi faceți clic pe **Volume control** (Control volum).
- 2 În fereastra **Volume Control** (Control volum), apăsați și deplasați bara din coloana **Volume Control** (Control volum) în sus și jos pentru a crește sau a descrește volumul.

Pentru mai multe informații privind opțiunile de control al volumului, apăsați **Help** (Ajutor) în fereastra **Volume Control** (Control volum).

Reglați volumul cu ajutorul butoanelor de control al volumului sau prin apăsarea următoarelor combinații de taste:

- Apăsați <Fn> <Page Up> pentru a crește volumul.
- Apăsați <Fn> <Page Down> pentru a reduce volumul.
- Apăsați <Fn> <End> pentru a selecta opțiunea „ silențios ”.

Reglarea imaginii

Dacă un mesaj de eroare vă informează că rezoluția actuală și profunzimea culorii utilizează prea multă memorie, afectând redarea DVD-ului, reglați proprietățile afișajului.

- 1 Faceți clic pe butonul **Start** (Pornire) și apoi pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 În fereastra **Pick a category** (Alegeți o categorie), faceți clic pe **Appearance and themes** (Aspect și teme cromatice).
- 3 În fereastra **Pick a task...** (Alegeți o acțiune...), faceți clic pe **Change the screen resolution** (Modificare rezoluție ecran).
- 4 În fereastra **Display properties** (Proprietăți afișaj), apăsați și deplasați bara din **Screen resolution** (Rezoluție ecran) pentru a reduce rezoluția ecranului.
- 5 Deschideți meniul vertical **Color quality** (Calitate culoare) și faceți clic pe **Medium (16 bit)** (Mediu – 16 biți).
- 6 Faceți clic pe **OK** pentru a salva setările și a închide fereastra.

Copiere CD și DVD



NOTĂ: Asigurați-vă că respectați legislația referitoare la drepturile de proprietate intelectuală atunci când creați anumite CD-uri și DVD-uri.

Această secțiune se aplică doar calculatoarelor echipate cu unități CD-RW, DVD+/-RW sau CD-RW/DVD (combo).



NOTĂ: Tipurile de unități CD sau DVD oferite de Dell pot varia în funcție de țară.


Următoarele instrucțiuni explică modul de efectuare a unei copii exacte a unui CD sau DVD. Puteți să utilizați Sonic DigitalMedia și în alte scopuri, cum ar fi crearea de CD-uri cu muzică din documentele audio salvate în calculator sau pentru crearea unor copii de siguranță ale datelor importante. Pentru ajutor, deschideți Sonic DigitalMedia și apăsați pe pictograma semn de întrebare din colțul dreapta sus al ferestrei.

Cum să copiați un CD sau un DVD



NOTĂ: Unitățile CD-RW/DVD combo nu pot inscripționa DVD-uri. Dacă aveți o unitate CD-RW/DVD combo și aveți probleme la inscripționare, căutați patch-urile software disponibile pe pagina web de asistență Sonic www.sonic.com.

Unitățile pentru inscripționare DVD instalate pe calculatoarele Dell™ pot inscripționa și citi suporturi DVD+/-R, DVD+/-RW și DVD+R DL (dual layer), dar nu pot inscripționa și citi suporturi DVD-RAM sau DVD-R DL.

 **NOTĂ:** Majoritatea DVD-urilor comerciale sunt prevăzute cu o funcție de protecție a drepturilor de autor și nu pot fi copiate cu ajutorul Sonic DigitalMedia.

- 1 Faceți clic pe butonul **Start** (Pornire), alegeți **Programs** (Programe) → **Sonic** → **DigitalMedia Projects** și apoi faceți clic pe **Copy** (Copiere).
- 2 În fila **Copy** (Copiere), faceți clic pe **Disc Copy** (Copiere disc).
- 3 Pentru a copia un CD sau DVD:
 - *Dacă aveți o unitate CD sau DVD*, asigurați-vă că setările sunt corecte și faceți clic pe butonul **Disc Copy** (Copiere disc). Calculatorul va citi CD-ul sau DVD-ul sursă și va copia datele într-un director temporar pe hard disk-ul calculatorului.
Atunci când vi se solicită acest lucru, inserați un CD sau un DVD în unitate și faceți clic pe **OK**.
 - *Dacă aveți două unități CD sau DVD*, selectați unitatea în care ați introdus CD-ul sau DVD-ul sursă și faceți clic pe butonul **Disc Copy** (Copiere disc). Calculatorul va copia datele de pe CD-ul sau DVD-ul sursă pe CD-ul sau DVD-ul blank.

După finalizarea operațiunii de copiere a CD-ului sau DVD-ului sursă, CD-ul sau DVD-ul creat va fi ejectat automat.

Utilizarea CD-urilor sau DVD-urilor blank

Unitatea CD-RW poate inscripționa suporturi CD (inclusiv CD-RW de mare viteză), în timp ce unitățile de inscripționare DVD pot inscripționa atât CD-uri, cât și DVD-uri.

Folosiți suporturi CD-R blank pentru a înregistra muzică sau a stoca date. După ce ați creat un CD-R, acesta nu poate fi reinscripționat (a se vedea documentația Sonic pentru mai multe informații). Folosiți suporturi CD-RW blank pentru a șterge, reinscripționa sau actualiza datele inscripționate.

Supporturile DVD+/-R blank pot fi utilizate pentru a stoca permanent cantități mari de informații. După inscripționarea unui disc DVD+/-R, este posibil ca acesta să nu mai poată fi inscripționat din nou dacă respectivul disc este „finalizat” sau „închis” în cursul ultimei faze a procesului de creare a discului. Utilizați suporturi DVD+/-RW blank dacă doriți să ștergeți, reinscripționați sau actualizați ulterior informațiile de pe disc.

Unități de inscripționare CD

Tip de suport	Citire	Inscripționare	Reinscripționare
CD-R	Da	Da	Nu
CD-RW	Da	Da	Da

Unități de inscripționare DVD


Tip de suport	Citire	Inscripționare	Reinscripționare
CD-R	Da	Da	Nu
CD-RW	Da	Da	Da
DVD+R	Da	Da	Nu
DVD-R	Da	Da	Nu
DVD+RW	Da	Da	Da
DVD-RW	Da	Da	Da
DVD+R DL	Da	Da	Nu
DVD-R DL	Poate	Nu	Nu
DVD-RAM	Poate	Nu	Nu

Indicații utile

- Utilizați Microsoft® Windows® Explorer pentru a deplasa și elibera documente pe un CD-R sau CD-RW doar după ce deschideți Sonic DigitalMedia și inițiați un proiect DigitalMedia.
- Utilizați suporturi CD-R pentru a inscripționa CD-uri cu muzică pe care doriți să le redați pe sisteme stereo obișnuite. Suporturile CD-RW nu sunt compatibile cu majoritatea playerelor CD obișnuite sau auto.
- DVD-urile audio nu pot fi create cu ajutorul Sonic DigitalMedia.
- Fișierele audio MP3 pot fi redare doar de playerele MP3 sau de calculatoarele care au instalat software de redare MP3.
- Playerele DVD utilizate în sistemele home cinema, disponibile în comerț, nu suportă toate formatele disponibile de DVD. Pentru o listă a formatelor suportate de playerul dumneavoastră DVD, consultați documentația acestuia sau contactați producătorul.

- Nu inscripționați un CD-R sau un CD-RW blanc la capacitate maximă; de exemplu, nu copiați un fișier de 650-MB pe un CD blanc de 650-MB. Unitatea CD-RW are nevoie de un spațiu liber de 1–2 MB pentru a finaliza inscripționarea.
- Utilizați un CD-RW blanc pentru a exersa inscripționarea de CD-uri până când vă familiarizați cu procedura respectivă. În caz de eroare, puteți șterge datele de pe CD-RW și încerca din nou. Puteți, de asemenea, folosi suporturi CD-RW blanc pentru a testa proiectele de inscripționare a unor fișiere audio înainte de a înregistra întreg proiectul pe un CD-R blanc.
- Pentru informații suplimentare, accesați pagina web Sonic www.sonic.com.

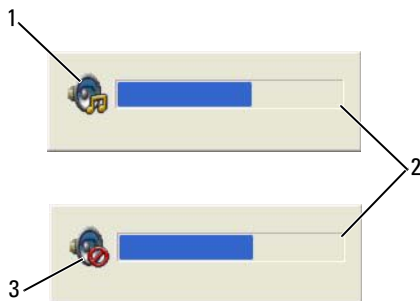
Reglarea volumului

 **NOTĂ:** Dacă boxele interne sau externe sunt oprite, nu puteți auzi CD-ul sau DVD-ul redat.

- 1 Accesați fereastra **Volume Control** (Control volum).
- 2 Faceți clic pe bara glisantă din coloana **Volume Control** (Control volum) și glisați-o în sus sau în jos pentru a mări sau micșora volumul.

Pentru mai multe informații privind opțiunile de control al volumului, apăsați **Help** (Ajutor) în fereastra **Volume Control** (Control volum).

Volumetrul afișează nivelul actual al volumului, inclusiv atunci când opțiunea „silențios” este afișată, de pe calculatorul dumneavoastră. Fie faceți clic pe pictograma QuickSet din bara de acțiuni și selectați sau deselectați **Disable On Screen Volume Meter** (Dezactivare volumetru vizual), fie apăsați butoanele de control al volumului pentru a activa sau dezactiva volumetrul de pe ecran.



- | | | | |
|---|------------------------|---|-----------|
| 1 | pictograma de volum | 2 | volumetru |
| 3 | pictograma „silențios” | | |

Când volumetrul este activat, reglați volumul prin intermediul butoanelor de control al volumului sau prin apăsarea următoarelor taste:

- Apăsați <Fn> <Page Up> pentru a crește volumul.
- Apăsați <Fn> <Page Down> pentru a scădea volumul.
- Apăsați <Fn> <End> pentru a selecta opțiunea „silențios”.

Pentru mai multe informații despre QuickSet, faceți clic dreapta pe pictograma QuickSet de pe bara de acțiuni și faceți clic pe **Help** (Ajutor).


Reglarea imaginii

Dacă un mesaj de eroare vă informează că rezoluția actuală și profunzimea culorii utilizează prea multă memorie, afectând redarea DVD-ului, reglați proprietățile afișajului.

Microsoft Windows XP

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Appearance and Themes** (Aspect și teme).
- 2 În fereastra **Pick a task...** (Alegeți o acțiune...), faceți clic pe **Change the screen resolution** (Modificare rezoluție ecran). În fereastra **Screen resolution** (Rezoluție ecran), faceți clic pe bara glisantă și deplasați-o pentru a reduce rezoluția.
- 3 În meniul vertical de sub **Color quality** (Calitate culoare), faceți clic pe **Medium (16 bit)** (Medie – 16 biți) și apoi pe **OK**.

Sistemul de operare Microsoft Windows Vista®

- 1 Faceți clic pe butonul de Start al Windows Vista , faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control), apoi faceți clic pe **Appearance and Personalization** (Aspect și personalizare).
- 2 În secțiunea **Personalization** (Personalizare), faceți clic pe **Adjust Screen Resolution** (Reglare rezoluție ecran).
Va apărea fereastra **Display Properties** (Proprietăți afișare).
- 3 În secțiunea **Resolution:** (Rezoluție), faceți clic pe bara glisantă și deplasați-o pentru a reduce rezoluția.
- 4 În meniul vertical din secțiunea **Colors:** (Culori), faceți clic pe **Medium (16 bit)** (Medie – 16 biți).
- 5 Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea cardurilor

ExpressCard-urile

Puteți utiliza ExpressCard-uri pentru memorie suplimentară, comunicații cu fir și fără fir, funcții multimedia și opțiuni de securitate. ExpressCard-urile sunt de două tipuri:

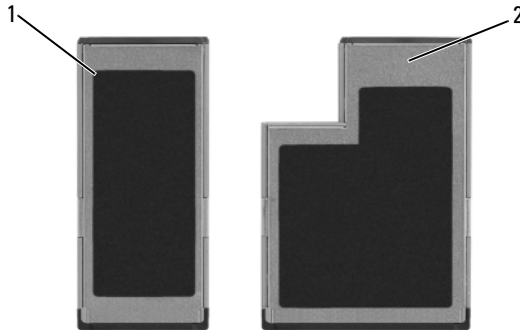
- ExpressCard/34 (cu lățimea de 34 mm)
- ExpressCard/54 (în formă de L, cu lățimea de 54 mm și un conector de 34 mm)

Cardurile de 34 mm pot fi instalate atât în sloturile de 34 mm, cât și în cele de 54 mm. Cardurile de 54 mm pot fi instalate numai în sloturile de 54 mm.

Pentru informații despre ExpressCard-urile suportate de calculatorul dumneavoastră, consultați secțiunea „Specificații” la pagina 173.



NOTĂ: Un ExpressCard nu este un dispozitiv cu ajutorul căruia să poată fi pornit calculatorul.



1 Express Card/34

2 ExpressCard/54

ExpressCard-uri blanc


Calculatorul dumneavoastră este livrat cu un card blanc de plastic inserat în slotul pentru ExpressCard. Cardurile blanc protejează sloturile neutilizate împotriva prafului și a altor particule. Păstrați cardul blanc pentru a îl utiliza atunci când în slot nu este inserat un ExpressCard; cardurile blanc ale altor calculatoare nu pot fi utilizate în cazul calculatorului dumneavoastră.

Pentru a îndepărta cardul blanc, consultați „Îndepărtarea ExpressCard-ului sau a cardului blanc” la pagina 75.

Instalarea unui ExpressCards

Puteți instala un ExpressCard în calculator în timp ce acesta funcționează. Calculatorul va detecta automat cardul.

ExpressCard-urile sunt în general marcate cu un simbol (fie un triunghi, fie o săgeată) sau o etichetă pentru a indica extremitatea care trebuie introdusă în slot. Cardurile sunt protejate împotriva inserției incorecte. Dacă nu sunteți sigur în privința modului de introducere a cardului, verificați documentația anexată acestuia.

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Pentru instalarea unui ExpressCard:

- 1 Țineți cardul cu partea de sus în față. Este posibil ca deplasarea dispozitivului de blocare în poziția „în” (introdus) să fie necesară înainte de a insera cardul.
- 2 Introduceți cardul în slot până ce acesta se fixează complet în conector.
Dacă întâmpinați rezistență, nu forțați prea tare cardul. Verificați orientarea cardului și încercați din nou.




1 ExpressCard

Calculatorul va recunoaște ExpressCard-ul și va încărca automat driverul corespunzător. Dacă programul de configurare vă solicită să încărcați driverele producătorului, folosiți discul floppy sau CD-ul atașate ExpressCard-ului.

Îndepărtarea ExpressCard-ului sau a cardului blank

⚠️ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

➡️ ANUNȚ: Folosiți utilitarul de configurare a ExpressCard-ului (faceți clic pe pictograma  din bara de activități) pentru a selecta un card sau pentru a dezactiva un card înainte de a îl îndepărta din calculator. Dacă nu dezactivați cardul prin intermediul utilitarului de configurare, este posibil să pierdeți date.

Apăsați dispozitivul de blocare și scoateți cardul sau cardul blank. Anumite dispozitive de blocare trebuie apăsați de două ori: o dată pentru a retrage dispozitivul de blocare și a doua oară pentru a scoate cardul.

Păstrați un card blank pentru cazurile în care nu este instalat niciun ExpressCard în slot. Cardurile blank protejează sloturile neutilizate împotriva prafului și a altor particule.



1 dispozitiv de blocare 2 ExpressCard

Carduri memorie media

Cititorul 3-în-1 de carduri de memorie media oferă un mod rapid și convenabil de a vizualiza și partaja fotografii, muzică și clipuri video în format digital salvate pe un card de memorie media.

NOTĂ: Un card de memorie media nu este un dispozitiv prin intermediul căruia poate fi efectuată pornirea calculatorului.

Cititorul 3-în-1 de carduri de memorie media citește carduri Secure Digital (SD)/SDIO și carduri de memorie media MultiMediaCard (MMC).

Instalarea unui card de memorie media

Puteți instala un card de memorie media în calculatorul dumneavoastră în timp ce acesta se află în funcțiune. Calculatorul va detecta automat cardul.

Cardurile de memorie media sunt marcate în general cu un simbol (fie un triunghi, fie o săgeată) sau o etichetă pentru a indica extremitatea care trebuie inserată în slot. Cardurile sunt protejate împotriva inserției incorecte. Dacă nu sunteți sigur în privința modului de introducere a cardului, verificați documentația anexată acestuia.

! AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Pentru instalarea unui card de memorie media:

- 1 Țineți cardul cu partea de sus în față.
- 2 Introduceți cardul în slot până ce acesta se fixează complet în conector.

Dacă întâmpinați rezistență, nu forțați prea tare cardul. Verificați orientarea cardului și încercați din nou.






1 slot card memorie media

2 card memorie media

Calculatorul va recunoaște cardul de memorie media și va încărca automat driverul corespunzător. Dacă programul de configurare vă solicită încărcarea driverelor producătorului, folosiți CD-ul atașat cardului de memorie media, dacă este cazul.

Îndepărtarea unui card de memorie media

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

 **ANUNȚ:** Folosiți utilitarul de configurare a cardurilor de memorie media (faceți clic pe pictograma  din bara de acțiuni) pentru a selecta un card și dezactivați cardul înainte de a îl îndepărta din calculator. Dacă nu dezactivați cardul prin intermediul utilitarului de configurare, este posibil să pierdeți date.

Apăsați cardul pentru a îl scoate din cititorul de card, astfel încât acesta să fie parțial scos din slot, apoi îndepărtați-l complet.

Configurarea și utilizarea rețelelor



Conectarea fizică la o rețea sau un modem broadband

Configurarea unei rețele de calculatoare asigură conectivitatea între calculatorul dumneavoastră și Internet, un alt calculator sau o rețea. De exemplu, prin intermediul unei rețele configurate la birou sau acasă, puteți utiliza o imprimantă partajată, puteți accesa unități și fișiere de pe alt calculator, puteți accesa alte rețele sau Internetul. Puteți configura o rețea locală (LAN) folosind un cablu de modem de rețea sau de bandă largă sau puteți configura o rețea locală wireless (WLAN). Sistemele de operare Microsoft® Windows® XP și Microsoft Windows Vista® includ programe asistente ce facilitează procesul de conectare în rețea a calculatoarelor.

Conectarea unui cablu de modem de rețea sau de bandă largă

Înainte de a conecta calculatorul la o rețea ce necesită conectarea prin cablu, acesta trebuie să aibă instalat un adaptor de rețea și să fie conectat la un cablu de rețea.


Pentru a conecta un cablu de rețea:

- 1 Conectați cablul de rețea la conectorul adaptorului de rețea din spatele calculatorului.
-  **NOTĂ:** Inserați conectorul cablului până ce acesta se fixează cu un sunet specific, apoi trageți ușor cablul pentru a vă asigura că este bine fixat.
- 2 Conectați cealaltă extremitate a cablului la dispozitivul de conectare la rețea sau la conectorul instalat în perete.
-  **ANUNȚ:** Nu conectați un cablu de rețea la un conector de linie telefonică instalat în perete.




Configurarea unei rețele în cadrul sistemului de operare Microsoft® Windows® XP

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **All Programs** (Toate programele) → **Accessories** (Accesorii) → **Communications** (Comunicații) → **Network Setup Wizard** (Program asistent de configurare rețea) → **Next** (Pasul următor) → **Checklist for creating a network** Listă de verificare pentru crearea unei rețele.

 **NOTĂ:** Selectarea metodei de conectare **This computer connects directly to the Internet** (Acest calculator se conectează direct la Internet) activează un firewall integrat inclus în Windows XP Service Pack 2 (SP2).

- 2 Verificați dacă toate cerințele din listă sunt îndeplinite.
- 3 Reveniți la Network Setup Wizard (Program asistent de configurare rețea) și urmați instrucțiunile afișate.

Configurarea unei rețele în cadrul sistemului de operare Microsoft Windows Vista®

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire)  → apoi faceți clic pe **Connect To** (Conectare la) → **Set up a connection or network** (Configurare conexiune sau rețea).
- 2 Selectați o opțiune la **Choose a connection option** (Selectare conexiune).
- 3 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor), apoi urmați instrucțiunile afișate.

Wireless Local Area Network (WLAN)

O rețea WLAN este o serie de calculatoare interconectate care comunică între ele prin unde aeriene și nu printr-un cablu conectat la fiecare calculator. Într-o rețea WLAN, un dispozitiv de comunicații radio, numit punct de acces sau ruter wireless, conectează calculatoarele din rețea și oferă acces la rețea. Punctul de acces sau ruterul wireless și placa de rețea wireless din calculator comunică prin antene, transmițând datele prin intermediul undelor aeriene.

De ce aveți nevoie pentru a crea o conexiune WLAN

Pentru a configura o conexiune WLAN, aveți nevoie de:

- Acces de mare viteză (bandă largă) la Internet (prin cablu sau DSL)
- Un modem broadband conectat și pornit
- Un router wireless sau un punct de acces
- O placă de rețea wireless pentru fiecare calculator pe care doriți să îl conectați la rețeaua WLAN
- Un cablu de rețea cu conector de rețea RJ-45

Dispon de o placă de rețea wireless?

În funcție de configurația stabilită la achiziționarea calculatorului, acesta va avea diverse dotări. Pentru a verifica dacă dispuneți de o placă de rețea wireless instalată și pentru a stabili tipul acesteia, urmați una din următoarele proceduri:


- Butonul **Start** (Pornire) și opțiunea **Connect to** (Conectare la)
- Confirmare comandă

Butonul Start (Pornire) și opțiunea Connect To (Conectare la)

În *Microsoft Windows XP*, faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Connect To** (Conectare la) → **Show all connections** (Afișare toate conexiunile).



NOTĂ: În cazul în care calculatorul este configurat cu opțiunea de meniu **Classic Start** (Meniu clasic de pornire), puteți vizualiza conexiunile de rețea efectuând clic pe **Start** (Pornire) → **Settings** (Setări) → **Network Connections** (Conexiuni rețea).

În *Microsoft Windows Vista*, faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Connect To** (Conectare la) → **View network computers and devices** (Vizualizare calculatoare și dispozitive în rețea).

În cazul în care elementul **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea wireless) nu apare în lista LAN or High-Speed Internet (LAN sau conexiune Internet de mare viteză), este posibil ca pe calculatorul dumneavoastră să nu existe o placă de rețea wireless instalată.

În cazul în care elementul **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea wireless) apare în listă, atunci calculatorul dumneavoastră este echipat cu o placă de rețea wireless. Pentru mai multe informații privind placa de rețea wireless:

- 1 Faceți clic dreapta pe **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea wireless).
- 2 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți).

Va fi afișată fereastra **Wireless Network Connection Properties** (Proprietăți conexiune rețea wireless). Numele și numărul modelului plăcii de rețea wireless sunt indicate în fila **General** (Informații generale).






NOTĂ: În cazul în care elementul **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea wireless) nu este afișat, este posibil să nu dispuneți de o placă de rețea wireless.

Confirmarea de comandă pentru calculatorul dumneavoastră

În confirmarea de comandă pe care ați primit-o atunci când ați comandat calculatorul sunt indicate elementele hardware și software cu care acesta a fost livrat.


Configurarea unei rețele WLAN noi folosind un ruter wireless și un modem de bandă largă

- 1 Contactați furnizorul dumneavoastră de internet (ISP) pentru a obține informații detaliate privind cerințele de conectare pentru modemul broadband.
- 2 Asigurați-vă că aveți acces prin cablu la Internet prin intermediul modemului de bandă largă (a se vedea „Conectarea unui cablu de modem de rețea sau de bandă largă” la pagina 79).
- 3 Instalați software-ul necesar pentru ruterul wireless. În anumite cazuri, ruterul wireless este livrat cu un CD de instalare. CD-urile de instalare conțin, de obicei, informații privind instalarea și identificarea erorilor. Instalați software-ul necesar conform instrucțiunilor furnizate de producătorul ruterului.

- 4 Opriiți calculatorul și alte calculatoare cu acces wireless din zonă prin intermediul meniului **Start** (Pornire) din Windows XP sau al  butonului Windows Vista Start.
 - 5 Deconectați cablul de alimentare al modemului broadband de la sursa de curent.
 - 6 Deconectați cablul de rețea de la calculator și de la modem.
 - 7 Deconectați cablul transformatorului c.a. de la ruterul wireless pentru a vă asigura că ruterul nu este alimentat cu energie.
-  **NOTĂ:** După deconectarea modemului broadband, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a continua configurarea rețelei.
- 8 Conectați un cablu de rețea la conectorul de rețea (RJ-45) al modemului broadband deconectat de la sursa de curent.
 - 9 Conectați celălalt capăt al cablului de rețea la conectorul pentru Internet (RJ-45) din ruterul wireless deconectat.
 - 10 Asigurați-vă că niciun cablu de rețea sau USB, cu excepția celui care conectează modemul sau ruterul wireless, nu este conectat la modemul broadband.
-  **NOTĂ:** Reporniți echipamentul wireless în ordinea de mai jos pentru a evita posibilele erori de conexiune.
- 11 Porniți *numai* modemul broadband și așteptați cel puțin 2 minute pentru a permite acestuia să se stabilizeze. După 2 minute, continuați cu etapa 12.
 - 12 Porniți ruterul wireless și așteptați cel puțin 2 minute pentru ca acesta să se stabilizeze. După 2 minute, continuați cu etapa 13.
 - 13 Porniți calculatorul și așteptați finalizarea procesului de pornire.
 - 14 Consultați documentația ruterului wireless pentru următorii pași de instalare a acestuia:
 - Stabiliți legătura între calculator și ruterul wireless.
 - Configurați ruterul wireless pentru a comunica cu ruterul de bandă largă.
 - Aflați numele de emisie al ruterului wireless. Termenul tehnic pentru numele de emisie al ruterului wireless este Identificare setare service (SSID) sau nume rețea.
 - 15 Dacă este necesar, configurați-vă placa de rețea wireless pentru conectarea la rețeaua wireless (a se vedea „Conectarea la o rețea WLAN” la pagina 84).


Conectarea la o rețea WLAN

 **NOTĂ:** Înainte de a conecta calculatorul la o rețea WLAN, asigurați-vă că ați urmat instrucțiunile din secțiunea „Wireless Local Area Network (WLAN)” la pagina 81.

 **NOTĂ:** Următoarele instrucțiuni privind rețeaua nu sunt aplicabile la plăcile interne dotate cu tehnologie wireless Bluetooth® sau aparatele celulare.

Această secțiune conține proceduri generale pentru conectarea la o rețea prin intermediul tehnologiei wireless. Numele de rețea și detaliile de configurare pot varia. Consultați „Wireless Local Area Network (WLAN)” la pagina 81 pentru mai multe informații privind procedura de pregătire a calculatorului pentru conectarea la o rețea WLAN.

Placa de rețea wireless necesită componente software și drivere speciale pentru a se conecta la o rețea. Software-ul este deja instalat.

 **NOTĂ:** Dacă software-ul este dezinstalat sau corupt, urmați instrucțiunile de utilizare din documentația plăcii de rețea wireless. Verificați tipul de placă de rețea wireless instalată în calculatorul dumneavoastră, apoi căutați acest nume pe site-ul web Dell™ Support la adresa support.dell.com. Pentru informații privind tipul de placă de rețea wireless instalată în calculatorul dumneavoastră, consultați „Dispon de o placă de rețea wireless?” la pagina 81.

Identificarea utilitarului care administrează dispozitivele de conectare la rețele wireless

În funcție de software-ul instalat pe calculatorul dumneavoastră, diferite utilitare de configurare a dispozitivelor wireless pot administra dispozitivele de rețea:

- Utilitarul pentru placa dumneavoastră de rețea wireless
- Sistemele de operare Windows XP sau Windows Vista


Pentru a stabili care este utilitarul de configurare care administrează placa dumneavoastră de rețea wireless în Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Settings** (Setări) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Network Connections** (Conexiuni de rețea).
- 2 Faceți clic dreapta pe pictograma **Wireless Network Connection** (Conexiune rețea wireless) și apoi pe **Available Wireless Networks** (Rețele wireless disponibile).

Dacă fereastra **Choose a wireless network** (Selectare rețea wireless) anunță că sistemul de operare nu poate configura această conexiune (**Windows cannot configure this connection**), utilitarul plăcii de rețea wireless gestionează placa de rețea wireless.

În cazul în care, în fereastra **Choose a wireless network** (Selectare rețea wireless) este afișat mesajul **Click an item in the list below to connect to a wireless network in range or to get more information** (Faceți clic pe un element din lista de mai jos pentru a vă conecta la o rețea wireless din listă sau pentru a obține mai multe informații), atunci placa de rețea wireless este administrată de către sistemul de operare Windows XP.

Pentru a stabili care utilitar de configurare wireless gestionează placa dumneavoastră de rețea wireless în Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe  → **Connect To** (Conectare la) → **Manage wireless networks** (Administrare rețele wireless).
- 2 Faceți dublu-clic pe un profil pentru a afișa ecranul de proprietăți ale rețelei wireless.

Pentru informații detaliate privind utilitarul de configurare wireless instalat pe calculatorul dumneavoastră, consultați documentația privind rețelele wireless din Centrul de suport și asistență Windows „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17.

Finalizarea conexiunii la WLAN

Atunci când porniți calculatorul, iar o rețea (pentru care calculatorul nu este configurat) este detectată în zonă, o fereastră pop-up este afișată în apropierea pictogramei de rețea din zona de notificare (partea dreaptă jos a desktop-ului Windows).

Urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

După ce ați configurat calculatorul pentru rețeaua wireless selectată, o altă fereastră pop-up vă informează că sistemul dumneavoastră este conectat la rețeaua respectivă.

Apoi, de fiecare dată când veți porni calculatorul în aria de acțiune a rețelei wireless selectate, aceeași fereastră pop-up vă va informa că sistemul dumneavoastră este conectat la rețeaua respectivă.



NOTĂ: Dacă selectați o rețea securizată, este necesar să introduceți un cod WEP sau WPA atunci când această operațiune vă este solicitată. Setările de siguranță în rețea sunt unice în cadrul rețelei dumneavoastră. Dell nu vă poate oferi aceste informații.



NOTĂ: Calculatorul dumneavoastră are nevoie de aproximativ 1 minut pentru a se conecta la rețea.

Activarea/dezactivarea plăcii de rețea wireless



NOTĂ: Dacă nu vă puteți conecta la o rețea wireless, asigurați-vă că dispuneți de toate componentele necesare pentru a vă conecta la o rețea WLAN (a se vedea „De ce aveți nevoie pentru a crea o conexiune WLAN” la pagina 81) și verificați dacă placa dumneavoastră de rețea wireless este activată apăsând <Fn> <F2>.

Puteți activa/dezactiva funcția de rețea wireless a calculatorului prin intermediul combinației de taste <Fn> <F2>.

Monitorizarea stării plăcii de rețea wireless prin intermediul utilitarului Dell QuickSet

Indicatorul de activitate wireless vă furnizează o modalitate ușoară de a monitoriza starea dispozitivelor wireless din calculatorul dumneavoastră. Pentru a porni sau opri indicatorul de activitate wireless, faceți clic pe pictograma QuickSet din bara de activități și selectați **Hotkey Popups** (Ferestre pop-up cu butoane de lansare rapidă). Dacă opțiunea **Wireless Activity Indicator Off** (Indicatorul de activitate wireless oprit) nu este bifată, indicatorul este pornit. Dacă opțiunea **Wireless Activity Indicator Off** (Indicatorul de activitate wireless oprit) este bifată, indicatorul este oprit.

Indicatorul de activitate wireless arată dacă dispozitivele wireless integrate în calculatorul dumneavoastră sunt activate sau dezactivate. La pornirea sau oprirea funcției de rețea wireless, indicatorul de activitate wireless se modifică pentru a afișa starea.

Pentru informații suplimentare despre indicatorul Dell QuickSet de activitate wireless, faceți clic dreapta pe pictograma QuickSet din bara de activități și selectați **Ajutor**.


Rețea de arie largă (WWAN) de bandă largă mobilă/wireless

O rețea de bandă largă mobilă, cunoscută și ca Wireless Wide Area Network (WWAN) (rețea wireless de arie largă) este o rețea digitală celulară de mare viteză care furnizează acces la Internet pe o suprafață geografică mult mai mare decât o rețea WLAN, care acoperă, de obicei, doar între 30 și 300 de metri. Calculatorul dumneavoastră poate avea acces la rețeaua de bandă largă mobilă atâta timp cât calculatorul se află în aria de acoperire a semnalului rețelei celulare de date. Contactați furnizorul dumneavoastră de servicii pentru date privind acoperirea rețelei digitale celulare de mare viteză.




NOTĂ: Chiar dacă puteți efectua apeluri de pe telefonul celular într-o anumită zonă geografică, acea locație se poate afla în afara ariei de acoperire a rețelei celulare de date.

Elemente necesare pentru stabilirea unei conexiuni la o rețea de bandă largă mobilă

 **NOTĂ:** În funcție de calculatorul dumneavoastră, puteți folosi fie un ExpressCard sau Mini-Card de bandă largă mobilă, dar nu ambele simultan, pentru a stabili o conexiune de rețea de bandă largă mobilă.

Pentru a configura o conexiune de rețea de bandă largă mobilă, aveți nevoie de:

- Un ExpressCard sau Mini-Card de bandă largă mobilă (în funcție de configurația calculatorului dumneavoastră)

 **NOTĂ:** Pentru instrucțiuni privind ExpressCard-urile, consultați „Utilizarea cardurilor” la pagina 73.

- Un ExpressCard de bandă largă mobilă activat sau un Subscriber Identity Module (SIM) activ pentru furnizorul dumneavoastră de servicii.
- Utilitarul Dell Mobile Broadband Card Utility (instalat deja pe calculatorul dumneavoastră, dacă ați achiziționat placa de rețea împreună cu calculatorul, sau aflat pe CD-ul livrat împreună cu placa de rețea dacă aceasta a fost achiziționată separat).

Dacă utilitarul este corupt sau a fost șters de pe calculator, consultați manualul de utilizare al utilitarului Dell Mobile Broadband Card pentru instrucțiuni. Manualul de utilizare este disponibil prin intermediul Windows Help and Support Center (Centrul de suport și asistență Windows) (consultați „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17) sau se află pe CD-ul livrat împreună cu placa de rețea dacă aceasta a fost achiziționată separat.

Verificarea Dell Mobile Broadband Card


În funcție de configurația stabilită la achiziționarea calculatorului, acesta va avea diverse dotări. Pentru a stabili configurația calculatorului dumneavoastră, consultați:

- Confirmarea de comandă sau
- Centrul de suport și asistență Microsoft Windows

Pentru a verifica placa de bandă largă mobilă în Centrul de suport și asistență Windows:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **Help and Support** (Suport și asistență)→ **Use Tools** (Utilizare instrumente) **pentru a vizualiza informații privind calculatorul dumneavoastră și a diagnostica problemele apărute**. La **Tools** (Instrumente), faceți clic pe **My Computer Information** (Calculatorul meu – Informații)→ **Find information about the hardware installed on this computer** (Căutare informații despre hardware-ul instalat pe acest calculator).

În fereastra **My Computer Information – Hardware** (Calculatorul meu – Informații – Hardware) puteți vizualiza tipul de placă de bandă largă mobilă instalată în calculatorul dumneavoastră, precum și alte componente hardware.


 **NOTĂ:** Placa de bandă largă mobilă este inclusă în lista **Modems** (Modemuri).

Microsoft® Windows® Firewall

Windows Firewall furnizează funcții de bază pentru protecția împotriva accesului neautorizat la calculatorul dumneavoastră pe durata conectării la Internet.

Windows Firewall este activat automat în momentul rulării Network Setup Wizard (Program asistent de configurare rețea).


Când Windows Firewall este activat pentru o conexiune de rețea, pictograma de firewall este afișată cu fundal roșu în secțiunea **Network Connections** (Conexiuni de rețea) din Control Panel (Panoul de control).

 **NOTĂ:** Activarea Windows Firewall nu elimină necesitatea instalării unui program antivirus.


Pentru informații suplimentare, faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Security** (Securitate) → **Windows Firewall**, sau consultați „Centrul de suport și asistență Windows” la pagina 17.

Măsuri de siguranță pentru calculatorul dvs

Cablul antifurt

 **NOTĂ:** Calculatorul dvs. nu este livrat împreună cu un cablu antifurt.

Cablul antifurt este un dispozitiv antifurt disponibil în comerț. Pentru a folosi cablul, fixați-l în fanta de fixare pentru cablul antifurt de pe calculatorul dvs. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu dispozitivul.

 **ANUNȚ:** Înainte de a cumpăra un dispozitiv antifurt, asigurați-vă că acesta corespunde fantei de fixare pentru cablul antifurt de pe calculatorul dvs.



Parolele

Parolele împiedică accesarea calculatorului dvs. de către persoane neautorizate. Când porniți calculatorul pentru prima dată, este necesar să stabiliți o parolă primară atunci când vi se solicită acest lucru. Dacă nu introduceți o parolă în decurs de 2 minute, calculatorul revine la starea precedentă de funcționare.

Atunci când utilizați parole, rețineți următoarele instrucțiuni:

- Alegeți o parolă pe care să o puteți memora ușor, nu însă una ușor de ghicit. De exemplu, nu folosiți numele membrilor familiei sau numele animalelor de companie ca parolă.
- Este indicat ca parola să nu fie notată nicăieri. În cazul în care, totuși, o notați, păstrați hârtia respectivă într-un loc sigur.
- Nu comunicați parola altor persoane.
- Asigurați-vă că nu sunteți urmărit atunci când introduceți parola.



ANUNȚ: Parolele oferă un înalt grad de securitate a datelor din calculatorul sau de pe hard disk-ul calculatorului dvs. Totuși, acestea nu sunt 100% sigure. Dacă aveți nevoie de mai multă securitate, procurați-vă și folosiți metode suplimentare de protecție, precum smart cardurile, programele de criptare a datelor sau ExpressCard-urile/Mini-Card-urile cu funcții de criptare.

Pentru a adăuga sau modifica o parolă, accesați **User Accounts** (Conturi utilizator) din Control Panel (Panoul de control).

Dacă uitați oricare dintre parole, contactați Dell (a se vedea „Contact Dell” la pagina 171). Pentru protecția dvs., personalul de asistență tehnică de la Dell vă va cere să vă dovedeți identitatea pentru a se asigura că numai o persoană autorizată poate folosi calculatorul dumneavoastră.

Software-ul de detectare a calculatorului

Software-ul de detectare a calculatorului vă poate ajuta să vă găsiți calculatorul dacă acesta este pierdut sau furat. Software-ul este opțional și poate fi cumpărat o dată cu calculatorul, sau puteți contacta reprezentanța de vânzări locală pentru informații privind această funcție de securitate.



NOTĂ: Este posibil ca software-ul de detectare a calculatorului să nu fie disponibil în anumite țări.



NOTĂ: Dacă aveți un software de detectare a calculatorului, iar calculatorul dvs. a fost pierdut sau furat, este necesar să anunțați acest lucru companiei care furnizează serviciul de detectare.

În cazul în care calculatorul dvs. a fost pierdut sau furat

- Contactați o instituție de asigurare a ordinii publice și anunțați pierderea sau furtul calculatorului. Atunci când descrieți calculatorul, furnizați și informațiile de pe eticheta de service. Solicitați un număr de înregistrare pentru cazul dvs. și notați-vă numărul, împreună cu numele, adresa și numărul de telefon al instituției de asigurare a ordinii publice. Dacă este posibil, obțineți numele persoanei care investighează cazul.



NOTĂ: Dacă știți unde a fost pierdut sau furat calculatorul, contactați o instituție din zona respectivă. Dacă nu cunoașteți locația exactă, contactați instituția de asigurare a ordinii publice din zona în care locuiți.

- În cazul în care calculatorul aparține unei companii, anunțați departamentul de securitate al companiei.
- Contactați Serviciul Relații Clienți Dell pentru a anunța pierderea calculatorului. Furnizați eticheta de service, numărul de înregistrare al cazului, împreună cu numele, adresa și numărul de telefon al instituției de asigurare a ordinii publice căreia i-ați anunțat pierderea calculatorului. Dacă este posibil, indicați numele agentului care investighează cazul.

Departamentul Relații clienți va înregistra cazul dvs. cu ajutorul etichetei de service, înregistrând calculatorul ca fiind pierdut sau furat. În cazul în care serviciul Dell de asistență tehnică va fi contactat de o persoană ce indică eticheta dvs. de service, calculatorul va fi identificat automat ca fiind pierdut sau furat. Reprezentanța Dell va încerca să afle numărul de telefon și adresa persoanei care a contactat serviciul de asistență tehnică. Dell va contacta apoi instituția de asigurare a ordinii publice căreia i-ați anunțat dispariția calculatorului.

Adăugarea și înlocuirea componentelor hardware

Înainte de a începe

Acest capitol descrie procedurile de demontare și instalare a componentelor calculatorului dvs. În absența altor instrucțiuni, fiecare procedură indicată presupune îndeplinirea următoarelor condiții:

- Ați efectuat pașii din capitolul „Oprirea calculatorului” la pagina 93 și „Înainte de a efectua lucrări în interiorul calculatorului” la pagina 94.
- Ați citit informațiile privind siguranța utilizării din documentul *Informații produs*, furnizat de Dell™.
- O componentă poate fi înlocuită sau, dacă este cumpărată separat, instalată parcurgând procedura de demontare în sens invers.

Instrumente recomandate

Procedurile din acest document pot necesita următoarele instrumente:

- Șurubelniță mică cu vârful lat
- Șurubelniță Phillips
- Știft de plastic
- Actualizare Flash BIOS (a se vedea pagina web de Asistență Dell la adresa support.dell.com)

Oprirea calculatorului



ANUNȚ: Pentru a evita pierderea datelor, salvați și închideți toate fișierele deschise și ieșiți din toate programele deschise înainte de a opri calculatorul.

- 1 Oprirea sistemului de operare:
 - a Salvați și închideți toate fișierele deschise și ieșiți din toate programele deschise, faceți clic pe butonul **Start** (Pornire) și apoi pe **Turn Off Computer** (Oprire calculator).


- b În fereastra **Turn off computer** (Oprire calculator), faceți clic pe **Turn off** (Oprire).


Calculatorul se oprește după finalizarea procesului de închidere a sistemului de operare.


- 2 Calculatorul și toate dispozitivele atașate trebuie să fie oprite. În cazul în care calculatorul și dispozitivele atașate nu se închid automat după oprirea sistemului de operare, țineți apăsat butonul de pornire timp de câteva secunde, până la oprirea calculatorului.


Înainte de a efectua lucrări în interiorul calculatorului


Luată următoarele măsuri de siguranță pentru a proteja calculatorul împotriva deteriorării și pentru siguranța dvs. personală.

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


 **AVERTISMENT:** Manipulați componentele și plăcile cu grijă. Nu atingeți componentele sau contactele de pe plăci. Țineți plăcile de circuite de margini sau de brida metalică de montare. Țineți componentele precum procesorul de margini, nu de pini.

 **ANUNȚ:** Încredințați toate reparațiile asupra calculatorului unei tehnician certificat de service IT. Defecțiunile provocate de reparațiile neautorizate de către Dell nu sunt acoperite de garanție.

 **ANUNȚ:** Atunci când deconectați un cablu, trageți de mufa sau de manșonul de protecție al acestuia, nu direct de cablu. Unele cabluri au un conector cu cleme de fixare; dacă deconectați un cablu de acest tip, apăsați clemele de fixare spre interior înainte de a deconecta cablul. Atunci când scoateți conectorii, aceștia trebuie să fie corect aliniați cu locația de conectare; în caz contrar, pinii pot fi îndoiți. De asemenea, înainte de a conecta un cablu, asigurați-vă că ambii conectori sunt orientați și aliniați corect.

 **ANUNȚ:** Pentru a evita defectarea calculatorului, efectuați următoarele operațiuni înainte de a începe să lucrați în interiorul calculatorului.

- 1 Asigurați-vă că suprafața de lucru este plană și curată, pentru a nu zgâria carcasa calculatorului.
- 2 Opriți calculatorul. Consultați „Oprirea calculatorului” la pagina 93.

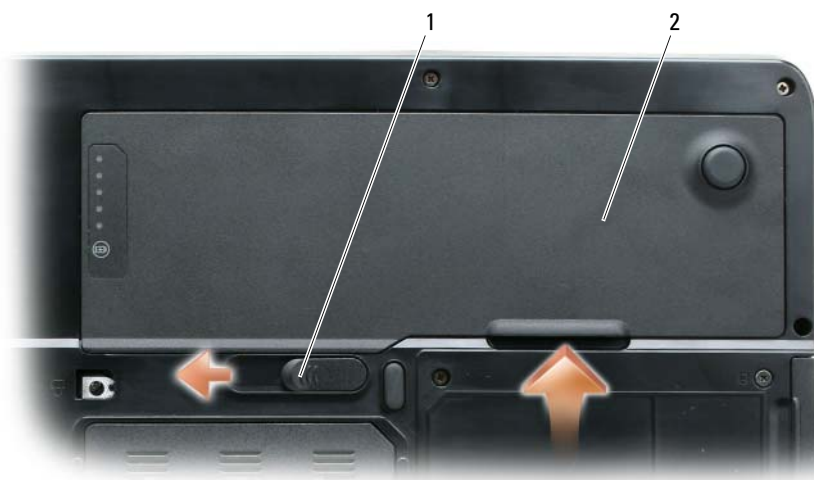
 **ANUNȚ:** Pentru a deconecta un cablu de rețea, mai întâi deconectați-l de la calculator și apoi de la priza de rețea de pe perete.

3 Deconectați orice cablu de telefon sau de rețea de la calculator.

➔ ANUNȚ: Pentru a preveni defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a repara calculatorul.

📎 NOTĂ: Pentru a evita deteriorarea calculatorului, folosiți numai baterii proiectate pentru acest model de calculator Dell. Nu folosiți baterii proiectate pentru alte modele de calculatoare Dell.

4 Deconectați calculatorul și toate perifericele de la prizele electrice, glisați dispozitivul de deschidere a compartimentului bateriei din partea de jos a calculatorului, apoi scoateți bateria din compartimentul respectiv.



1 dispozitiv de deschidere a compartimentului bateriei

2 baterie

5 Apăsați butonul de pornire pentru a împământa placa de bază.

6 Dacă este necesar, îndepărtați placa instalată în slotul ExpressCard (a se vedea „Îndepărtarea ExpressCard-ului sau a cardului blanc” la pagina 75) și cititorul 3-în-1 de carduri de memorie (a se vedea „Îndepărtarea unui card de memorie media” la pagina 78).

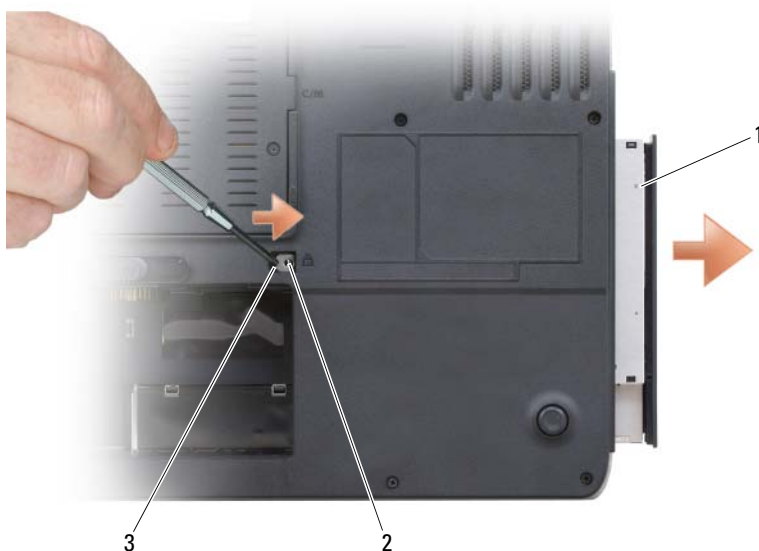
7 Închideți afișajul și amplasați calculatorul în poziție răsturnată pe o suprafață de lucru plană.

8 Demontați hard disk-ul (a se vedea „Unitatea hard disk” la pagina 96).

Unitatea optică

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

- 1 Opriți calculatorul.
- 2 Întoarceți calculatorul cu fața în jos și scoateți șurubul de siguranță al dispozitivului.
- 3 Introduceți un știft în orificiul de demontare și împingeți-l în lateral pentru a debloca unitatea din compartimentul acesteia.
- 4 Scoateți unitatea din compartiment.



- 1 unitatea optică 2 șurub de siguranță al dispozitivului 3 orificiu de deblocare

Unitatea hard disk

⚠ AVERTISMENT: Dacă îndepărtați hard disk-ul din calculator atunci când unitatea este fierbinte, *nu atingeți* carcasa metalică a acestuia.

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

➔ **ANUNȚ:** Pentru a evita pierderile de date, opriți calculatorul (a se vedea „Oprirea calculatorului” la pagina 93) înainte de a îndepărta hard disk-ul. Nu îndepărtați hard disk-ul atunci când calculatorul este pornit, în modul standby sau în modul hibernare.

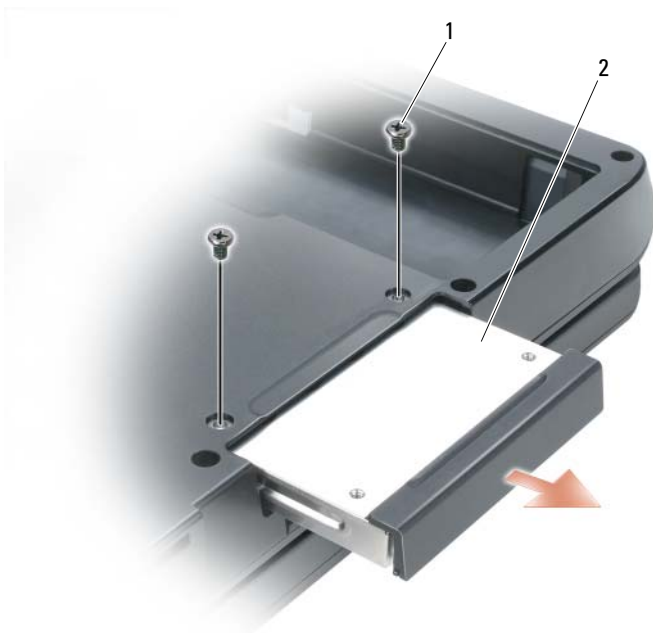
➔ **ANUNȚ:** Hard disk-urile sunt extrem de fragile; chiar și loviturile ușoare pot provoca defecțiuni.

📎 **NOTĂ:** Dell nu garantează compatibilitatea hard disk-urilor oferite de alți producători și nu oferă asistență tehnică pentru acestea.

📎 **NOTĂ:** Dacă instalați o unitate hard disk oferită de un alt producător, este necesar ca pe noua unitate să instalați un sistem de operare, drivere și utilitare. A se vedea și „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®” la pagina 154 „Reinstalarea driverelor și utilitarelor” la pagina 149.

Pentru a instala hard disk-ul în compartimentul corespunzător:

- 1 Urmați procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
- 2 Întoarceți calculatorul complet și scoateți șuruburile hard disk-ului.



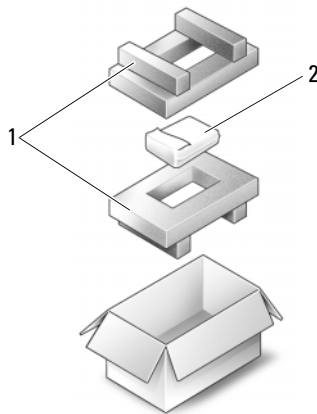
1 șuruburile unității hard disk (2)

2 hard disk

- ➔ **ANUNȚ:** Atunci când hard disk-ull nu este instalat în calculator, acesta trebuie depozitat într-un ambalaj antistatic de protecție. A se vedea „Protecția împotriva descărcărilor electrostatice” în documentul *Informații produs*.
- 3 Scoateți unitatea hard disk din calculator prin glisare.
- 4 Scoateți noua unitate hard disk din ambalaj.
Păstrați ambalajul original pentru a depozita sau transporta unitatea hard disk.
- ➔ **ANUNȚ:** Exerțiți o presiune constantă și egal distribuită pentru a glisa unitatea la locul său. Dacă exerțiți o presiune excesivă, puteți deteriora conectorul.
- 5 Glisați unitatea hard disk în compartimentul său până ce aceasta se fixează în poziție.
- 6 Amplasați șuruburile unității hard disk în orificiile corespunzătoare și strângeți-le.
- 7 Instalați sistemul de operare pe calculatorul dvs. Consultați „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®” la pagina 154.
- 8 Instalați driverele și utilitarele corespunzătoare. Consultați „Reinstalarea driverelor și utilitărelor” la pagina 149.

Returnarea unei unități hard disk la Dell

Returnați unitățile hard disk utilizate la Dell, în ambalajul original sau într-un ambalaj similar din polistiren expandat. În caz contrar, hard disk-ul se poate deteriora în timpul transportului.



1 ambalaj din polistiren expandat

2 hard disk

Memoria

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Puteți mări memoria calculatorului instalând module de memorie pe placa de bază. A se vedea „Specificatii” la pagina 173 pentru informații privind memoria acceptată de calculatorul dvs. Instalați numai module de memorie compatibile cu calculatorul dvs.

✍ NOTĂ: Modulele de memorie cumpărate de la Dell sunt acoperite de garanția calculatorului.

- 1 Urmăriți procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
- 2 Întoarceți calculatorul în poziție răsturnată, slăbiți prezoanele de pe capacul modului de memorie, apoi scoateți capacul modului de memorie.

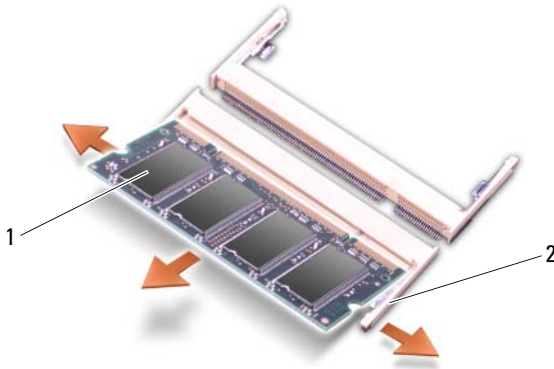


➡ ANUNȚ: Pentru a nu deteriora conectorul modului de memorie, nu folosiți instrumente pentru a slăbi clemele de fixare a modului de memorie.

➔ **ANUNȚ:** Pentru a evita descărcările electrostatice, creați-vă o legătură de împământare cu ajutorul unei brățări antistatice sau atingeți periodic o suprafață metalică nevopsită (cum ar fi un conector din spatele calculatorului).

3 Dacă înlocuiți modulul de memorie, demontați modulul existent:

- a Desfaceți cu atenție, cu vârfurile degetelor, clemele de fixare a modulului de memorie, aflate la fiecare capăt al conectorului modulului de memorie, până când modulul iese din slot.
- b Îndepărtați modulul.



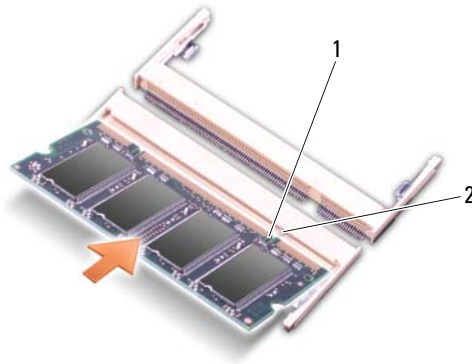
1 modul de memorie

2 cleme de fixare a modulului de memorie (2 pe fiecare conector)

🔪 **NOTĂ:** Dacă modulul de memorie nu este bine instalat, calculatorul nu poate efectua corect procedura de pornire. Această problemă nu este indicată de nici un mesaj de eroare.

4 Luați măsurile necesare pentru împământare descrise mai sus și instalați noul modul de memorie:

- a aliniați orificiul de pe conectorul modulului cu lamela de fixare de pe slotul conectorului.
- b Glisați ferm modulul în slot la un unghi de 45 de grade și rotiți modulul în jos până ce acesta se fixează cu un sunet specific. Dacă nu auziți acest sunet, scoateți modulul și încercați din nou.



1 orificiu de deblocare


2 dispozitiv de fixare

➔ **ANUNȚ:** În cazul în care capacul modului de memorie este dificil de închis, scoateți modulul și montați-l din nou. Dacă încercați să forțați închiderea capacului, calculatorul dvs. se poate defecta.

- 5 Montarea capacului modului de memorie.
- 6 Introduceți bateria în compartimentul corespunzător sau conectați transformatorul c.a. la calculator și la o priză electrică.
- 7 Reinstalați unitatea hard disk. Consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96.
- 8 Porniți calculatorul.

În timpul încărcării sistemului de operare, calculatorul detectează memoria suplimentară și actualizează automat informațiile privind configurația sistemului.

Pentru a verifica dimensiunea memoriei instalate în calculator:

- În cadrul sistemului de operare Microsoft® Windows® XP, faceți clic dreapta pe pictograma My Computer de pe desktop. Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) → **General** (General).
- În cadrul sistemului de operare Microsoft Windows Vista®, faceți clic pe butonul Start din Windows Vista  și apoi pe **Computer** (Calculator) → **Properties** (Proprietăți).

Modemul

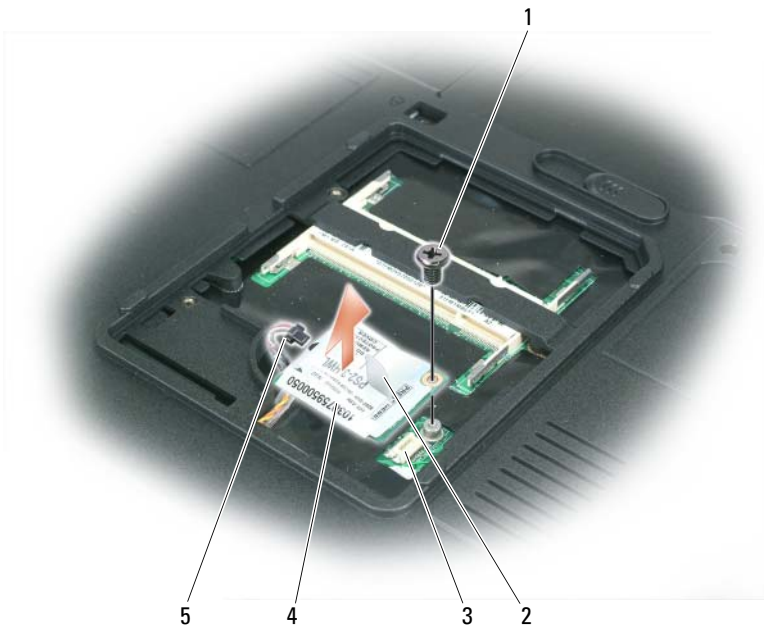
⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Dacă ați comandat modemul opțional împreună cu calculatorul, modemul este deja instalat.

- 1 Urmați procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
- 2 Întoarceți calculatorul cu fața în jos, slăbiți prezoanele de pe capacul modemului și scoateți capacul modemului.



- 3 Îndepărtați modemul existent:
 - a Îndepărtați șurubul modemului.
 - b Trageți drept în sus banda de manipulare atașată pentru a scoate modemul din conectorul de pe placa de bază și deconectați cablul modemului.



- | | | |
|---------------------|-----------------------------------|---|
| 1 șurubul modemului | 2 banda de manipulare a modemului | 3 conectorul pentru modem de pe placa de bază |
| 4 modem | 5 cablul modemului | |

4 Instalați noul modem:

- a Conectați cablul modemului la modem.





ANUNȚ: Conectorul este proiectat pentru a asigura o introducere corectă. Dacă întâmpinați rezistență, verificați conectorul și realiniați placa.


- b Aliniați modemul cu orificiile pentru șuruburi și apăsați modemul în jos pe conectorul de pe placa de bază.
- c Amplasați șurubul de fixare a modemului pe placa de bază în orificiul corespunzător.

5 Amplasați capacul modemului în poziția corespunzătoare.

Masca balamalelor

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


 **ANUNȚ:** Pentru a evita descărcările electrostatice, creați-vă o legătură de împământare cu ajutorul unei brățări antistatice sau atingeți periodic o suprafață metalică nevopsită (cum ar fi un conector din spatele calculatorului).

 **ANUNȚ:** Pentru a evita defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a efectua operațiuni în interiorul calculatorului.

1 Urmăți procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.


2 Îndepărtați masca balamalelor:

a Deschideți afișajul la maximum (180 de grade), astfel încât acesta să stea întins pe suprafața de lucru.

 **ANUNȚ:** Pentru a nu deteriora masca balamalelor, nu o ridicați simultan din ambele părți.

b Inserați un știft în scobitura din dreapta pentru a ridica partea dreaptă a măștii.

c Ridicați masca ușor, deplasând-o de la dreapta la stânga, și îndepărtați-o.

 **NOTĂ:** Atunci când montați din nou masca balamalelor, introduceți mai întâi marginea din stânga și apoi apăsați din stânga spre dreapta până când masca se fixează în poziție.



1 masca balamalelor

2 știft

Tastatura

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

➡ ANUNȚ: Pentru a evita descărcările electrostatice, creați-vă o legătură de împământare cu ajutorul unei brățări antistatice sau atingeți periodic o suprafață metalică nevopsită (cum ar fi un conector din spatele calculatorului).

➡ ANUNȚ: Pentru a evita defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a efectua operațiuni în interiorul calculatorului.

- 1 Urmați procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
- 2 Deschideți afișajul.
- 3 Îndepărtați masca balamalelor. Consultați „Masca balamalelor” la pagina 104.

4 Îndepărtați tastatura:

- a Îndepărtați cele două șuruburi ale tastaturii.

➔ **ANUNȚ:** Capacele tastelor sunt fragile și pot ieși ușor din locațiile respective, iar reamplasarea acestora în poziția corectă durează foarte mult. Demontați și manipulați tastatura cu grijă.

- b Glisați ușor tastatura către partea din spate a calculatorului, apoi ridicați tastatura suficient pentru a o ține ridicată și deplasată puțin în față pentru a permite accesul la conectorul tastaturii.

- c Pentru a elibera cablul tastaturii din conectorul acestuia de pe placa de bază, rotiți bara de plastic a conectorului tastaturii către partea din față a calculatorului.



1 șuruburile tastaturii (2)

2 tastatură

3 cleme

4 cablul tastaturii

5 bara din plastic de pe
conectorul tastaturii

➔ **ANUNȚ:** Pentru a nu zgâria suportul pentru mâini atunci când reinstalați tastatura, prindeți clemele de pe marginea frontală a tastaturii în suportul pentru mâini, apoi apăsați pe marginea dreaptă, în partea de sus, pentru a fixa tastatura în poziție înainte de amplasarea în poziție a celor două șuruburi.

Mini-Cardul Wireless

Dacă ați comandat un Mini-Card împreună cu calculatorul, cardul este deja instalat.

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

➡ ANUNȚ: Pentru a evita defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a efectua operațiuni în interiorul calculatorului.

- 1 Urmăriți procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
- 2 Îndepărtați masca balamalelor. Consultați „Masca balamalelor” la pagina 104.
- 3 Îndepărtați tastatura. Consultați „Tastatura” la pagina 105.
- 4 Dacă Mini-Card-ul nu este deja instalat, consultați etapa 5. Dacă înlocuiți un Mini-Card, scoateți cardul existent:
 - a Deconectați cele două cabluri de antenă ale Mini-Card-ului.



1 Mini-Card

2 conectorii cablurilor de antenă (2)

- b Eliberați Mini-Card-ul împingând clemele metalice de fixare către partea din spate a calculatorului până când cardul iese ușor.
- c Îndepărtați Mini-Card-ul de pe conectorul plăcii de bază.



1 clemă metalică de fixare 2 Mini-Card 3 clemă metalică de fixare

➔ ANUNȚ: Conectorii sunt proiectați astfel încât să asigure o introducere corectă. Dacă întâmpinați rezistență, verificați conectorii cardului și plăcii de bază și realiniați cardul.

5 Instalați noul Mini-Card:

- a Introduceți conectorul Mini-Card-ului în conectorul plăcii de bază la un unghi de 45 de grade, apoi apăsați celălalt capăt al Mini-Card-ului în jos, pe clemele de fixare, până când acesta se fixează cu un sunet specific.



➔ **ANUNȚ:** Pentru a evita deteriorarea Mini-Card-ului, nu amplasați niciodată cabluri sub card.

- b** Conectați cele două cabluri de antenă la Mini-Card (cablul negru la conectorul cu eticheta „aux” și cablul alb la conectorul cu eticheta „main”).



- 1 conectorul de pe placa de bază 2 cabluri de antenă (2) 3 conectorii cablurilor de antenă (2)

Bateria plată

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

- ➡ ANUNȚ:** Pentru a evita descărcările electrostatice, creați-vă o legătură de împământare cu ajutorul unei brățări antistatice sau atingeți periodic o suprafață metalică nevopsită (cum ar fi un conector din spatele calculatorului).
 - ➡ ANUNȚ:** Pentru a evita defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a efectua operațiuni în interiorul calculatorului.
- 1 Urmăți procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
 - 2 Îndepărtați masca balamalelor. Consultați „Masca balamalelor” la pagina 104.
 - 3 Îndepărtați tastatura. Consultați „Tastatura” la pagina 105.

- 4 Introduceți știftul de plastic în ghidajul din partea laterală a compartimentului bateriei plate și scoateți bateria.



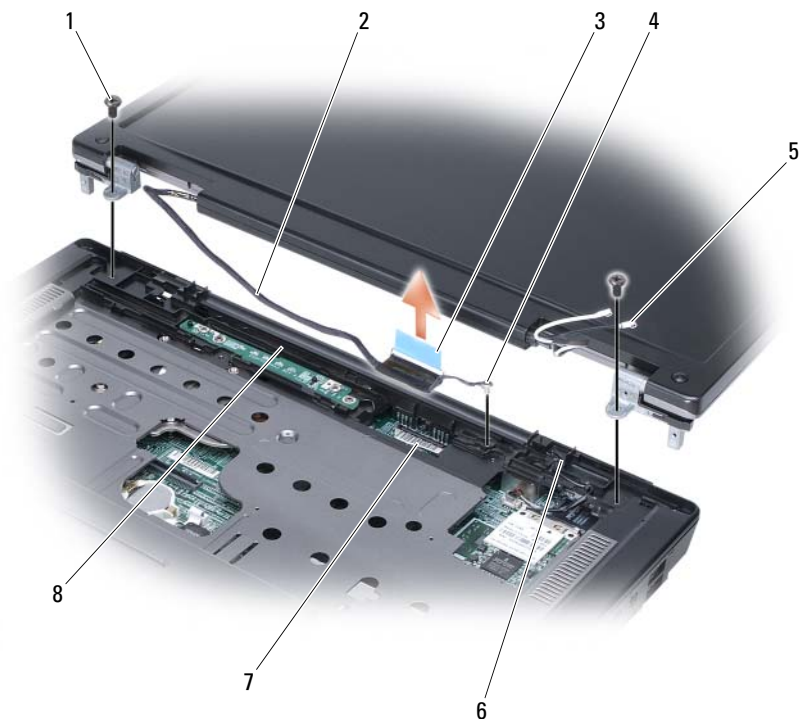
Atunci când reinstalați bateria, introduceți-o la un unghi de 30 de grade sub clemă, cu simbolul plus [+] în sus, și împingeți-o în poziție.

Afișajul

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


- ➡ **ANUNȚ:** Pentru a evita descărcările electrostatice, creați-vă o legătură de împământare cu ajutorul unei brățări antistatice sau atingeți periodic o suprafață metalică nevopsită (cum ar fi un conector din spatele calculatorului).
 - ➡ **ANUNȚ:** Pentru a evita defectarea plăcii de bază, este necesar să scoateți bateria din compartimentul acesteia înainte de a efectua operațiuni în interiorul calculatorului.
- 1 Urmăriți procedurile din secțiunea „Înainte de a începe” la pagina 93.
 - 2 Îndepărtați masca balamalelor. Consultați „Masca balamalelor” la pagina 104.
 - 3 Îndepărtați cele șase șuruburi care fixează afișajul (două sus, două jos și două în spate).
 - 4 Deconectați cablurile de antenă de la Mini-Card.

- 5 Slăbiți prezonul firului de împământare.
- 6 Deconectați cablul afișajului cu ajutorul benzii de manipulare.
- 7 Scoateți cablul afișajului din canalul acestuia.



- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| 1 șuruburi (2) | 2 cablul afișajului | 3 banda de manipulare a cablului afișajului |
| 4 prizonul cablului de împământare | 5 cabluri de antenă (2) | 6 butonul standby |
| 7 conectorul de pe placa de bază al cablului afișajului | 8 canalul cablului afișajului | |

8 Ridicați afișajul și îndepărtați-l de pe calculator.

 **ANUNȚ:** Butonul standby este fragil și poate fi ușor deteriorat. Nu loviți butonul atunci când demontați și montați afișajul.

Atunci când montați afișajul, cablul afișajului trebuie să fie întins în canalul cablului afișajului și fixat corect sub cleme.

De asemenea, cablurile de antenă nu trebuie să fie răsucite; acestea trebuie să fie întinse în clema cablului antenei.


Depanare

Dell Technical Update Service

Dell Technical Update Service furnizează notificări proactive prin e-mail privind actualizări hardware și ale programelor software pentru calculatorul dumneavoastră. Serviciul este gratuit, iar conținutul, formatul și frecvența notificărilor pot fi personalizate.

Pentru a vă abona la Dell Technical Update service, accesați support.dell.com/technicalupdate.


Dell Diagnostics

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Când este necesară utilizarea Dell Diagnostics

Dacă întâmpinați o problemă legată de calculator, efectuați verificările din „Blocaje și probleme legate de software” la pagina 136 și rulați programul Dell Diagnostics înainte de a contacta Dell pentru a obține asistență tehnică.

Este recomandabil să tipăriți aceste instrucțiuni înainte de a începe.


 **NOTĂ:** Dell Diagnostics funcționează doar pe calculatoare Dell.

Rulați programul de configurare a calculatorului, revedeți informațiile de configurare a calculatorului și asigurați-vă că dispozitivul pe care doriți să îl testați este afișat în programul de configurare a calculatorului și este activ (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181).


Porniți Dell Diagnostics de pe unitatea de hard disk sau de pe suportul optic *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) (consultați „Driveri și utilități Suporturi optice” la pagina 13).

Pornirea programului Dell Diagnostics de pe hard disk


Dell Diagnostics este stocat pe o partiție utilitară de diagnosticare, ascunsă, de pe hard disk.

 **NOTĂ:** În cazul în care calculatorul nu poate afișa imaginea pe ecran, consultați „Contact Dell” la pagina 171.


- 1 Asigurați-vă că sistemul dumneavoastră este conectat la o priză electrică despre care știți că funcționează corespunzător.
- 2 Porniți (sau reporniți) calculatorul.
- 3 Porniți Dell Diagnostics într-unul din următoarele două moduri.

 **NOTĂ:** Dacă așteptați prea mult și apare logo-ul sistemului de operare, atunci continuați să așteptați până ce este afișat desktop-ul Microsoft® Windows®, apoi închideți calculatorul pentru a încerca din nou.

- Când apare logo-ul DELL™, apăsați imediat <F12>. Selectați **Diagnostics** din meniul de pornire și apoi apăsați <Enter>.

 **NOTĂ:** Înainte de a încerca a doua variantă, calculatorul trebuie oprit complet.

- Țineți apăsată tasta <Fn> în timp ce porniți calculatorul.

 **NOTĂ:** Dacă vedeți un mesaj care indică faptul că nu s-a găsit nicio partiție de utilități pentru diagnosticare, porniți Dell Diagnostics de pe suportul optic *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități).






Calculatorul rulează o serie de teste preliminare asupra plăcii de bază, a tastaturii, a hard disk-ului și a ecranului, numite Pre-boot System Assessment (Evaluarea sistemului înainte de pornire).

- În timpul acestei evaluări, răspundeți la toate întrebările care sunt afișate.
- Dacă este detectată o eroare, calculatorul se oprește și emite un semnal sonor de avertizare. Pentru a întrerupe evaluarea și a reporni calculatorul, apăsați <n>. Pentru a rula următorul test, apăsați <y>. Pentru a testa din nou componenta la care a fost detectată o problemă, apăsați <r>.
- Dacă sunt detectate erori pe parcursul Pre-boot System Assessment (Evaluarea sistemului înainte de pornire), notați codurile de eroare și contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

Dacă evaluarea sistemului înainte de pornire se încheie fără probleme, primiți mesajul `Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.` (Pornire de pe partiția utilitară Dell Diagnostic. Apăsați orice tastă pentru a continua).


- 4 Apăsați orice tastă pentru a porni Dell Diagnostics de pe partiția utilitară de diagnosticare de pe hard disk.

Pornirea Dell Diagnostics de pe suportul optic Drivers and Utilities (Driveri și utilități)

- 1 Introduceți suportul optic de stocare *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități).
- 2 Opriți și reporniți calculatorul.
Când apare logo-ul DELL, apăsați imediat <F12>.
 -  **NOTĂ:** Dacă așteptați prea mult și apare deja logo-ul sistemului de operare, atunci continuați să așteptați până ce este afișat desktop-ul Microsoft® Windows® apoi închideți calculatorul pentru a încerca din nou.
 -  **NOTĂ:** Pașii care urmează modifică secvența de pornire doar pentru următoarea pornire a calculatorului. La pornirea ce urmează acesteia, calculatorul va încărca sistemul de operare de pe dispozitivele specificate în programul de configurare a sistemului.
 -  **NOTĂ:** Tastatura se poate defecta dacă o tastă este ținută apăsată un timp îndelungat. Pentru a evita defectarea tastaturii, apăsați și eliberați tasta <F12> la intervale regulate până la apariția meniului dispozitivului de pornire.
- 3 În cadrul meniului dispozitivului de pornire, folosiți tastele săgeți sus/jos pentru a evidenția **CD/DVD/CD-RW**, apoi apăsați <Enter>.
 -  **NOTĂ:** Funcția Quickboot (pornire rapidă) schimbă secvența de pornire doar pentru procesul actual de pornire. După repornirea calculatorului, acesta pornește conform secvenței de pornire specificată în cadrul programului de configurare a sistemului.
- 4 Selectați opțiunea **Boot from CD-ROM** (Pornire sistem de operare de pe CD-ROM) din meniul afișat și apăsați <Enter>.
- 5 Tastați 1 pentru a porni meniul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) apoi apăsați <Enter>.
- 6 Din lista numerotată, selectați **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Rulare Dell Diagnostics pe 32 biți). Dacă în listă apar mai multe versiuni, selectați versiunea potrivită pentru calculatorul dvs.
- 7 În cadrul Dell Diagnostics **Main Menu** (Meniu principal), selectați testul dorit.
 -  **NOTĂ:** Notați toate codurile de eroare și descrierile problemelor exact așa cum sunt afișate și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 8 După încheierea testelor, închideți fereastra de test pentru a reveni în **Main Menu** (Meniu principal) al Dell Diagnostics.
- 9 Îndepărtați suportul de stocare *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități), apoi închideți fereastra **Main Menu** (Meniu principal) pentru a ieși din aplicația Dell Diagnostics și reporniți calculatorul.


Dell Diagnostics Main Menu (Meniul principal Dell Diagnostics)

După încărcarea Dell Diagnostics și afișarea ecranului **Main Menu** (Meniul principal), faceți clic pe butonul corespunzător opțiunii dorite.

 **NOTĂ:** Este recomandat să selectați `Test System` (Testare sistem) pentru a rula un test complet al calculatorului dumneavoastră.


Opțiune	Funcție
<code>Test Memory</code> (Testare memorie)	Rulare test autonom de memorie
<code>Test System</code> (Testare sistem)	Rulare System Diagnostics
<code>Exit</code> (Ieșire)	Ieșire Diagnostics

După ce ați selectat opțiunea `Test System` (Testare sistem) din meniul principal, este afișat următorul meniu.

 **NOTĂ:** Este recomandat să selectați `Extended Test` (Test extins) din meniu pentru a efectua o verificare detaliată a dispozitivelor din calculator.

Opțiune	Funcție
<code>Express Test</code> (Test expres)	Efectuează un test rapid al dispozitivelor. Acest test durează în general între 10 și 20 de minute și nu necesită niciun fel de interacțiune din partea dvs. Rulați mai întâi <code>Express Test</code> (Testul expres) pentru a spori probabilitatea de a localiza rapid problema.
<code>Extended Test</code> (Test extins)	Efectuează o verificare detaliată a dispozitivelor din sistem. Testul durează în mod normal o oră sau mai mult și necesită din când în când răspunsul dumneavoastră la anumite întrebări.
<code>Custom Test</code> (Test personalizat)	Testează un anumit dispozitiv din sistem și poate fi folosit pentru a personaliza testele pe care doriți să le rulați.
<code>Symptom Tree</code> (Arbore simptome)	Enumeră o serie de simptome frecvente și vă permite selectarea unui test pe baza simptomelor problemei detectate.

Dacă este întâmpinată o problemă în timpul unui test, este afișat un mesaj cu un cod de eroare și o descriere a problemei. Notați toate codurile de eroare și descrierile problemelor exact așa cum sunt afișate și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă nu puteți să rezolvați problema, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

 **NOTĂ:** În partea superioară a fiecărui ecran de test se află eticheta de service (Service Tag) a calculatorului. Atunci când contactați serviciul de asistență Dell, trebuie să aveți la îndemână Eticheta de service.

Următoarele file furnizează informații suplimentare privind testele rulate din cadrul opțiunilor **Custom Test** (Test personalizat) sau **Symptom Tree** (Arbore simptome):


Filă	Funcție
Results (Rezultate)	Afișează rezultatele testului și orice eroare întâlnită.
Errors (Erori)	Afișează erorile întâlnite, codurile de eroare și descrierea problemelor.
Help (Asistență)	Descrie testul și toate cerințele pentru a rula testul.
Configuration (Configurație)	Afișează configurația hardware pentru dispozitivul selectat. Dell Diagnostics obține informații privind configurația tuturor dispozitivelor de la programul de configurare a sistemului, din memorie și prin intermediul a diferite teste interne și afișează informațiile în lista de dispozitive din panoul din stânga al ecranului. Este posibil ca lista de dispozitive să nu afișeze numele tuturor componentelor instalate pe calculator sau ale tuturor dispozitivelor conectate la acesta.
Parameters (Parametri)	Permite personalizarea testului prin modificarea setărilor de testare.

Asistență Dell Dell

Centrul de asistență Dell furnizează service, asistență și informații în funcție de sistem. Pentru mai multe informații privind Centrul de asistență Dell și instrumentele de asistență disponibile, faceți clic pe fila **Services** (Servicii) la **support.dell.com**.

Calculatoarele achiziționate după data de 26 iunie 2007 inclusiv au preinstalată aplicația Dell Support Center (Centrul de asistență Dell).

Pentru calculatoarele achiziționate înainte de 26 iunie 2007, puteți descărca aplicația Dell Support Center (Centrul de asistență Dell) de pe pagina **Services** (Servicii) la **support.dell.com**.

Faceți clic pe pictograma Dell Support Center (Centrul de asistență Dell)  de pe desktop-ul calculatorului dumneavoastră pentru a rula aplicația și a accesa următoarele funcții:

- Instrumente auto-asistate cum ar fi *Dell Support*, *Dell PC TuneUp*, *Dell PC Checkup* și *Network Assistant*
- DellConnect pentru asistență tehnică la distanță și în timp real
- Informații de contact pentru asistență Dell inclusiv e-mail și adrese de chat online, precum și numere de telefon
- Resurse specifice calculatorului dumneavoastră sunt disponibile în cadrul **Drivers & Downloads Upgrades** (Upgrade drivere și utilități) și **System Information** (Informații de sistem)

Partea de sus a paginii de pornire a Dell Support Center (Centrul de asistență Dell) afișează numărul de model al calculatorului dumneavoastră împreună cu Eticheta de service, codul Express Service și detalii privind garanția. După acordarea către compania Dell a permisiunii de utilizare a Etichetei de service, sunt afișate detalii suplimentare despre calculatorul dumneavoastră, cum ar fi memoria disponibilă, spațiul pe disc, resursele hardware instalate, adresele de rețea, specificațiile pentru modem, programele software de securitate și multe altele. În plus, folosind Eticheta de service, Dell vă poate pune în legătură cu cele mai relevante pagini de la www.dell.com care conțin informații despre garanție, comandarea accesoriilor și detalii privind instalarea driverelor și a programelor recomandate.




Asistență Dell

Aplicația *Dell Support* (Asistență Dell) este personalizată pentru mediul dumneavoastră de calcul. Acest utilitar furnizează informații cu auto-asistare, actualizări software și scanări privind buna funcționare a calculatorului dumneavoastră. Folosiți acest utilitar pentru următoarele funcții:



- Verificarea mediului dumneavoastră de calcul.
- Vizualizarea setărilor *Dell Support* (Asistență Dell).
- Acces la fișierul de ajutor *Dell Support* (Asistență Dell).
- Vizualizarea celor mai frecvente întrebări.
- Informații suplimentare despre *Dell Support* (Asistență Dell).
- Dezactivarea *Dell Support* (Asistență Dell).

Pentru informații suplimentare despre *Dell Support* (Asistență Dell), faceți clic pe semnul de întrebare (?) din partea de sus a ferestrei *Dell Support* (Asistență Dell).

Pentru a accesa *Dell Support* (Asistență Dell):

- Faceți clic pe pictograma *Dell Support* (Asistență Dell)  din zona de notificare de pe desktop-ul Windows.
 **NOTĂ:** Funcțiile  pictogramei pot diferi în funcție de comanda efectuată: clic, dublu clic sau clic dreapta pe pictogramă.

SAU

- Faceți clic pe butonul Microsoft® Windows Vista® Start  → **All Programs** (Toate programele) → **Dell Support** (Asistență Dell) → **Dell Support Settings** (Setări Asistență Dell). Asigurați-vă că opțiunea **Show icon on the taskbar** (Afișează pictograma în bara de activități) este bifată.
 **NOTĂ:** Dacă aplicația *Dell Support* (Asistență Dell) nu este disponibilă din meniul Start, accesați support.dell.com și descărcați programul software.

Dell PC TuneUp

Versiunea automată sau lunară a *Dell PC TuneUp* vă permite să alegeți ziua și ora din lună când doriți să aibă loc „reglarea” calculatorului. O reglare normală include defragmentarea hard disk-ului, eliminarea fișierelor temporare și a celor nedorite, actualizarea setărilor de securitate, verificarea punctelor „bune” de restaurare precum și alte activități de întreținere destinate îmbunătățirii performanței și securității calculatorului. Versiunea lunară este disponibilă ca abonament anual și este o funcție a *Dell Support* (Asistență Dell), aplicație complementară ce furnizează scanări în timp real pentru o bună funcționare, precum și informații privind modul de întreținere a calculatorului (consultați „Asistență Dell” la pagina 120).

Ambele versiuni ale PC TuneUp sunt disponibile clienților din S.U.A. și Canada. Pentru a accesa cele mai recente actualizări și pentru a afla cum să vă păstrați calculatorul la un nivel maxim de performanță, căutați cuvântul-cheie *PC TuneUp* pe pagina web support.dell.com.

Dell PC Checkup

Dell PC Checkup este un instrument de depanare și diagnosticare ce asigură scanarea și testarea personalizată a calculatorului dumneavoastră Dell. PC Checkup verifică buna funcționare a configurației hardware și asigură rezolvarea automată a celor mai frecvente probleme de configurare. Este recomandat să rulați aplicația PC Checkup în mod regulat sau înainte de a contacta Dell pentru asistență. Această aplicație creează un raport detaliat pe care tehnicienii Dell îl pot folosi pentru a rezolva rapid problemele.


Dell Network Assistant

Conceput special pentru utilizatorii calculatoarelor Dell™, Dell Network Assistant facilitează configurarea, monitorizarea, depanarea și repararea rețelei dumneavoastră.

Dell Network Assistant include următoarele funcții:

- Consolidarea configurării, alertării și a stării dispozitivelor
- Detectarea simplificată a dispozitivelor de rețea prin afișarea grafică a stării rețelei
- Depanarea și repararea proactivă a problemelor de rețea
- Tutoriale, programe asistente de configurare și (FAQs) (întrebări frecvente) pentru a spori gradul de înțelegere a principiilor de rețelistică

Pentru a accesa Dell Network Assistant:


- 1 Faceți clic pe pictograma *Dell Support Center* (Centrul de asistență Dell)  de pe desktop-ul calculatorului.
- 2 Faceți clic pe **Self Help** (Ajutor personal) → **Network/Internet** (Rețea/Internet) → **Network Management** (Administrare rețea).

DellConnect


DellConnect este un instrument simplu cu acces online ce permite unui partener Dell specializat în service și asistență să vă acceseze calculatorul prin intermediul unei conexiuni Internet, să găsească problema și să efectueze reparația necesară. Partenerul lucrează cu permisiunea și sub supravegherea dumneavoastră și puteți lucra împreună cu asociatul Dell pe parcursul sesiunii de depanare.

Pentru a folosi acest serviciu, trebuie să aveți o conexiune la Internet, iar calculatorul Dell trebuie să se afle în garanție. DellConnect este disponibil și contra cost prin intermediul serviciului „Dell On Call” (Serviciu Dell la cerere).

Pentru a începe o sesiune live cu un partener Dell:

- 1 Faceți clic pe pictograma *Dell Support Center* (Centrul de asistență Dell)  de pe desktop-ul calculatorului.
- 2 Faceți clic pe **Assistance From Dell** (Asistență de la Dell) → **Technical Support** (Asistență tehnică) → **DellConnect** → **Phone** (Telefon) și urmați instrucțiunile.

Probleme legate de unitățile de stocare

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

VERIFICAȚI DACĂ MICROSOFT® WINDOWS® RECUNOAȘTE UNITATEA HARD DISK —

Windows XP:

- Faceți clic pe **Start** (Pornire) și apoi pe **My Computer** (Calculatorul meu).

Windows Vista®:

- Faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).

Dacă unitatea nu este afișată, realizați o scanare completă cu un software antivirus pentru a detecta și elimina eventualii viruși. Anumiți viruși pot împiedica Windows să recunoască unitățile de stocare.

TESTAȚI UNITATEA —

- Introduceți un alt disc floppy, CD sau DVD pentru a elimina posibilitatea ca cel utilizat inițial să fie defect.
- Introduceți un disc floppy de sistem și reporniți calculatorul.

CURĂȚAȚI UNITATEA SAU DISCUL — Consultați „Curățarea calculatorului” la pagina 185.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ SUPORTUL DE STOCARE CD SAU DVD ESTE BINE FIXAT PE AX

VERIFICAȚI CONEXIUNILE CABLURILOR

VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ INCOMPATIBILITĂȚI HARDWARE — Consultați „Depanare probleme hardware și software” la pagina 153.

RULAȚI DELL DIAGNOSTICS — Consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115.

Probleme ale unității optice



NOTĂ: Vibrațiile apărute în timpul funcționării unităților CD sau DVD de mare viteză reprezintă un fenomen normal și pot genera zgomot, ceea ce nu indică existența unui defect al unității CD sau DVD.



NOTĂ: Din cauza diferențelor între regiunile lumii și a diverselor formate de disc utilizate, nu toate DVD-urile pot fi citite de toate unitățile DVD.

Probleme legate de inscripționarea CD/DVD-RW

ÎNCHIDEȚI TOATE CELELALTE PROGRAME — Unitatea CD/DVD-RW trebuie să primească un flux constant de date atunci când inscripționează un suport optic. Dacă fluxul este întrerupt, apare o eroare. Este recomandat să închideți toate programele înainte de a inscripționa un CD sau DVD.

DEZACTIVAȚI MODUL SLEEP (REPAUS) DIN WINDOWS ÎNAINTE DE A INSCRIȚIONA UN DISC CD/DVD — Consultați „Modurile de administrare a alimentării” la pagina 60 pentru informații privind modurile sleep (repaus).

REDUCEȚI VITEZA DE INSCRIȚIONARE — Consultați fișierele de asistență pentru software-ul de inscripționare CD sau DVD.

Sertarul unității nu se poate deschide

- 1 Opriți calculatorul.
- 2 Îndreptați o agrafă de birou și introduceți un capăt al acesteia în orificiul pentru ejectarea de urgență. Apăsați cu putere până până ce sertarul este deschis parțial.
- 3 Trageți sertarul încet în afară până ce acesta se oprește.

Unitatea face un zgomot neobișnuit de zgâriere sau frecare.

- Verificați dacă sunetul este produs de programul care rulează.
- Verificați dacă discul este introdus corespunzător.


Probleme legate de hard disk

LĂSAȚI CALCULATORUL SĂ SE RĂCEASCĂ ÎNAINTE DE A ÎL PORNII — Un hard disk încins poate împiedica încărcarea sistemului de operare. Permiteți calculatorului să revină la temperatura camerei înainte de a îl reporni.

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** și faceți clic pe **My Computer**.
- 2 Faceți clic dreapta pe **Local Disk C:**.
- 3 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) → **Tools** (Instrumente) → **Check Now** (Verificare imediată).
- 4 Faceți clic pe **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Scanare și încercare de recuperare a sectoarelor defecte) și apoi pe **Start** (Pornire).


Windows Vista:


- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire) , apoi faceți clic pe **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 Faceți clic dreapta pe **Local Disk C:**.
- 3 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) → **Tools** (Instrumente) → **Check Now** (Verificare imediată).

Poate apărea fereastra **User Account Control** (Control cont utilizator). Dacă sunteți administratorul calculatorului, faceți clic pe **Continue** (Continuare); în caz contrar, contactați administratorul pentru a continua acțiunea dorită.

- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Probleme legate de e-mail, modem și Internet

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

 **NOTĂ:** Conectați modemul numai la o linie telefonică analogică. Modemul nu funcționează dacă este conectat la o rețea telefonică digitală.

VERIFICAȚI MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS SECURITY SETTINGS (SETĂRILE DE SECURITATE ALE PROGRAMULUI MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS) —

Dacă nu puteți deschide anexele din mesajele e-mail:

- 1 În Outlook Express, faceți clic pe **Tools** (Instrumente) → **Options** (Opțiuni) → **Security** (Securitate).
- 2 Debifați, dacă este necesar, opțiunea **Do not allow attachments** (Nu se permit anexe).

VERIFICAȚI CONEXIUNEA LA LINIA TELEFONICĂ

VERIFICAȚI MUFA TELEFONULUI

CONECTAȚI MODEMUL DIRECT LA PRIZA DE TELEFON DIN PERETE

FOLOSIȚI O ALTĂ LINIE TELEFONICĂ


- Verificați dacă linia telefonică este conectată la conectorul din modem (acesta este indicat fie de o etichetă verde, fie de o pictogramă în formă de conector).
- Asigurați-vă că, în momentul conectării liniei telefonice la modem, mufa liniei telefonice se fixează cu un sunet specific.
- Deconectați linia telefonică de la modem și conectați-o la un telefon, apoi verificați dacă există ton.
- Dacă linia telefonică este partajată cu alte dispozitive telefonice cum ar fi un robot telefonic, un fax, un dispozitiv de protecție împotriva supratensiunii sau un splitter, încercați să conectați modemul direct la priza din perete. Dacă folosiți un fir de 3 metri sau mai lung, încercați cu unul mai scurt.

RULAȚI UTILITARUL DE DIAGNOSTIC MODEM HELPER (ASISTENȚĂ MODEM) —

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **All Programs** (Toate programele) → **Modem Helper** (Asistent modem).
- 2 Uрмаți instrucțiunile de pe ecran pentru a identifica și rezolva problemele legate de modem. Utilitarul Modem Helper (Asistent modem) nu este disponibil pe anumite calculatoare.

Windows Vista:


- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **All Programs** (Toate programele) → **Modem Diagnostic Tool** (Instrument de diagnostic modem).
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a identifica și rezolva problemele legate de modem. Utilitarele de diagnostic al modemului nu sunt disponibile pe toate calculatoarele.

VERIFICAȚI DACĂ MODEMUL COMUNICĂ CU WINDOWS —

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Printers and Other Hardware** (Imprimante și alte echipamente hardware) → **Phone and Modem Options** (Opțiuni telefon și modem) → **Modems** (Modemuri).
- 2 Faceți clic pe portul COM al modemului → **Properties** (Proprietăți) → **Diagnostics** (Diagnostic) → **Query Modem** (Interogare modem) pentru a verifica dacă modemul și sistemul de operare Windows comunică între ele.
Dacă toate comenzile primesc un răspuns, modemul funcționează corespunzător.

Windows Vista:


- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet) → **Phone and Modem Options** (Opțiuni telefon și modem) → **Modems** (Modemuri).
- 2 Faceți clic pe portul COM al modemului → **Properties** (Proprietăți) → **Diagnostics** (Diagnostic) → **Query Modem** (Interogare modem) pentru a verifica dacă modemul și sistemul de operare Windows comunică între ele.
Dacă toate comenzile primesc un răspuns, modemul funcționează corespunzător.

VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ O CONEXIUNE LA INTERNET — Verificați dacă sunteți abonat la un furnizor de Internet. Deschideți clientul de e-mail Outlook Express și faceți clic pe **File** (Fișier). Dacă opțiunea **Work Offline** (Funcționare offline) este bifată, debifați-o și conectați-vă la Internet. Pentru asistență, luați legătura cu furnizorul de servicii Internet.

SCANAȚI CALCULATORUL PENTRU IDENTIFICAREA ELEMENTELOR SPYWARE —

Dacă observați o funcționare lentă a calculatorului, primiți deseori reclame pop-up sau întâmpinați probleme legate de conectarea la Internet, calculatorul poate fi infectat cu spyware. Utilizați un program antivirus care include și protecție anti-spyware (este posibil ca programul să necesite un upgrade) pentru a scana calculatorul și a elimina programele spyware. Pentru informații suplimentare, vizitați support.dell.com și efectuați o căutare cu ajutorul cuvântului-cheie *spyware*.

Mesaje de eroare

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Dacă mesajul nu apare în listă, consultați documentația pentru sistemul de operare sau pentru programul care rula în momentul apariției mesajului.

AUXILIARY DEVICE FAILURE (EROARE DISPOZITIV AUXILIAR) — Touch-pad-ul sau mouse-ul extern pot fi defecte. Pentru un mouse extern, verificați conexiunea cablului. Activați opțiunea **Pointing Device** (Dispozitiv de indicare) în programul de configurare a sistemului (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181). Dacă problema persistă, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

BAD COMMAND OR FILE NAME (COMANDĂ SAU NUME FIȘIER ERONAT) — Verificați dacă ați introdus comanda corectă, dacă ați introdus spații acolo unde este necesar și dacă ați folosit calea corectă.

CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (CACHE DEZACTIVAT ÎN URMA UNEI ERORI) — Cache-ul primar intern al microprocesorului nu mai funcționează. Contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (EROARE LA CONTROLERUL UNITĂȚII CD) — Unitatea CD nu răspunde la comenzile permise de la calculator (consultați „Probleme legate de unitățile de stocare” la pagina 122).

DATA ERROR (EROARE DATE) — Unitatea de hard disk nu poate citi datele (consultați „Probleme legate de unitățile de stocare” la pagina 122).

DECREASING AVAILABLE MEMORY (MEMORIA DISPONIBILĂ ÎN SCĂDERE) — Unul sau mai multe module de memorie poate fi defect sau montat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

DISK C: FAILED INITIALIZATION (DISCUL C: NU A PUTUT FI ÎNȚĂLIZAT) — Hard disk-ul nu a putut fi inițializat. Rulați testele de hard disk din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

DRIVE NOT READY (UNITATEA NU ESTE PREGĂTITĂ) — Operațiunea necesită un hard disk instalat pentru a putea continua. Instalați un hard disk în compartimentul hard disk-ului (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96).

ERROR READING PCMCIA CARD (EROARE LA CITIREA CARDULUI PCMCIA) — Calculatorul nu poate identifica ExpressCard-ul. Reintroduceți cardul sau încercați un alt card (consultați „Utilizarea cardurilor” la pagina 73).

EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (DIMENSIUNEA MEMORIEI EXTINSE S-A MODIFICAT) — Dimensiunea memoriei înregistrate în NVRAM (memoria non-volatilă) nu este identică cu memoria instalată în calculator. Reporniți calculatorul. Dacă erorile reapar, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (FIȘIERUL ÎN CURS DE COPIERE ESTE PEA MARE PENTRU HARD DISK-UL DE DESTINAȚIE) — Fișierul pe care încercați să îl copiați este prea mare pentru a încăpea pe hard disk, sau acesta nu mai are spațiu liber. Încercați să copiați fișierul pe un alt hard disk sau folosiți un hard disk cu o capacitate mai mare.

A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS (UN NUME DE FIȘIER NU POATE CONȚINE NICIUNUL DIN URMĂTOARELE CARACTERE): \ / : * ? " < > | — Nu utilizați aceste caractere în numele de fișiere.

GATE A20 FAILURE (EROARE LA POARTA A20) — Este posibil ca un modul de memorie să nu fie bine fixat. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

GENERAL FAILURE (EROARE GENERALĂ) — Sistemul de operare nu poate executa comanda. Mesajul este, în general, urmat de o precizare, de exemplu Printer out of paper (Imprimanta nu mai are hârtie). Luați măsurile necesare.

HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (EROARE DE CONFIGURARE A HARD DISK-ULUI) — Calculatorul nu poate identifica tipul hard disk-ului. Opriti calculatorul, scoateți hard disk-ul (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96) și lansați sistemul de operare de pe un CD. Apoi, opriti calculatorul, reinstalați hard disk-ul și reporniți calculatorul. Rulați testele pentru hard disk din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (EROARE 0 LA SISTEMUL DE CONTROL AL HARD DISK-ULUI) — Hard disk-ul nu răspunde la comenzile primite de la calculator. Oprii calculatorul, scoateți hard disk-ul (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96) și lansați sistemul de operare de pe un CD. Apoi, oprii calculatorul, reinstalați hard disk-ul și reporniți calculatorul. Dacă problema persistă, încercați un alt hard disk. Rulați testele pentru hard disk din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

HARD-DISK DRIVE FAILURE (EROARE HARD DISK) — Hard disk-ul nu răspunde la comenzile primite de la calculator. Oprii calculatorul, scoateți hard disk-ul (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96) și lansați sistemul de operare de pe un CD. Apoi, oprii calculatorul, reinstalați hard disk-ul și reporniți calculatorul. Dacă problema persistă, încercați un alt hard disk. Rulați testele pentru hard disk din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (EROARE LA CITIREA HARD DISK-ULUI) — Hard disk-ul poate fi defect. Oprii calculatorul, scoateți hard disk-ul (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96) și lansați sistemul de operare de pe un CD. Apoi, oprii calculatorul, reinstalați hard disk-ul și reporniți calculatorul. Dacă problema persistă, încercați un alt hard disk. Rulați testele pentru hard disk din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

INSERT BOOTABLE MEDIA (INTRODUCEȚI UN CD/DISC FLOPPY DE PORNIRE) — Sistemul de operare încearcă pornirea de pe un suport de stocare, cum ar fi un floppy disk sau CD, care nu permite această acțiune. Introduceți un suport de stocare pentru pornire.

INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (INFORMAȚII DE CONFIGURAȚIE INVALIDE - RULAȚI PROGRAMUL DE CONFIGURARE A SISTEMULUI) — Informațiile de configurație a sistemului nu corespund configurației hardware. Acest mesaj poate fi afișat în special după instalarea unui modul de memorie. Corecți opțiunile corespunzătoare în programul de configurare a sistemului (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181).

KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (EROARE CLOCK LINE TASTATURĂ) — Pentru tastaturi externe, verificați conexiunea cablului. Rulați testul Keyboard Controller (Controler tastatură) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (EROARE CONTROLER TASTATURĂ) — Pentru tastaturi externe, verificați conexiunea cablului. Reporniți calculatorul și evitați atingerea tastaturii și a mouse-ului în timpul procedurii de pornire. Rulați testul Keyboard Controller (Controler tastatură) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

KEYBOARD DATA LINE FAILURE (EROARE DATA LINE TASTATURĂ) — Pentru tastaturi externe, verificați conexiunea cablului. Rulați testul Keyboard Controller (Controler tastatură) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (EROARE TASTATURĂ, TASTĂ BLOCATĂ) — Pentru tastaturi externe, verificați conexiunea cablului. Reporniți calculatorul și evitați atingerea tastaturii și a mouse-ului în timpul procedurii de pornire. Rulați testul Stuck Key (Tastă blocată) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

CONȚINUTUL AFLAT SUB LICENȚĂ NU ESTE ACCESIBIL ÎN MEDIADIRECT — Dell MediaDirect™ nu poate verifica restricțiile Digital Rights Management (DRM) (Administrare drepturi digitale) asupra fișierului, prin urmare fișierul nu poate fi redat (consultați „Probleme Dell MediaDirect” la pagina 137).

MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (EROARE LINIE ADRESĂ MEMORIE LA ADRESA, VALOARE CITITĂ VALOARE AȘTEPTATĂ) — Un modul de memorie poate fi defect sau instalat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

MEMORY ALLOCATION ERROR (EROARE DE ALOCARE MEMORIE) — Programul pe care încercați să îl rulați intră în conflict cu sistemul de operare sau cu alt program sau utilitar. Opriți calculatorul, așteptați 30 de secunde și reporniți-l. Încercați din nou să rulați programul. Dacă mesajul de eroare este afișat din nou, consultați documentația pentru software.

MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (EROARE LINIE DATE MEMORIE LA ADRESA, VALOARE CITITĂ VALOARE AȘTEPTATĂ) — Un modul de memorie poate fi defect sau instalat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (EROARE LOGICĂ CUVÂNT DUBLU MEMORIE LA ADRESA, VALOARE CITITĂ VALOARE AȘTEPTATĂ) — Un modul de memorie poate fi defect sau instalat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (EROARE LOGICĂ PAR/IMPAR MEMORIE LA ADRESA, VALOARE CITITĂ VALOARE AȘTEPTATĂ) — Un modul de memorie poate fi defect sau instalat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (EROARE CITIRE/SCRIERE MEMORIE LA ADRESA, VALOARE CITITĂ VALOARE AȘTEPTATĂ) — Un modul de memorie poate fi defect sau instalat necorespunzător. Reinstalați modulele de memorie și, dacă este necesar, înlocuiți-le (consultați „Memoria” la pagina 99).

NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NICIUN DISPOZITIV DE PORNIRE DISPONIBIL) — Calculatorul nu poate detecta hard disk-ul. Dacă dispozitivul de pornire este hard disk-ul, verificați dacă acesta este instalat, amplasat corespunzător și partiționat ca dispozitiv de boot.

NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NICIUN SECTOR DE PORNIRE PE HARD DISK) — Sistemul de operare poate fi corupt. Contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

NO TIMER TICK INTERRUPT (NICI O ÎNTRERUPERE A CRONOMETRULUI) — Un cip de pe placa de bază poate fi defect. Efectuați testele System Set din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (MEMORIE SAU RESURSE INSUFICIENTE. PĂRĂSIȚI UNELE PROGRAME ȘI REÎNCERCAȚI) — Sunt rulate simultan prea multe programe. Închideți toate ferestrele și deschideți programul pe care doriți să-l folosiți.

OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NU A FOST GĂSIT SISTEMUL DE OPERARE) — Reinstalați hard disk-ul (consultați „Unitatea hard disk” la pagina 96). Dacă problema persistă, contactați Dell (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).


OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (SUMĂ DE VERIFICARE ERONATĂ ROM OPȚIONAL) — Memoria ROM opțională este defectă. Contactați Dell (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (UN FIȘIER .DLL NECESAR NU A FOST GĂSIT) — Programul pe care încercați să îl deschideți nu dispune de un fișier esențial. Dezinstalați și apoi reinstalați programul.

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe) → **Programs and Features** (Programe și funcții).
- 2 Selectați programul pe care doriți să îl dezinstalați.
- 3 Faceți clic pe **Uninstall** (Deinstalare).
- 4 Consultați documentația programului pentru instrucțiuni privind instalarea.

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Programs** (Programe) → **Programs and features** (Programe și funcții).
- 2 Selectați programul pe care doriți să îl deinstalați.
- 3 Faceți clic pe **Uninstall** (Deinstalare).
- 4 Consultați documentația programului pentru instrucțiuni privind instalarea.

SECTOR NOT FOUND (NU A FOST GĂSIT SECTORUL) — Sistemul de operare nu poate localiza un sector pe hard disk. Este posibil ca hard disk-ul să fie defect sau ca sistemul de fișiere FAT să fie corupt. Rulați utilitarul de verificare pentru erori din Windows pentru a verifica structura fișierelor de pe hard disk. Consultați Windows Help and Support (Suport și asistență Windows) pentru instrucțiuni (faceți clic pe **Start** [Pornire] → **Help and Support** [Suport și asistență]). Dacă apar erori într-un număr mare de sectoare, efectuați o copie de siguranță a datelor (dacă este posibil) și apoi formatați hard disk-ul.

SEEK ERROR (EROARE DE CĂUTARE) — Sistemul de operare nu poate găsi o anumită pistă de pe hard disk.

SHUTDOWN FAILURE (EROARE LA OPRIRE) — Un cip de pe placa de bază poate fi defect. Efectuați testele System Set din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (CEASUL PENTRU ORĂ NU MAI ARE CURENT) — Setările de configurare a sistemului sunt corupte. Conectați calculatorul la o priză electrică pentru a încărca bateriile. Dacă problema persistă, încercați să restaurați datele intrând în programul de configurare a sistemului și ieșind imediat din acesta (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181). Dacă mesajul reapare, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (CEASUL PENTRU ORĂ S-A OPRIT) — Este posibil ca bateria de rezervă care întreține setările de configurare ale sistemului să necesite reîncărcare. Conectați calculatorul la o priză electrică pentru a încărca bateriile. Dacă problema persistă, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (ORA NU ESTE FIXATĂ - RULAȚI PROGRAMUL DE CONFIGURARE A SISTEMULUI) — Data sau ora stocată în programul de configurare a sistemului nu corespunde ceasului sistemului. Corectați setările pentru opțiunile **Date** (Dată) și **Time** (Oră) (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181).


TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (EROARE TIMER CIP COUNTER 2) — Un cip de pe placa de bază poate fi defect. Efectuați testele System Set din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (INTERRUPT NEAȘTEPTAT ÎN MODUL PROTEJAT) — Controlerul tastaturii poate fi defect sau un modul de memorie poate fi poziționat greșit. Efectuați testele System Memory (Memorie sistem) și Keyboard Controller (Controler tastatură) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

X:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (X:\ NU ESTE ACCESIBIL. DISPOZITIVUL NU ESTE PREGĂTIT) — Introduceți un disc în unitate și reîncercați.

WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (AVERTISMENT: BATERIA ESTE APROAPE DESCĂRCATĂ) — Bateria este aproape descărcată. Înlocuiți bateria sau conectați calculatorul la o priză electrică; alternativ, activați modul hibernare sau opriți calculatorul.

Probleme legate de ExpressCard

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


VERIFICAȚI EXPRESSCARD-UL — Verificați dacă ExpressCard-ul este introdus bine în conector.

VERIFICAȚI DACĂ WINDOWS RECUNOAȘTE CARDUL — Faceți dublu clic pe pictograma **Safely Remove Hardware** (Deconectare în siguranță a unui dispozitiv hardware) din bara de activități Windows. Unele carduri nu dispun de această funcție. În cazul în care cardul suportă această funcție Windows, cardul va fi menționat în listă.

DACĂ ÎNTÂMPINAȚI PROBLEME CU UN EXPRESSCARD FURNIZAT DE DELL — Contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171). De asemenea, pentru ExpressCards-uri de bandă largă mobilă (WWAN), consultați „Accesul prin bandă largă mobilă (Rețea wireless de arie largă [WWAN])” la pagina 140.


DACĂ ÎNTÂMPINAȚI PROBLEME CU UN EXPRESSCARD CARE NU A FOST FURNIZAT DE DELL — Luați legătura cu producătorul ExpressCard-ului.

Probleme ale dispozitivului IEEE 1394

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ DISPOZITIVUL IEEE 1394 ESTE RECUNOSCUT DE CĂTRE WINDOWS —

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **System and Maintenance** (Sistem și întreținere) → **Device Manager** (Manager dispozitive).

 **NOTĂ:** Poate apărea fereastra **User Account Control** (Control cont utilizator). Dacă sunteți administrator al calculatorului, faceți clic pe **Continue** (Mai departe); în caz contrar, contactați-vă administratorul pentru a continua acțiunea dorită.


Dacă dispozitivul dumneavoastră IEEE 1394 se află în listă înseamnă că sistemul de operare Windows recunoaște dispozitivul.


DACĂ ÎNTÂMPINAȚI PROBLEME CU UN DISPOZITIV IEEE 1394 FURNIZAT DE DELL — Contactați Dell sau producătorul dispozitivului IEEE 1394 (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

DACĂ ÎNTÂMPINAȚI PROBLEME CU UN DISPOZITIV IEEE 1394 CARE NU A FOST FURNIZAT DE DELL — Contactați Dell sau producătorul dispozitivului IEEE 1394 (consultați „Contact Dell” la pagina 171).


Verificați dacă dispozitivul IEEE 1394 este bine introdus în conector.

Probleme legate de tastatură

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

 **NOTĂ:** Utilizați tastatura integrată atunci când rulați Dell Diagnostics sau programul de configurare a sistemului. După conectarea unei tastaturi externe, tastatura integrată rămâne perfect funcțională.

Probleme legate de tastatura externă

 **NOTĂ:** După conectarea unei tastaturi externe, tastatura integrată rămâne perfect funcțională.

VERIFICAȚI CABLUL TASTATURII — Opriți calculatorul, deconectați cablul tastaturii și verificați dacă acesta este deteriorat, apoi reconectați cablul apăsând cu fermitate.

Dacă folosiți un cablu prelungitor pentru tastatură, deconectați-l și conectați tastatura direct la calculator.

VERIFICAȚI TASTATURA EXTERNĂ —

- 1 Opriți calculatorul, așteptați 1 minut, apoi porniți-l din nou.
- 2 Verificați dacă LED-urile pentru num lock, caps lock și scroll lock de pe tastatură luminează intermitent în timpul procedurii de pornire a calculatorului.
- 3 From the Windows desktop, clic **Start**→ **All Programs**→ **Accessories**→ **Notepad**.
- 4 Tastați câteva caractere pe tastatura externă și verificați dacă acestea apar pe ecran.
Dacă acest test are rezultate negative, este posibil ca tastatura externă să fie defectă.

PENTRU A VERIFICA DACĂ PROBLEMA PROVIENE DE LA TASTATURA EXTERNĂ, VERIFICAȚI TASTATURA INTEGRATĂ —


- 1 Opriți calculatorul.
- 2 Deconectați tastatura externă.
- 3 Porniți calculatorul.
- 4 De pe desktop-ul Windows, faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **All Programs** (Toate programele)→ **Accessories** (Accesorii)→ **Notepad**.
- 5 Tastați câteva caractere pe tastatura internă și verificați dacă acestea apar pe ecran.
Dacă acum apar caracterele, dar nu au apărut folosind tastatura externă, este posibil ca aceasta să fie defectă. Contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

EFFECTUAȚI TESTELE DE DIAGNOSTIC PENTRU TASTATURĂ — Rulați testele PC-AT Compatible Keyboards (Tastaturi compatibile cu PC-AT) din Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115). Dacă testele indică o tastatură externă defectă, contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

Caractere neașteptate

DEZACTIVAȚI TASTATURA NUMERICĂ — Apăsăți pe <Num Lock> pentru a dezactiva tastatura numerică dacă sunt afișate cifre în loc de litere. După dezactivarea tastaturii numerice, LED-ul NumLock trebuie să fie stins.

Blocaje și probleme legate de software


 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Calculatorul nu pornește

VERIFICAȚI TRANSFORMATORUL C.A. — Verificați dacă transformatorul c.a. este conectat corespunzător la calculator și la priza electrică.

Transformatorul c.a. se oprește dacă există o defecțiune. Lumina verde se stinge dacă există o defecțiune. Pentru a îl reporni, deconectați transformatorul c.a. de la sursa de alimentare timp de 10 secunde, apoi conectați-l din nou.

Calculatorul nu mai răspunde la comenzi


 **ANUNȚ:** Este posibil să pierdeți date dacă nu reușiți să opriți calculatorul în mod corespunzător.

OPRIȚI CALCULATORUL — Dacă nu observați o reacție la apăsarea unei taste sau la deplasarea mouse-ului, țineți apăsat butonul de pornire timp de 8 – 10 secunde până la oprirea calculatorului, apoi reporniți calculatorul.

Un program nu mai răspunde sau se blochează în mod repetat

ÎNCHIDEȚI PROGRAMUL —

- 1 Apăsați simultan <Ctrl> <Shift> <Esc> pentru a accesa Task Manager (Manager activități).
- 2 Faceți clic pe fila **Applications** (Aplicații).
- 3 Faceți clic pe programul care nu mai răspunde la comenzi pentru a îl selecta.
- 4 Faceți clic pe **End Task** (Oprire sarcină).

 **NOTĂ:** Este posibil ca utilitarul chkdisk să fie rulat la repornirea calculatorului. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

VERIFICAȚI DOCUMENTAȚIA PENTRU SOFTWARE — Dacă este necesar, dezinstalați și reinstalați programul. Produsele software includ adesea în documentație, sau pe un disc floppy/CD, instrucțiuni legate de instalare.

Un program este creat pentru o versiune anterioară a sistemului de operare Microsoft® Windows®

RULAȚI PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD (PROGRAMUL ASISTENT PENTRU COMPATIBILITATEA PROGRAMELOR) —


Windows XP:

Programul asistent pentru compatibilitate Compatibility Wizard configurează un program astfel încât acesta poate rula într-un mediu similar cu mediile sistemelor de operare diferite de Windows XP.

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **All Programs** (Toate programele) → **Accessories** (Accesorii) → **Program Compatibility Wizard** (Program asistent pentru compatibilitate) → **Next** (Pasul următor).
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Windows Vista:

Programul asistent pentru compatibilitate Compatibility Wizard configurează un program astfel încât acesta poate rula într-un mediu similar cu mediile sistemelor de operare diferite de Windows Vista.

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire)  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Programs** (Programe) → **Use an older program with this version of Windows** (Folosire program vechi cu această versiune de Windows).
- 2 Pe ecranul de întâmpinare, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Apare un ecran albastru

OPRIȚI CALCULATORUL — Dacă nu observați o reacție la apăsarea unei taste sau la deplasarea mouse-ului, țineți apăsat butonul de pornire timp de 8 – 10 secunde până la oprirea calculatorului, apoi reporniți calculatorul.

Probleme Dell MediaDirect

VERIFICAȚI FIȘIERUL DE AJUTOR DELL MEDIADIRECT PENTRU INFORMAȚII —

Folosiți meniul **Help** (Asistență) pentru a accesa Asistența Dell MediaDirect.

PENTRU A REDA FILME CU DELL MEDIADIRECT, TREBUIE SĂ DISPUNEȚI O

UNITATE DVD ȘI DELL DVD PLAYER — Dacă ați cumpărat o unitate DVD împreună cu calculatorul, acest software trebuie să fie deja instalat.

PROBLEME CU CALITATEA VIDEO — Dezactivați opțiunea **Use Hardware Acceleration** (Folosire accelerare hardware). Această funcție utilizează modurile speciale de procesare oferite de anumite plăci grafice pentru a reduce gradul de încărcare a procesorului la redarea DVD-urilor și a anumitor tipuri de fișiere video.

ANUMITE FIȘIERE MULTIMEDIA NU POT FI REDATE — Întrucât Dell MediaDirect asigură accesul la fișierele multimedia în afara mediului de operare Windows, accesul la conținutul sub licență este restricționat. Conținutul sub licență este acel conținut digital la care se aplică Digital Rights Management (DRM) (Administrare drepturi digitale). Mediul Dell MediaDirect nu poate verifica restricțiile DRM, prin urmare fișierele sub licență nu pot fi redate. Fișierele multimedia sub licență au alături o pictogramă care reprezintă un lacăt. Puteți accesa fișierele sub licență în cadrul sistemului de operare Windows.

REGLAREA SETĂRILOR DE CULOARE PENTRU FILMELE CARE CONȚIN SCENE PEA ÎNTUNECATE SAU PEA LUMINOASE — Faceți clic pe **EagleVision** pentru a folosi o tehnologie de îmbunătățire a imaginii video care detectează conținutul video și ajustează dinamic raportul luminozitate/contrast/saturație.



ANUNȚ: Nu puteți reinstala Dell MediaDirect dacă ați reformatat din proprie inițiativă unitatea de hard disk. Contactați Dell pentru asistență (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

Alte probleme legate de software

VERIFICAȚI DOCUMENTAȚIA PENTRU SOFTWARE SAU LUAȚI LEGĂTURA CU PRODUCĂTORUL DE SOFTWARE PENTRU INFORMAȚII LEGATE DE DEPANARE —

- Verificați dacă programul este compatibil cu sistemul de operare instalat pe calculator.
- Verificați dacă sunt întrunite cerințele hardware minime necesare pentru rularea programului. Pentru detalii, consultați documentația software-ului.
- Verificați dacă programul este instalat și configurat corespunzător.
- Verificați dacă driverele pentru dispozitive intră în conflict cu programul.
- Dacă este necesar, dezinstalați și reinstalați programul.

FACEȚI IMEDIAT O COPIE DE SIGURANȚĂ A FIȘIERELOR

FOLOSIȚI UN PROGRAM DE SCANARE ANTIVIRUS ȘI VERIFICAȚI HARD DISK-UL, DISCURILE FLOPPY SAU CD-URILE

SALVAȚI ȘI ÎNCHIDEȚI TOATE FIȘIERELE ȘI PROGRAMELE DESCHISE ȘI OPRIȚI CALCULATORUL PRIN INTERMEDIUL MENIULUI START (PORNIRE)

SCANAȚI CALCULATORUL PENTRU IDENTIFICAREA ELEMENTELOR SPYWARE —

Dacă observați o funcționare lentă a calculatorului, primiți deseori reclame pop-up sau întâmpinați probleme legate de conectarea la Internet, calculatorul poate fi infectat cu spyware. Utilizați un program antivirus care include și protecție anti-spyware (este posibil ca programul să necesite un upgrade) pentru a scana calculatorul și a elimina programele spyware. Pentru informații suplimentare, vizitați **support.dell.com** și efectuați o căutare cu ajutorul cuvântului-cheie *spyware*.

RULAȚI DELL DIAGNOSTICS — Dacă toate testele s-au încheiat cu succes, eroarea este legată de o problemă software (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

Probleme legate de memorie

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

DACĂ PRIMIȚI UN MESAJ DE MEMORIE INSUFICIENTĂ —

- Salvați și închideți toate fișierele deschise și părăsiți toate programele pornite pe care nu le folosiți pentru a verifica dacă acest lucru rezolvă problema.
- Consultați documentația software-ului pentru cerințele minime de memorie. Dacă este necesar, instalați memorie suplimentară (consultați „Memoria” la pagina 99).
- Reinstalați modulele de memorie pentru a vă asigura că sistemul și memoria comunică în mod corespunzător (consultați „Memoria” la pagina 99).
- Rulați Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

DACĂ ÎNTÂMPINAȚI ALTE PROBLEME LEGATE DE MEMORIE —

- Reinstalați modulele de memorie pentru a vă asigura că sistemul și memoria comunică în mod corespunzător (consultați „Memoria” la pagina 99).
- Urmăriți cu strictețe instrucțiunile de instalare a memoriei (consultați „Memoria” la pagina 99).
- Verificați dacă memoria pe care o folosiți este suportată de calculator. Pentru informații suplimentare privind tipul de memorie suportat de calculator, consultați „Memoria” la pagina 99.
- Rulați Dell Diagnostics (consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115).

Probleme legate de rețea

⚠ AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


VERIFICAȚI CONEXIUNEA CABLULUI DE REȚEA — Cablul de rețea trebuie să fie introdus corespunzător atât în conectorul plăcii de rețea din spatele calculatorului, cât și în priza de rețea.



VERIFICAȚI LED-URILE DE REȚEA ALE CONECTORULUI DE REȚEA — Dacă acestea sunt stinse, comunicarea cu rețeaua nu are loc. Înlocuiți cablul de rețea.



REPORNIȚI CALCULATORUL ȘI CONECTAȚI-VĂ DIN NOU LA REȚEA


VERIFICAȚI SETĂRILE PENTRU REȚEA — Luați legătura cu administratorul de rețea sau cu persoana care a configurat rețeaua pentru a verifica dacă setările pentru rețea sunt corecte și dacă rețeaua funcționează.

Accesul prin bandă largă mobilă (Rețea wireless de arie largă [WWAN])

 **NOTĂ:** Manualul de utilizare al utilitarului Dell Mobile Broadband Card și manualul de utilizare al ExpressCard-ului de bandă largă mobilă sunt disponibile în cadrul Windows Help and Support (Suport și asistență Windows) (faceți clic pe **Start** [Pornire] → **Help and Support** [Suport și asistență]). Puteți, de asemenea, descărca manualul de utilizare al utilitarului Dell Mobile Broadband Card de la support.dell.com.


 **NOTĂ:** Pictograma  apare în zona de notificare în cazul în care calculatorul are un dispozitiv Dell WWAN instalat. Faceți dublu clic pe pictogramă pentru a lansa utilitarul.

ACTIVAȚI EXPRESSCARD-UL DE BANDĂ LARGĂ MOBILĂ — Trebuie să activați ExpressCard-ul de bandă largă mobilă înainte de a vă conecta la rețea. Poziționați mouse-ul deasupra pictogramei  din zona de notificare pentru a verifica starea conexiunii. În cazul în care cardul nu este activat, urmați instrucțiunile de activare din manualul de utilizare a utilitarului Dell Mobile Broadband Card. Pentru a accesa utilitarul, faceți dublu clic pe pictograma  aflată în bara de activități, în partea din dreapta jos a ecranului. În cazul în care ExpressCard-ul nu este produs de Dell, consultați instrucțiunile producătorului.


VERIFICAȚI STAREA REȚELEI CU AJUTORUL UTILITARULUI DELL MOBILE BROADBAND CARD — Faceți dublu clic pe pictograma  pentru a lansa utilitarul Dell Mobile Broadband Card. Verificați starea în fereastra principală:

- **No card detected** (Nu s-a detectat niciun card) — Reporniți calculatorul și lansați din nou utilitarul Dell Mobile Broadband Card Utility.
- **Verificați starea rețelei WWAN** — Contactați furnizorul de servicii celulare pentru a afla mai multe despre aria de acoperire și serviciile suportate.

Probleme legate de alimentare

 **AVERTISMENT:** Înainte de inițierea oricărei proceduri indicate în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

VERIFICAȚI LED-UL DE ALIMENTARE — Atunci când LED-ul de alimentare este aprins sau luminează intermitent, calculatorul este alimentat. Dacă LED-ul de alimentare clipește intermitent, calculatorul se află în starea Sleep (Repaus) — apăsați butonul de pornire pentru a ieși din starea Sleep (Repaus). Dacă LED-ul este stins, apăsați butonul de pornire pentru a porni calculatorul.

 **NOTĂ:** Pentru informații privind starea Sleep (Repaus), consultați „Modurile de administrare a alimentării” la pagina 60.

ÎNCĂRCAȚI BATERIA — Bateria poate fi descărcată.

- 1 Reinstalați bateria.
- 2 Utilizați transformatorul c.a. pentru a conecta calculatorul la o priză electrică.
- 3 Porniți calculatorul.



NOTĂ: Timpul de funcționare al bateriei (timpul pentru care bateria rămâne încărcată) scade în timp. În funcție de frecvența utilizării bateriei și de condițiile în care aceasta este folosită, poate fi necesar să achiziționați o nouă baterie în timpul duratei de viață a calculatorului.

VERIFICAȚI LED-UL DE STARE AL BATERIEI — Dacă LED-ul de stare al bateriei luminează intermitent în culoarea portocalie sau luminează continuu în culoarea portocalie, bateria este aproape descărcată sau descărcată. Conectați calculatorul la o priză electrică.

Dacă LED-ul de stare al bateriei luminează intermitent în culoarea albastră și portocalie, bateria este prea fierbinte pentru a fi încărcată. Opriți calculatorul, deconectați-l de la priza electrică și lăsați bateria și calculatorul să revină la temperatura camerei.

Dacă LED-ul de stare al bateriei luminează intermitent în secvență rapidă în culoarea portocalie, bateria poate fi defectă. Consultați „Contact Dell” la pagina 171.

VERIFICAȚI TEMPERATURA BATERIEI — Dacă temperatura bateriei este sub 0°C (32°F), calculatorul nu va porni.

TESTAȚI PRIZA ELECTRICĂ — Asigurați-vă că priza funcționează testând-o cu un alt dispozitiv, cum ar fi o lampă.

VERIFICAȚI TRANSFORMATORUL C.A. — Verificați conexiunile cablului transformatorului c.a. Dacă transformatorul c.a. este prevăzut cu un LED, verificați dacă acesta este aprins.


CONECTAȚI CALCULATORUL DIRECT LA O PRIZĂ ELECTRICĂ — Eliminați dispozitivele de protecție la alimentare, prizele multiple și prelungitoarele pentru a verifica dacă PC-ul dumneavoastră poate fi pornit.


ELIMINAȚI EVENTUALELE INTERFERENȚE — Opriți ventilatoarele, luminile fluorescente, lămpile cu halogen și orice alte aparate aflate în apropiere.

REGLAȚI PROPRIETĂȚILE DE ALIMENTARE — Consultați „Modurile de administrare a alimentării” la pagina 60.

REAMPLASAȚI MODULELE DE MEMORIE — În cazul în care calculatorul pornește dar pe afișaj nu apare nimic, reinstalați modulele de memorie (consultați „Memoria” la pagina 99).

Probleme legate de imprimantă

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

 **NOTĂ:** Dacă aveți nevoie de asistență tehnică pentru imprimantă, luați legătura cu producătorul acesteia.

CONSULTAȚI DOCUMENTAȚIA IMPRIMANTEI — Consultați documentația imprimantei pentru informații legate de instalare și depanare.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ IMPRIMANTA ESTE PORNITĂ

VERIFICAȚI CONEXIUNILE CABLURILOR IMPRIMANTEI —

- Consultați documentația imprimantei pentru informații privind conectarea cablurilor.
- Verificați dacă toate cablurile imprimantei sunt conectate adecvat la imprimantă și la calculator.


TESTAȚI PRIZA ELECTRICĂ — Asigurați-vă că priza funcționează testând-o cu un alt dispozitiv, cum ar fi o lampă.

VERIFICAȚI DACĂ IMPRIMANTA ESTE RECUNOSCUTĂ DE WINDOWS —

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Printers and Other Hardware** (Imprimante și alte echipamente hardware) → **View installed printers or fax printers** (Vizualizare imprimante și faxuri instalate).
- 2 Dacă imprimanta apare în listă, faceți clic dreapta pe pictograma acesteia.
- 3 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) → **Ports** (Porturi). În cazul imprimantelor paralele, asigurați-vă că opțiunea **Print to the following port(s):** (Tipărire la următoarele porturi:) este **LPT1 (Printer Port)** Terminal imprimantă în linie 1 (Port imprimantă). În cazul imprimantelor USB, asigurați-vă că opțiunea **Print to the following port(s):** (Tipărire la următoarele porturi) este **USB**.

Windows Vista:


- 1 Face clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet) → **Printer** (Imprimantă).
- 2 Dacă imprimanta apare în listă, faceți clic dreapta pe pictograma acesteia.


3 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) și apoi pe **Ports** (Porturi).

4 Reglați setările conform necesităților.

REINSTALAȚI DRIVERUL PENTRU IMPRIMANTĂ — Consultați documentația imprimantei pentru instrucțiuni.

Probleme legate de scanner

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

 **NOTĂ:** Dacă aveți nevoie de asistență tehnică pentru scanner, luați legătura cu producătorul acestuia.

CONSULTAȚI DOCUMENTAȚIA SCANERULUI — Consultați documentația scannerului pentru informații legate de instalare și depanare.

DEBLOCAȚI SCANERUL — Asigurați-vă că scannerul este deblocat.

REPORNIȚI CALCULATORUL ȘI ÎNCERCAȚI DIN NOU SĂ UTILIZAȚI SCANERUL


VERIFICAȚI CONEXIUNILE CABLURILOR —

- Consultați documentația scannerului pentru informații privind conectarea cablurilor.
- Verificați dacă toate cablurile scannerului sunt conectate adecvat la scanner și la calculator.

VERIFICAȚI DACĂ SCANERUL ESTE RECUNOSCUT DE MICROSOFT WINDOWS —
Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Printers and Other Hardware** (Imprimante și alte echipamente hardware) → **Scanners and Cameras** (Scanere și camere foto).
- 2 Dacă scannerul apare în listă, acesta este recunoscut de către sistemul de operare Windows.

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet) → **Scanners and Cameras** (Scanere și camere foto).
- 2 Dacă scannerul apare în listă, acesta este recunoscut de către sistemul de operare Windows.

REINSTALAȚI DRIVERUL PENTRU SCANER — Consultați documentația scannerului pentru instrucțiuni.

Probleme legate de sunet și boxe



AVERTISMENT: Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Nu există sunet la boxele integrate

REGLAȚI VOLUMUL PRIN INTERMEDIUL BUTONULUI DE CONTROL AL VOLUMULUI DIN WINDOWS — Faceți dublu clic pe pictograma „difuzor” din colțul din dreapta-jos al ecranului. Asigurați-vă că volumul este suficient de înalt, iar caseta „mute” nu este bifată. Folosiți butoanele de reglare a volumului și a frecvențelor joase și înalte pentru a elimina distorsiunile.

REGLAȚI VOLUMUL CU AJUTORUL SCURTĂTURILOR DE PE TASTATURĂ — Apăsați <Fn> <End> pentru a dezactiva (suprima sunetul) sau reactiva difuzoarele integrate.

REINSTALAȚI DRIVERUL PLĂCII DE SUNET (AUDIO) — Consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149.

Nu există sunet la boxele externe

VERIFICAȚI DACĂ SUBWOOFERUL ȘI BOXELE SUNT PORNITE — Consultați schema de instalare care însoțește boxele. Dacă acestea au butoane pentru volum, reglați volumul, frecvențele joase și cele înalte pentru a elimina distorsiunile.

REGLAȚI VOLUMUL PRIN INTERMEDIUL BUTONULUI DE CONTROL AL VOLUMULUI DIN WINDOWS — Faceți clic sau dublu clic pe pictograma „difuzor” din colțul din dreapta-jos al ecranului. Asigurați-vă că volumul este suficient de înalt, iar caseta „mute” nu este bifată.

DECONECTAȚI CĂȘTILE DE LA CONECTORUL PENTRU CĂȘTI — Sunetul din difuzoare este dezactivat automat la conectarea căștilor în conectorul pentru căști.

TESTAȚI PRIZA ELECTRICĂ — Asigurați-vă că priza funcționează testând-o cu un alt dispozitiv, cum ar fi o lampă.

ELIMINAȚI EVENTUALELE INTERFERENȚE — Opriți ventilatoarele, luminile fluorescente sau lămpile halogen pentru a elimina orice posibile interferențe.

REINSTALAȚI DRIVERUL PLĂCII DE SUNET — Consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149.

RULAȚI DELL DIAGNOSTICS — Consultați „Dell Diagnostics” la pagina 115.



NOTĂ: În cazul anumitor programe de redare MP3, controlul volumului anulează setările de volum din Windows. Dacă ați utilizat un astfel de program, verificați dacă volumul acestuia este reglat la intensitate prea redusă sau minimă.

Nu există sunet la căști

VERIFICAȚI CONEXIUNEA CABLULUI CĂȘTILOR — Verificați dacă mufa este introdusă corespunzător în conectorul pentru căști (consultați „ExpressCard-urile” la pagina 73).

REGLAȚI VOLUMUL PRIN INTERMEDIUL BUTONULUI DE CONTROL AL VOLUMULUI DIN WINDOWS — Faceți clic sau dublu clic pe pictograma „difuzor” din colțul din dreapta-jos al ecranului. Asigurați-vă că volumul este suficient de înalt, iar caseta „mute” nu este bifată.

Probleme cu telecomanda

APLICAȚIA NU RĂSPUNDE LA ACȚIUNEA TELECOMENZII ÎN RAZA SPECIFICATĂ DE ACOPERIRE

- Verificați dacă bateria este plasată corect cu semnul „+” în sus. Verificați dacă bateria este descărcată sau aproape descărcată.
- Îndreptați telecomanda către receptor. Receptorul se află sub touch-pad-ul calculatorului.
- Mutați telecomanda mai aproape de calculator.

TELECOMANDA ESTE BLOCATĂ ÎN SLOT

Verificați dacă ați introdus telecomanda într-un slot diferit de cel pentru ExpressCard. Contactați Asistența tehnică Dell pentru a o îndeprta.


Probleme legate de touch-pad sau mouse

VERIFICAȚI SETĂRILE PENTRU TOUCH-PAD —

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Mouse**.
- 2 Reglați setările după nevoie.

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet) → **Mouse**.
- 2 Reglați setările după nevoie.

VERIFICAȚI FIRUL MOUSE-ULUI — Opriți calculatorul, deconectați cablul mouse-ului și verificați dacă acesta este deteriorat, apoi reconectați cablul apăsând cu fermitate.

Dacă folosiți un prelungitor pentru mouse, deconectați-l și conectați mouse-ul direct la calculator.

PENTRU A VERIFICA DACĂ PROBLEMA PROVIENE DE LA MOUSE, VERIFICAȚI TOUCH-PAD-UL —

- 1 Opriți calculatorul.
- 2 Deconectați mouse-ul.
- 3 Porniți calculatorul.
- 4 Pe desktop-ul Windows, folosiți touch-pad-ul pentru a deplasa cursorul pe ecran, selectați o pictogramă și deschideți aplicația sau fișierul ce corespunde acesteia.

Dacă touch-pad-ul funcționează corect, este posibil ca mouse-ul să fie defect.


VERIFICAȚI SETĂRILE PROGRAMULUI DE CONFIGURARE A SISTEMULUI —

Verificați dacă programul de configurare a sistemului listează corect dispozitivul de indicare (calculatorul recunoaște automat un mouse USB fără ca reglarea setărilor să fie necesară).

TESTAȚI CONTROLERUL DE MOUSE — Pentru a testa controlerul de mouse (care afectează mișcarea cursorului) și funcționarea touch-pad-ului sau a butoanelor mouse-ului, rulați aplicația Mouse test din cadrul grupului **Pointing Devices** (Dispozitive de indicare) de la „Dell Diagnostics” la pagina 115.

REINSTALAȚI DRIVERUL PENTRU TOUCH-PAD — Consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149.

Probleme video și de afișaj

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.

Dacă pe ecran nu este afișat nimic



NOTĂ: Dacă utilizați un program ce necesită o rezoluție mai mare decât cea suportată de calculator, este indicat să conectați la calculator un monitor extern.

VERIFICAȚI BATERIA — În cazul în care calculatorul este alimentat de la baterie, este posibil ca aceasta să fie descărcată. Conectați calculatorul la o priză electrică folosind un transformator c.a., apoi porniți calculatorul.

TESTAȚI PRIZA ELECTRICĂ — Asigurați-vă că priza funcționează testând-o cu un alt dispozitiv, cum ar fi o lampă.

VERIFICAȚI TRANSFORMATORUL C.A. — Verificați conexiunile cablului transformatorului c.a. Dacă transformatorul c.a. este prevăzut cu un LED, verificați dacă acesta este aprins.

CONECTAȚI CALCULATORUL DIRECT LA O PRIZĂ ELECTRICĂ — Eliminați dispozitivele de protecție la alimentare, prizele multiple și prelungitoarele pentru a verifica dacă PC-ul dumneavoastră poate fi pornit.

REGLAȚI PROPRIETĂȚILE DE ALIMENTARE — Căutați cuvântul-cheie *sleep* (repaus) în Windows Help and Support (Suport și asistență Windows).

COMUTAȚI IMAGINEA VIDEO — Dacă ați conectat calculatorul la un monitor extern, apăsați <Fn> <F8> pentru a comuta imaginea pe ecran.

Dacă imaginea afișată este neclară

REGLAȚI LUMINOZITATEA — Apăsați <Fn> și tastele săgeată sus/jos.

ÎNDEPĂRTAȚI SUBWOOFERUL EXTERN DE CALCULATOR ȘI DE MONITOR — Dacă sistemul de boxe externe include și un subwoofer, asigurați-vă că acesta de află la cel puțin 60 cm distanță de calculator sau monitorul extern.

ELIMINAȚI EVENTUALELE INTERFERENȚE — Opriți ventilatoarele, luminile fluorescente, lămpile cu halogen și orice alte aparate aflate în apropiere.


ROTIȚI CALCULATORUL ÎN ALTĂ DIRECȚIE — Nu expuneți afișajul la radiații solare; acestea pot fi cauza unei imagini de proastă calitate.

REGLAȚI SETĂRILE DE AFIȘARE DIN WINDOWS —

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Control Panel** (Panoul de control) → **Appearance and Themes** (Aspect și teme cromatice).
- 2 Faceți clic pe suprafața pe care doriți să o modificați sau pe pictograma **Display** (Afișaj).
- 3 Încercați mai multe setări pentru **Color quality** (Calitate culoare) și **Screen resolution** (Rezoluție ecran).

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet) → **Personalization** (Personalizare) → **Display Settings** (Setări afișaj).
- 2 Reglați **Resolution** (Rezoluția) și **Colors settings**, (Setări culori) conform necesităților.

RULAȚI TESTELE DE DIAGNOSTIC VIDEO — Dacă nu apare niciun mesaj de eroare, însă continuați să aveți probleme cu afișajul, dar acesta nu este complet stins, rulați grupul pentru dispozitive **Video** din „Dell Diagnostics” la pagina 115, apoi contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

CONSULTAȚI SECȚIUNEA „MESAJE DE EROARE” — Dacă apare un mesaj de eroare, consultați „Mesaje de eroare” la pagina 127.

Dacă afișajul este lizibil doar parțial

CONECTAȚI UN MONITOR EXTERN —

- 1 Opriți calculatorul și conectați-l la un monitor extern.
- 2 Porniți calculatorul și monitorul și reglați luminozitatea și contrastul monitorului.

Dacă monitorul extern funcționează, afișajul calculatorului sau controlerul video pot fi defecte. Contactați Dell (consultați „Contact Dell” la pagina 171).

Drivere

Ce este un driver?

Driverele sunt programe care controlează dispozitive precum imprimanta, mouse-ul sau tastatura. Orice dispozitiv are nevoie de un driver.

Driverul se comportă ca un interpret între dispozitiv și orice alt program care utilizează dispozitivul. Fiecare dispozitiv are un sistem propriu de comenzi specializate pe care doar propriul driver le poate recunoaște.

Dell livrează calculatoare cu toate driverele necesare instalate implicit; instalările și configurările ulterioare nu sunt necesare.



ANUNȚ: Suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități) poate conține drivere pentru sisteme de operare care nu sunt instalate pe calculatorul dumneavoastră. Asigurați-vă că driverele pe care le instalați corespund sistemului dumneavoastră de operare.

Numeroase drivere, precum cel pentru tastatură, sunt incluse în sistemul de operare Microsoft® Windows®. Instalarea driverelor poate fi necesară în următoarele situații:

- Dacă faceți upgrade la sistemul de operare.
- Dacă reinstalați sistemul de operare.
- Dacă instalați sau conectați un dispozitiv nou.


Identificarea driverelor

Dacă întâmpinați probleme cu oricare dintre dispozitive, verificați dacă driverul este cauza problemelor și, dacă este necesar, actualizați driverul.

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **Control Panel** (Panoul de control).
- 2 La **Pick a Category** (Alegeți o categorie), faceți clic pe **Performance and Maintenance** (Performanțe și întreținere), apoi pe **System** (Sistem).
- 3 În fereastra **System Properties** (Proprietăți sistem), faceți clic pe fila **Hardware** (Echipamente hardware), apoi pe **Device Manager** (Manager dispozitive).

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  și apoi dublu clic pe **Computer** (Calculator).
- 2 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți)→ **Device Manager** (Manager dispozitive).



NOTĂ: Poate apărea fereastra **User Account Control** (Control cont utilizator). Dacă sunteți administratorul calculatorului, faceți clic pe **Continue** (Pasul următor); în caz contrar, contactați administratorul pentru a continua.

Derulați lista în jos pentru a vedea dacă există dispozitive cu un semn de exclamare (un cerc galben cu [!]) pe pictograma dispozitivului.

Dacă lângă numele dispozitivului se află un semn de exclamare, este posibil să fie nevoie să reinstalați driverul sau să instalați un driver nou (consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149).

Reinstalarea driverelor și utilităților



ANUNȚ: Site-ul web Dell Support la adresa support.dell.com și suportul optic *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) oferă drivere aprobate pentru calculatoarele Dell. Dacă instalați drivere obținute din alte surse, este posibil ca buna funcționare a calculatorului să fie afectată.



Utilizarea funcției Windows Device Driver Rollback (Restaurare drivere dispozitive)

Dacă apar probleme în urma instalării sau actualizării unui driver, utilizați funcția Windows XP Device Driver Rollback pentru înlocuirea driverului cu versiunea instalată anterior.

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **My Computer** (Calculatorul meu)→ **Properties** (Proprietăți)→ **Hardware** (Echipamente hardware)→ **Device Manager** (Manager dispozitive).
- 2 Faceți clic dreapta pe dispozitivul pentru care a fost instalat noul driver și alegeți **Properties** (Proprietăți).
- 3 Faceți clic pe fila **Drivers** (Drivere)→ **Roll Back Driver** (Restaurare driver).

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  și apoi dublu clic pe **Computer** (Calculator).
- 2 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți)→ **Device Manager** (Manager dispozitive).
 **NOTĂ:** Poate apărea fereastra **User Account Control** (Control cont utilizator). Dacă sunteți administratorul calculatorului, faceți clic pe **Continue** (Pasul următor); în caz contrar, contactați administratorul pentru a accesa Device Manager (Manager dispozitive).
- 3 Faceți clic dreapta pe dispozitivul pentru care a fost instalat noul driver și alegeți **Properties** (Proprietăți).
- 4 Faceți clic pe fila **Drivers** (Drivere)→ **Roll Back Driver** (Restaurare driver).

Dacă funcția Device Driver Rollback (Restaurare drivere dispozitive) nu rezolvă problema, folosiți System Restore (consultați „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®” la pagina 154) pentru a readuce calculatorul la starea în care se afla înainte de instalarea driverului.

Utilizarea suportului optic Drivers and Utilities (Drivere și utilități)

Dacă folosirea utilităților Device Driver Rollback sau System Restore (consultați „Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®” la pagina 154) nu rezolvă problema, reinstalați driverul de pe suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități).

- 1 Având afișat desktop-ul Windows, introduceți suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități).

Dacă este prima dată când folosiți suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități), continuați cu etapa 2. Dacă nu, treceți la pasul etapa 5.

- 2 La lansarea programului de instalare de pe *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități), urmați instrucțiunile de pe ecran.



NOTĂ: În majoritatea cazurilor, programul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) va rula automat. În caz contrar, porniți Windows Explorer, faceți clic pe directorul unității CD pentru a afișa conținutul CD-ului și apoi faceți dublu clic pe fișierul **autorcd.exe**.

- 3 Când apare fereastra **InstallShield Wizard Complete** (Program asistent InstallShield finalizat), îndepărtați discul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) și faceți clic pe **Finish** (Finalizare) pentru a reporni calculatorul.
- 4 Când apare desktop-ul Windows, reintroduceți discul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități).
- 5 În ecranul **Welcome Dell System Owner**, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).



NOTĂ: Programul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) afișează doar driverii echipamentelor hardware care au fost livrate gata instalate în calculatorul dumneavoastră. Dacă ați instalat și alte echipamente, este posibil ca driverii pentru noul hardware să nu fie afișați. Dacă acestea nu sunt afișați, ieșiți din programul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități). Consultați documentația anexă echipamentului.

Va apărea un mesaj care anunță că programul *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) este în curs de detectare a noilor echipamente hardware.

Driverii folosiți de calculator sunt afișați automat în fereastra **My Drivers — The ResourceCD has identified these components in your system** (Driverii mei – CD-ul cu resurse a identificat aceste componente în sistem).

- 6 Faceți clic pe driverul pe care doriți să îl reinstalați și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Dacă un anumit driver nu este menționat, înseamnă că acel driver nu este necesar în sistemul dumneavoastră de operare.

Reinstalarea manuală a driverelor





NOTĂ: În cazul în care calculatorul are un port cu infraroșu, acesta trebuie activat din programul de configurare a sistemului (consultați „Utilizarea programului de configurare a sistemului” la pagina 181) înainte de a continua instalarea driverului (consultați „Reinstalarea driverelor și utilităților” la pagina 149). Pentru informații privind componentele instalate în calculator, consultați „Stabilirea configurației calculatorului dumneavoastră” la pagina 19.

După dezarhivarea fișierelor driverului pe hard disk, în modul descris în secțiunea precedentă:

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire)→ **My Computer** (Calculatorul meu)→ **Properties** (Proprietăți)→ **Hardware** (Echipamente hardware)→ **Device Manager** (Manager dispozitive).
- 2 Faceți dublu clic pe tipul de dispozitiv pentru care instalați driverul (de exemplu **Audio** sau **Video**).
- 3 Faceți dublu clic pe denumirea dispozitivului pentru care instalați driverul.
- 4 Faceți clic pe fila **Driver**→ **Update Driver** (Actualizare driver).
- 5 Faceți clic pe **Install from a list or specific location (Advanced)** (Instalare dintr-o listă sau o anumită locație – Avansat) și apoi pe **Next** (Pasul următor).
- 6 Faceți clic pe **Browse** (Navigare) și navigați până la locația în care ați copiat fișierele pentru driver.
- 7 Atunci când este afișat numele driverului adecvat, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
- 8 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și reporniți calculatorul.

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  și faceți dublu clic pe **Computer** (Calculator).
- 2 Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți)→ **Device Manager** (Manager dispozitive).
 **NOTĂ:** Poate apărea fereastra **User Account Control** (Control cont utilizator). Dacă sunteți administrator al calculatorului, faceți clic pe **Continue** (Pasul următor); în caz contrar, contactați-vă administratorul pentru a accesa Device Manager (Manager dispozitive).
- 3 Faceți dublu clic pe tipul de dispozitiv pentru care instalați driverul (de exemplu, **Audio** sau **Video**).
- 4 Faceți dublu clic pe denumirea dispozitivului pentru care instalați driverul.
- 5 Faceți clic pe fila **Driver**→ **Update Driver** (Actualizare driver)→ **Browse my computer for driver software** (Căutare drivere pe calculator).
- 6 Faceți clic pe **Browse** (Navigare) și navigați până la locația în care ați copiat fișierele pentru driver.
- 7 Când apare numele driverului, faceți clic pe numele driverului→ **OK**→ **Next** (Pasul următor).
- 8 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și reporniți calculatorul.

Depanare probleme hardware și software

Dacă un dispozitiv nu este detectat în timpul configurării sistemului de operare sau este detectat, dar configurat incorect, puteți folosi utilitarul Hardware Troubleshooter (Depanare hardware) pentru a rezolva incompatibilitatea.




NOTĂ: Windows Vista® este un sistem nou de operare; prin urmare, driverele sau aplicațiile care suportă anumite dispozitive ar putea fi indisponibile pentru moment. Aflați dacă producătorul dispozitivelor oferă suport pentru dispozitivul dumneavoastră.

Pentru a porni utilitarul Hardware Troubleshooter:

Windows XP:

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Help and Support** (Asistență și suport).
- 2 Tastați `hardware troubleshooter` în câmpul de căutare și apăsați `<Enter>` pentru a începe căutarea.
- 3 În secțiunea **Fix a Problem** (Rezolvare problemă), faceți clic pe **Hardware Troubleshooter** (Depanare hardware).
- 4 În lista **Hardware Troubleshooter** (Depanare hardware), selectați opțiunea care descrie cel mai bine problema și faceți clic pe **Next** (Pasul următor) pentru a urma pașii de depanare rămași.

Windows Vista:

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start , apoi faceți clic pe **Help and Support** (Suport și asistență).
- 2 În secțiunea **Find an answer** (Găsire răspuns), faceți clic pe **Troubleshooting** (Depanare).

SAU

Tastați `hardware troubleshooter` în câmpul de căutare și apăsați `<Enter>`.

- 3 În cadrul rezultatelor căutării, selectați opțiunea care descrie cel mai bine problema și urmați pașii rămași.



NOTĂ: Dacă nu găsiți răspunsul în cadrul elementelor din categoriile de la **Troubleshooting** (Depanare), puteți obține asistență online tastând întrebarea în câmpul **Search Help** (Căutare asistență) din partea de jos a ferestrei.


Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows Vista®

Puteți restaura sistemul de operare în următoarele moduri:

- Windows Vista include Backup and Restore Center (Centru de backup și restaurare) pentru a crea copii de siguranță ale fișierelor importante din calculator sau pentru a face copii de siguranță pentru întregul hard disk. Puteți restaura astfel sistemul de operare sau fișierele de care aveți nevoie.
- Microsoft Windows System Restore readuce hard disk-ul la o stare anterioară de funcționare fără a afecta fișierele de date. Utilizați System Restore ca primă soluție pentru restaurarea sistemului de operare și păstrarea fișierelor de date. Pentru instrucțiuni, consultați „Utilizare Microsoft Windows XP System Restore” la pagina 159.
- Dell Factory Image Restore restaurează hard disk-ul la starea de funcționare în care se afla atunci când ați achiziționat calculatorul. Dell Factory Image Restore șterge definitiv toate datele de pe hard disk și înlătură aplicațiile instalate după achiziționarea calculatorului. Utilizați Factory Image Restore numai dacă System Restore nu a rezolvat problema sistemului de operare.
- Dacă ați primit un disc cu *sistemul de operare* împreună cu calculatorul, îl puteți folosi pentru a restaura sistemul de operare. Cu toate acestea, prin folosirea discului *Operating System* (Sistem de operare), toate datele de pe hard disk vor fi șterse. Utilizați discul *numai* dacă System Restore nu a rezolvat problema sistemului de operare.

Utilizarea Windows Vista System Restore

Sistemul de operare Microsoft Windows Vista include utilitarul System Restore care permite readucerea calculatorului la o stare anterioară de funcționare (fără afectarea fișierelor de date) dacă modificările la setările hardware, software sau de altă natură au adus calculatorul într-o stare de funcționare nedorită. Consultați Windows Help and Support Center (Centrul de suport și asistență Windows) pentru informații suplimentare privind utilizarea System Restore.

Pentru a accesa Windows Help and Support Center (Centrul de suport și asistență Windows), faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Help and Support** (Suport și asistență).



ANUNȚ: Realizați în mod regulat copii de siguranță pentru fișierele de date. System Restore nu monitorizează și nu recuperează fișierele de date.




NOTĂ: Procedurile din acest document sunt descrise pentru vizualizarea implicită Windows; este posibil ca acestea să nu fie valabile pentru un calculator Dell pe care este selectată vizualizarea Windows Classic.


Crearea unui Restore Point (Punct de restaurare)

Puteți crea, automat sau manual, un punct de restaurare cu ajutorul Windows Vista Back Up and Restore Center (Centrul de backup și restaurare Windows Vista).


Pentru a accesa Windows Vista Backup and Restore Center:

- Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Welcome Center** (Centrul de întâmpinare). În secțiunea **Get started with Windows** (Primii pași în Windows), faceți clic pe **Show all 14 items...** (Afișează toate cele 14 elemente) → **Back Up and Restore Center** (Centrul de backup și restaurare).

SAU

- Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **All Programs** (Toate programele) → **Maintenance** (Întreținerea) → **Back Up and Restore Center** (Centrul de backup și restaurare). La **Tasks** (Sarcini), faceți clic pe **Create a restore point or change settings** (Creare punct de restaurare sau modificare setări).

Pentru mai multe informații:


- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start button  → **Help and Support** (Suport și asistență).
- 2 Tastați `System Restore` în câmpul de căutare și apăsați `<Enter>`.

Restaurarea calculatorului la o stare anterioară de funcționare

Dacă apar probleme după instalarea unui driver pentru un dispozitiv, utilizați funcția Device Driver Rollback (consultați „Utilizarea funcției Windows Device Driver Rollback (Restaurare drivere dispozitive)” la pagina 149) pentru rezolvarea problemei. Dacă Device Driver Rollback nu rezolvă problema, folosiți System Restore.



ANUNȚ: Înainte de restaurarea calculatorului la o stare anterioară de funcționare, salvați și închideți orice fișiere deschise și părăsiți orice program deschis. Nu modificați, nu deschideți și nu ștergeți niciun fișier sau program înainte de încheierea restaurării sistemului.

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Control Panel** (Panoul de control) → **System and Maintenance** (Sistem și întreținere) → **Back Up and Restore Center** (Centrul de backup și restaurare).
- 2 În lista **Tasks**, faceți clic pe **Repair Windows using System Restore** (Reparare Windows folosind System Restore).
- 3 Faceți clic pe **Continue** (Continuare) în caseta de dialog **User Account Control** (UAC – Control conturi utilizator), cerând permisiunea de a rula aplicația.

- 4 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor) în fereastra **System Restore** pentru a vizualiza în ordine cronologică cele mai recente puncte de restaurare.
- 5 Selectați caseta de selectare **Show restore points older than 5 days** (Afișare puncte de restaurare mai vechi de 5 zile) pentru a vizualiza o listă completă a punctelor de restaurare.
- 6 Selectați un punct de restaurare. Încercați să restaurați folosind cel mai recent punct de restaurare. Dacă acest punct de restaurare nu reușește să rezolve problema, încercați cu următorul până la rezolvarea problemei. Orice software instalat după crearea punctului de restaurare selectat va trebui reinstalat.
- 7 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor) → **Finish** (Finalizare).
- 8 Faceți clic pe **Yes** (Da) atunci când vi se solicită acest lucru.
- 9 După ce System Restore încheie colectarea de date, calculatorul repornește.
- 10 După repornirea calculatorului, faceți clic pe **OK**.


Pentru a schimba punctul de restaurare, puteți repeta procedura de mai sus folosind un alt punct de restaurare sau puteți anula restaurarea.

Dacă apar mesaje de eroare în timpul procesului de restaurare, urmați mesajele de pe ecran pentru a corecta eroare.

Anularea ultimei restaurări a sistemului







ANUNȚ: Înainte de a anula ultima restaurare a sistemului, salvați și închideți orice fișiere deschise și părăsiți orice program deschis. Nu modificați, nu deschideți și nu ștergeți niciun fișier sau program înainte de încheierea restaurării sistemului.

- 1 Faceți clic pe butonul Windows Vista Start  → **Help and Support** (Suport și asistență).
- 2 Tastați **System Restore** în câmpul de căutare și apăsați <Enter>.
- 3 Faceți clic pe **Undo my last restoration** (Anularea ultimei restaurări) și apoi pe **Next** (Pasul următor).

Restaurarea calculatorului la configurația implicită


Opțiunea **Dell Factory Image Restore** vă permite restaurarea hard disk-ului la configurația inițială, din momentul în care acesta a fost achiziționat de la Dell. Această opțiune este inclusă pe calculatoarele Dell cu sistemul de operare Windows Vista[®] preinstalat, și nu este disponibilă pentru calculatoarele cumpărate prin intermediul promoției Express Upgrade sau calculatoarele care au fost actualizate cu Windows Vista de la o versiune anterioară desistem de operare Windows[®].

-  **ANUNȚ:** Când restaurați calculatorul la configurația implicită, toate datele de pe hard disk sunt șterse. Înainte de a efectua această procedură, faceți copii de siguranță pentru fișierele personale. În caz contrar, datele se vor pierde.
- 1 Reporniți calculatorul. În acest scop, faceți clic pe butonul Windows Vista Start  →  → **Restart** (Repornire).
 - 2 În timpul repornirii calculatorului, apăsați <F8> până când meniul **Advanced Boot Options** (Opțiuni avansate de pornire) apare pe ecran.
-  **NOTĂ:** Trebuie să apăsați tasta <F8> înainte de afișarea pe ecran a logo-ului Windows. Dacă apăsați <F8> după afișarea logo-ului Windows pe ecran, meniul **Advanced Boot Options** (Opțiuni avansate de pornire) nu va apărea pe ecran. Dacă nu vedeți meniul **Advanced Boot Options** (Opțiuni avansate de pornire), reporniți calculatorul, apoi repetați acești pași până la apariția meniului pe ecran.
- 3 Apăsați <Down Arrow> pentru a selecta **Repair Your Computer** (Reparare calculator) din meniul **Advanced Boot Options** (Opțiuni avansate de pornire), apoi apăsați <Enter>.
 - 4 Specificați setările de limbă pe care le doriți, apoi apăsați **Next** (Pasul următor).
 - 5 Conectați-vă ca utilizator cu drepturi de administrare, apoi faceți clic pe **OK**.
 - 6 Faceți clic pe **Dell Factory Image Restore**.
 - 7 În fereastra **Dell Factory Image Restore**, faceți clic pe **Next** (Pasul următor).
 - 8 Selectați caseta de selectare **Yes, reformat hard drive and restore system software to factory condition** (Da, formatează hard disk-ul și restaurează software-ul la configurația implicită).
 - 9 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor). Calculatorul va fi restaurat la configurația implicită.
 - 10 După ce restaurarea este finalizată, faceți clic pe **Finish** (Finalizare) pentru a reporni calculatorul.

Utilizarea suportului optic cu sistemul de operare


Înainte de a începe

Dacă intenționați să reinstalați sistemul de operare Windows pentru a corecta o problemă cu un driver nou instalat, încercați mai întâi să folosiți Windows Device Driver Rollback (consultați „Utilizarea funcției Windows Device Driver Rollback (Restaurare drivere dispozitive)” la pagina 149). Dacă Device Driver Rollback nu rezolvă problema, atunci folosiți System Restore pentru a aduce sistemul de operare la starea de funcționare anterioară instalării noului driver pentru dispozitiv (consultați „Utilizare Microsoft Windows XP System Restore” la pagina 159).

-  **ANUNȚ:** Înainte de efectuarea instalării, realizați o copie de siguranță a tuturor datelor de pe pe hard disk-ul primar. Pentru configurațiile convenționale ale hard disk-urilor, hard disk-ul primar este primul disc detectat de calculator.


Pentru a reinstala Windows, aveți nevoie de următoarele elemente:

- Suportul optic *Operating System* (Sistem de operare) de la Dell
- Suportul optic Dell *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități)

 **NOTĂ:** Suportul optic *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) conține drivere care au fost instalate în timpul asamblării calculatorului. Folosiți suportul optic *Drivers and Utilities* (Driveri și utilități) pentru a încărca driverele necesare, inclusiv driverele necesare în cazul în care calculatorul are un controler RAID.


Reinstalarea Windows Vista


Procesul de reinstalare poate dura în total una până la două ore. După reinstalarea sistemului de operare, este necesar să reinstalați și driverele pentru dispozitive, programul antivirus și alte produse software.

 **ANUNȚ:** Suportul optic cu *Operating System* (Sistemul de operare) furnizează opțiuni pentru reinstalarea Windows. Opțiunile pot suprascrie fișiere și pot, eventual, afecta programele instalate pe hard disk. De aceea, nu este indicat să reinstalați Windows cu excepția cazului în care un reprezentant al asistenței tehnice Dell vă recomandă să faceți acest lucru.

- 1 Salvați și închideți toate fișierele deschise și părăsiți toate programele deschise.
- 2 Introduceți suportul optic *Operating System* (Sistemul de operare).
- 3 Faceți clic pe **Exit** (Ieșire) dacă apare mesajul *Install Windows* (Instalare Windows).
- 4 Reporniți calculatorul.

Când apare logo-ul DELL, apăsați imediat <F12>.

 **NOTĂ:** Dacă ați așteptat prea mult și a apărut logo-ul sistemului de operare, continuați să așteptați până când vedeți desktop-ul Microsoft Windows, apoi opriți calculatorul și încercați din nou.

 **NOTĂ:** Pașii care urmează modifică secvența de pornire doar pentru următoarea pornire a calculatorului. La pornirea ce urmează acesteia, calculatorul va încărca sistemul de operare de pe dispozitivele specificate în programul de configurare a sistemului.

- 5 Când apare lista cu dispozitive de pornire, selectați **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unitate CD/DVD/CD-RW), apoi apăsați <Enter>.
- 6 Apăsați orice tastă pentru a efectua **Boot from CD-ROM** (Pornire de pe CD-ROM).
- 7 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.



NOTĂ: Nu puteți reinstala Dell MediaDirect dacă ați reformatat din proprie inițiativă unitatea de hard disk. Pentru a reinstala Dell MediaDirect, aveți nevoie de software-ul de instalare. Consultați „Contact Dell” la pagina 171.

Restaurarea sistemului de operare Microsoft® Windows® XP


- Funcția de restaurare sistem (System Restore) vă readuce calculatorul la o stare de funcționare anterioară fără a vă afecta fișierele de date. Utilizați System Restore ca primă soluție pentru restaurarea sistemului de operare și păstrarea fișierelor de date.
- Dell PC Restore, oferit de Symantec, restaurează hard disk-ul la starea de funcționare din momentul achiziționării calculatorului. Dell PC Restore șterge definitiv toate datele de pe hard disk și înlătură aplicațiile instalate după achiziționarea calculatorului. Utilizați Dell PC Restore numai dacă System Restore nu a rezolvat problema sistemului de operare.
- Dacă ați primit un suport optic *Operating System* (Sistemul de operare) împreună cu calculatorul, îl puteți utiliza pentru a restaura sistemul de operare. Cu toate acestea, prin folosirea discului *Operating System* (Sistem de operare) șterge și toate datele de pe unitatea hard disk. Utilizați discul *numai* dacă System Restore nu a rezolvat problema sistemului de operare.

Utilizare Microsoft Windows XP System Restore


Sistemul de operare Microsoft Windows include utilitarul System Restore care permite readucerea calculatorului la o stare anterioară de funcționare (fără afectarea fișierelor de date) dacă modificările la setările hardware, software sau de altă natură au adus calculatorul într-o stare de funcționare nedorită. Consultați Windows Help and Support Center (Centru de suport și asistență Windows) pentru informații suplimentare privind utilizarea System Restore.



ANUNȚ: Realizați în mod regulat copii de siguranță pentru fișierele de date. System Restore nu monitorizează și nu recuperează fișierele de date.

 **NOTĂ:** Procedurile din acest document sunt descrise pentru vizualizarea implicită Windows, astfel încât este posibil ca acestea să nu fie valabile pentru un calculator Dell pe care este selectată vizualizarea Windows Classic.


Pornirea funcției System Restore (Restaurare sistem)

 **ANUNȚ:** Înainte de restaurarea calculatorului la o stare anterioară de funcționare, salvați și închideți orice fișiere deschise și părăsiți orice program deschis. Nu modificați, nu deschideți și nu ștergeți niciun fișier sau program înainte de încheierea restaurării sistemului.

- 1 Faceți clic pe **Start** → **All Programs** (Toate programele) → **Accessories** (Accesorii) → **System Tools** (Instrumente sistem) → **System Restore** (Restaurare sistem).
- 2 Faceți clic fie pe **Restore my computer to an earlier time** (Restaurare calculator la o dată anterioară), fie pe **Create a restore point** (Creare punct de restaurare).
- 3 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor) și urmați instrucțiunile de pe ecran.


În cazul în care System Restore (Restaurare sistem) nu a rezolvat problema, puteți anula restaurarea anterioară.

Anularea ultimei restaurări a sistemului

 **ANUNȚ:** Înainte de a anula ultima restaurare a sistemului, salvați și închideți orice fișiere deschise și părăsiți orice program deschis. Nu modificați, nu deschideți și nu ștergeți niciun fișier sau program înainte de încheierea restaurării sistemului.

- 1 Faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Programs** (Programe) → **Accessories** (Accesorii) → **System Tools** (Instrumente sistem) → **System Restore** (Restaurare sistem).
- 2 Faceți clic pe **Undo my last restoration** (Anularea ultimei restaurări) și apoi pe **Next** (Pasul următor).


Activare System Restore


 **NOTĂ:** Dacă reinstalați Windows XP cu mai puțin de 200 MB de spațiu disponibil pe de hard disk, System Restore este dezactivat automat.

Pentru a verifica dacă System Restore este activat:

- 1 Faceți clic pe **Start** → **Control Panel** (Panoul de control) → **Performance and Maintenance** (Performanță și întreținere) → **System** (Sistem).
- 2 Faceți clic pe fila **System Restore** și verificați dacă opțiunea **Turn off System Restore** (Dezactivare restaurare sistem) este debifată.

Utilizarea Dell™ PC Restore

 **ANUNȚ:** Utilizarea Dell PC Restore șterge permanent toate datele de pe hard disk și înlătură aplicațiile instalate după achiziționarea calculatorului. Dacă este posibil, realizați o copie de siguranță a datelor înainte de folosirea programului PC Restore. Folosiți PC Restore doar dacă System Restore nu a rezolvat problema sistemului de operare.

 **NOTĂ:** Este posibil ca Dell PC Restore, oferit de Symantec, să nu fie disponibil în anumite țări sau pe anumite calculatoare.

Folosiți Dell PC Restore doar ca o ultimă metodă de a vă restaura sistemul de operare. Aceste opțiuni vă restaurează hard disk-ul la starea de funcționare din momentul achiziționării calculatorului. Orice programe sau fișiere adăugate de la achiziționarea calculatorului—inclusiv fișiere cu date—sunt șterse definitiv de pe calculator. Fișierele cu date includ documente, foi de calcul, mesaje de e-mail, fotografiile digitale, fișiere de muzică și altele. Dacă este posibil, faceți o copie de siguranță a tuturor datelor înainte de a utiliza PC Restore.


Pentru a folosi PC Restore:

- 1 Porniți calculatorul.

În timpul procesului de pornire, în partea de sus a ecranului apare o bară albastră cu textul **www.dell.com**.

- 2 Atunci când această bară este afișată, apăsați imediat <Ctrl> <F11>.


Dacă nu apăsați <Ctrl> <F11> la timp, lăsați calculatorul să finalizeze pornirea (încărcarea), apoi reporniți din nou calculatorul.

 **ANUNȚ:** Dacă nu doriți să continuați rularea PC Restore, faceți clic pe **Reboot** (Repornire).

- 3 Faceți clic pe **Restore** (Restaurare) și apoi pe **Confirm** (Confirmare).

Procesul de restaurare durează în total aproximativ 6 – 10 minute.

- 4 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) pentru a reporni sistemul atunci când vi se solicită acest lucru.

 **NOTĂ:** Nu opriți calculatorul manual. Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și permiteți calculatorului să reîncarce sistemul de operare.

- 5 Faceți clic pe **Yes** (Da) atunci când vi se solicită acest lucru.


Calculatorul repornește. Deoarece calculatorul este readus la starea de funcționare inițială, ecranele care apar, cum ar fi End User License Agreement, sunt aceleași cu cele care au apărut atunci când ați pornit calculatorul pentru prima dată.

- 6 Faceți clic pe **Next** (Pasul următor).

Este afișat ecranul **System Restore** (Restaurare sistem), iar calculatorul este repornit.


- 7 După repornirea calculatorului, faceți clic pe **OK**.


Pentru a dezinstala PC Restore de pe hard disk:

-  **ANUNȚ:** Eliminarea programului Dell PC Restore de pe hard disk șterge definitiv utilitarul PC Restore de pe calculator. După dezinstalarea programului Dell PC Restore, acesta nu va mai putea fi folosit pentru restaurarea sistemului de operare al calculatorului.

Dell PC Restore permite restaurarea hard disk-ului la starea de funcționare din momentul achiziționării calculatorului. Este recomandabil să *nu* dezinstalați PC Restore de pe calculator, chiar dacă o faceți pentru a câștiga mai mult spațiu pe hard disk. Dacă ați dezinstalat PC Restore de pe hard disk, nu îl veți mai putea rula și utiliza pentru a restaura calculatorul la starea de funcționare inițială.

- 1 Autentificați-vă în calitate de administrator local.
- 2 În Microsoft Windows Explorer, accesați locația **c:\dell\utilities\DSR**.
- 3 Faceți dublu clic pe fișierul **DSRIRRemv2.exe**.

 **NOTĂ:** Dacă nu vă conectați ca administrator local, va apărea un mesaj care vă anunță că trebuie să vă conectați ca administrator. Alegeți opțiunea **Quit** (Ieșire) și apoi autentificați-vă în calitate de administrator local.

 **NOTĂ:** Dacă partiția pentru PC Restore nu există pe hard disk-ul calculatorului, va apărea un mesaj care vă anunță că partiția nu există. Faceți clic pe **Quit** (Abandon), deoarece nu există nicio partiție de șterș.

- 4 Faceți clic pe **OK** pentru a elimina partiția PC Restore de pe hard disk.
- 5 Alegeți **Yes** (Da) la afișarea mesajului de confirmare.
Partiția PC Restore a fost ștersă, iar spațiul liber nou creat pe disc a fost adăugat la spațiul liber deja existent.
- 6 Faceți clic dreapta pe **Local Disk (C)** în Windows Explorer, alegeți **Properties** (Proprietăți) și verificați dacă spațiul suplimentar este disponibil și este indicat de valoarea superioară afișată în coloana **Free Space** (Spațiu liber).
- 7 Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) pentru a închide fereastra **PC Restore Removal** (Dezinstalare PC Restore) și a reporni calculatorul.

Utilizarea suportului optic cu sistemul de operare

Înainte de a începe

Dacă intenționați să reinstalați sistemul de operare Windows pentru a corecta o problemă cu un driver nou instalat, încercați mai întâi să folosiți Device Driver Rollback (consultați „Utilizarea funcției Windows Device Driver Rollback (Restaurare drivere dispozitive)” la pagina 149). Dacă Device Driver Rollback nu rezolvă problema, atunci folosiți System Restore pentru a aduce sistemul de operare la starea de funcționare anterioară instalării noului driver pentru dispozitiv (consultați „Utilizare Microsoft Windows XP System Restore” la pagina 159).



ANUNȚ: Înainte de efectuarea instalării, realizați o copie de siguranță a tuturor datelor de pe pe hard disk-ul primar. Pentru configurațiile convenționale ale hard disk-urilor, hard disk-ul primar este primul disc detectat de calculator.

Pentru a reinstala Windows, aveți nevoie de următoarele elemente:

- Suportul optic *Operating System* (Sistemul de operare) obținut de la Dell
- Suportul optic *Dell Drivers and Utilities* (Drivere și utilități)



NOTĂ: Suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități) conține drivere care au fost instalate în timpul asamblării calculatorului. Folosiți suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități) pentru a încărca driverele necesare, inclusiv driverele necesare în cazul în care calculatorul are un controler RAID.

Reinstalarea Windows XP

Procesul de reinstalare poate dura în total una până la două ore. După reinstalarea sistemului de operare, este necesar să reinstalați și driverele pentru dispozitive, programul antivirus și alte produse software.



ANUNȚ: Suportul optic *Operating System* (Sistemul de operare) furnizează următoarele opțiuni de reinstalare a Windows. Opțiunile pot suprascrie fișiere și pot, eventual, afecta programele instalate pe hard disk. De aceea, nu este indicat să reinstalați Windows cu excepția cazului în care un reprezentant al asistenței tehnice Dell vă recomandă să faceți acest lucru.

- 1 Salvați și închideți toate fișierele deschise și părăsiți toate programele deschise.
- 2 Introduceți suportul optic *Operating System* (Sistemul de operare).
- 3 Faceți clic pe **Exit** (Ieșire) dacă apare mesajul *Install Windows* (Instalare Windows).

4 Reporniți calculatorul.

Când apare logo-ul DELL, apăsați imediat <F12>.



NOTĂ: Dacă ați așteptat prea mult și a apărut logo-ul sistemului de operare, continuați să așteptați până când vedeți desktop-ul Microsoft Windows, apoi opriți calculatorul și încercați din nou.



NOTĂ: Pașii care urmează modifică secvența de pornire doar pentru următoarea pornire a calculatorului. La pornirea ce urmează acesteia, calculatorul va încărca sistemul de operare de pe dispozitivele specificate în programul de configurare a sistemului.

5 Când apare lista cu dispozitive de pornire, selectați **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unitate CD/DVD/CD-RW), apoi apăsați <Enter>.

6 Apăsați orice tastă pentru a efectua **Boot from CD-ROM** (Pornire de pe CD-ROM).

7 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.



NOTĂ: Nu puteți reinstala Dell MediaDirect dacă ați reformatat din proprie inițiativă unitatea de hard disk. Aveți nevoie de software-ul de instalare pentru a reinstala Dell MediaDirect. Consultați „Contact Dell” la pagina 171.

Funcțiile Dell™ QuickSet



NOTĂ: Este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă pe calculatorul dumneavoastră.

Dell™ QuickSet vă oferă accesul facil la opțiunile de configurare și vizualizare a următoarelor tipuri de setări:

- Conectivitatea de rețea
- Administrarea alimentării
- Afișarea
- Informații sistem

În funcție de operațiunea dorită, puteți începe prin a face *clic*, *dublu clic* sau *clic dreapta* pe pictograma QuickSet de pe bara de activități Microsoft® Windows®. Bara de activități este situată în colțul din dreapta jos al ecranului.


Pentru mai multe informații despre QuickSet, faceți clic dreapta pe pictograma QuickSet și selectați **Help** (Ajutor).

Calculatorul dumneavoastră în călătorie

Identificarea calculatorului dumneavoastră

- Atașați calculatorului o carte de vizită sau o etichetă cu numele dumneavoastră.
- Completați eticheta de service și depozitați-o într-un loc sigur, departe de calculator și de geanta de transport a acestuia.
- Utilizați eticheta de service numai dacă doriți să raportați autorităților sau companiei Dell pierderea sau furtul calculatorului.
- Creați, pe desktop-ul Microsoft® Windows®, un document numit **dacă_găsiți_acest_calculator**. Includeți în acest document informații cum ar fi numele, adresa și numărul dumneavoastră de telefon.
- Contactați-vă compania de credit și interesați-vă dacă aceasta vă poate furniza o etichetă de identificare.

Împachetarea calculatorului

- Îndepărtați orice dispozitiv extern atașat la calculator și depozitați-l într-un loc sigur. Îndepărtați cablurile cardurilor PC instalate, precum și orice card PC extins. Consultați „Utilizarea cardurilor” la pagina 73.
 - Încărcați complet bateria principală și bateriile de rezervă pe care intenționați să le luați cu dumneavoastră.
 - Opriți calculatorul.
 - Deconectați transformatorul c.a.
-  **ANUNȚ:** La închiderea afișajului, acesta poate fi deteriorat de corpurile străine aflate pe tastatură sau pe suportul pentru mâini.
- Îndepărtați orice corp străin cum ar fi agrafele, stilourile, hârtia de pe tastatură și suportul pentru mâini și apoi închideți afișajul.

- Utilizați geanta opțională Dell™ pentru a transporta în siguranță calculatorul și accesoriile acestuia.
- Evitați să împachetați calculatorul împreună cu obiecte cum ar fi recipientele pentru spumă de bărbierit sau parfumuri și alimentele.
- ➔ **ANUNȚ:** În cazul în care calculatorul a fost expus la temperaturi extreme, permiteți-i să se adapteze timp de o oră la temperatura camerei înainte de a îl utiliza.
- Protejați calculatorul, bateriile și hard disk-ul împotriva factorilor de risc precum temperaturile extreme, radiațiile solare, praful, murdăria și lichidele.
- Asigurați calculatorul astfel încât acesta să nu se poată deplasa accidental în portbagaj sau într-un compartiment de depozitare al autovehiculului dumneavoastră.

Recomandări pentru călătorii

- ➔ **ANUNȚ:** Pentru a evita pierderile de date, nu mișcați calculatorul atunci când utilizați unitatea optică.
- ➔ **ANUNȚ:** La urcarea într-un mijloc de transport, nu predați calculatorul împreună cu celelalte bagaje.
- Pentru a dispune de o durată maximă de funcționare a bateriei, puteți dezactiva funcțiile wireless ale calculatorului. Pentru a dezactiva aceste funcții, apăsați pe <Fn> <F2>.
- Pentru a dispune de o durată maximă de funcționare a bateriei, puteți modifica opțiunile de administrare a alimentării (a se vedea „Configurarea setărilor de administrare a alimentării” la pagina 62).
- În cazul în care călătoriți în străinătate, luați cu dumneavoastră un document de proprietate care să ateste dreptul de a folosi respectivul calculator; astfel, veți facilita efectuarea formalităților vamale. Citiți cu atenție reglementările vamale ale țărilor pe care le veți vizita și luați în calcul posibilitatea de a obține un carnet internațional (cunoscut și ca *pașaport pentru marfă*) din partea guvernului dumneavoastră.
- Interesați-vă în privința tipului de prize electrice utilizate în țările pe care le veți vizita și luați cu dumneavoastră adaptoare corespunzătoare.
- Solicitați companiei dumneavoastră de credit informații referitoare la asistența de urgență în călătorii pe care aceasta o oferă utilizatorilor de calculatoare portabile.

Călătoria cu avionul

- ➡ **ANUNȚ:** Nu treceți printr-un detector de metale purtând calculatorul asupra dumneavoastră. Treceți calculatorul printr-un dispozitiv de securitate cu raze X sau solicitați ca acesta să fie verificat manual.
- Asigurați-vă că dispuneți de o baterie încărcată în cazul în care sunteți rugat să porniți calculatorul.
- Înainte de urcarea în avion, verificați dacă utilizarea calculatorului este permisă. Anumite companii aeriene interzic utilizarea echipamentelor electronice în timpul zborului. Toate companiile aeriene interzic utilizarea echipamentelor electronice la decolare și aterizare.

Contact Dell



NOTĂ: Dacă nu aveți o conexiune activă la Internet, puteți găsi informațiile de contact pe factura de achiziție, pungă de ambalare, chitanță sau catalogul de produse Dell.

Dell vă oferă mai multe opțiuni de suport online și pe bază de telefon, precum și de service. Disponibilitatea diferă în funcție de țară și de produs, iar unele servicii este posibil să nu fie disponibile în zona dumneavoastră. Pentru a contacta Dell pentru vânzări, suport tehnic sau aspecte de servicii clienți:

- 1 Vizitați **support.dell.com**.
- 2 Verificați țara sau regiunea dumneavoastră în meniul derulant **Choose A Country/Region** (Selectați o țară/regiune) din partea inferioară a paginii.
- 3 Faceți clic pe **Contact Us** (Contactați-ne) din partea stângă a paginii.
- 4 Selectați serviciul sau link-ul de suport adecvat, pe baza nevoilor dumneavoastră.
- 5 Alegeți metoda preferată pentru a contacta Dell.

Specificații

Procesor

Tip procesor	AMD Turion™ 64 sau AMD Sempron™
L1 cache	128 KB
L2 cache	256 KB, 512 KB, 1 MB
Frecvență bus extern (bus frontal)	533 MHz

Informații sistem

Chipset sistem	ATI RS485M / SB600
Lățime bus date	64 biți
Lățime bus DRAM	dual-channel (2) bus-uri de 64 biți
Lățime bus adresă procesor	40 biți
Flash EPROM	1 MB
Bus grafic	Internă
Bus PCI	32 biți

ExpressCard

Controler ExpressCard	ATI SB600
Conector ExpressCard	un slot ExpressCard (54 mm)
Carduri suportate	ExpressCard/54 (54 mm) 1,5 V și 3,3 V
Dimensiune conector ExpressCard	26 pini

cititor 3-în-1 de carduri de memorie media

controler pentru cititorul 3-în-1 de carduri de memorie media	Ricoh R5C832
conector pentru cititorul 3-în-1 de carduri de memorie media	conector combo 3-în-1 pentru carduri
Carduri suportate	SD/SDIO/MMC
dimensiune conector 3-în-1 pentru cardurile de memorie media	30,55 mm × 28,9 mm × 4,55 mm

Memorie

Conector modul memorie	doi conectori SODIMM
Capacități modul memorie	256 MB, 512 MB, 1 GB
Tip de memorie	1,8 V SODIMM DDR-2
Memorie minimă	256 MB
Memorie maximă	2 GB

Porturi și conectori

Audio	Conector microfon, conector stereo pentru căști/boxe
Mini-Card	un slot tip IIIA pentru Mini-Card
Modem	port RJ-11
Adaptor de rețea	port RJ-45
USB	patru conectori cu 4 pini compatibili cu USB 2.0
Video	Conector 15 orificii

Comunicații

Modem:

Tip	v.92 Modem Data/Fax MDC
Controler	softmodem
Interfață	Magistrală HAD
Adaptor de rețea	10/100 Ethernet LAN pe placa de bază
Wireless	WLAN PCI-e Mini-Card intern

Video

Tip video:	integrat pe placa de bază
Controler video	ATI R485M
Memorie video	până la 128 MB memorie partajată (cu 256 MB memorie de sistem) sau 224 MB memorie partajată (cu 512 MB memorie de sistem)
interfață LCD	LVDS

Audio

Tip audio	codec audio de înaltă definiție cu două canale
Controler audio	Codec Sigmatel STAC9200
Conversie stereo	24 biți (analog-către-digital și digital-către-analog)
Interfețe:	
Internă	Azalia Audio de înaltă definiție
Externă	Conector microfon-in, conector stereo pentru căști/boxe
Boxă	două difuzoare de 8 ohm
Amplificator intern boxă	canal de 1 W la 8 ohmi
Controlul volumului	scurtături taste, meniuri de program

Afișaj

Tip (TFT cu matrice activă)	WXGA 15,4 inch
Zonă afișaj (15,4 inci):	
Înălțime	207 mm (8,2 inci)
Lățime	331,2 mm (13,0 inci)
Diagonală	391,2 mm (15,4 inci)
Rezoluție maximă	1280 × 800 la 262.144 culori
Rata de refresh	60 Hz
Unghi de funcționare	0° (închis) la 180°
Unghiuri de vizionare:	
Orizontal	minimum ±40°
Vertical	minimum +10°/-30°
Pixel pitch:	
15,4 inci	0,259 mm
Comenzi	luminozitatea poate fi reglată cu ajutorul comenzilor rapide de pe tastatură (a se vedea „Funcții de afișare” la pagina 52)

Tastatura

Număr taste	87 (SUA și Canada); 88 (Europa); 91 (Japonia)
Tip	QWERTY/AZERTY/Kanji

Touch-pad

rezoluție poziție X/Y (mod tabel grafic)	240 cpi
Dimensiuni:	
Lățime	73,0 mm (2,9 inci) zonă activă senzorial
Înălțime	42,9 mm (1,7 inci) rectangular

Baterie

Tip	baterie „inteligentă” cu ioni de litiu și 9 celule baterie „inteligentă” cu ioni de litiu și 6 celule baterie „inteligentă” cu ioni de litiu și 4 celule (dacă este disponibilă)
Dimensiuni:	
Adâncime	60,1 mm (2,37 inci) (9 celule) 49 mm (1,93 inci) (6 celule) 49 mm (1,93 inci) (4 celule, dacă este disponibilă)
Înălțime	24 mm (0,94 inci)
Lățime	206,8 mm (8,14 inci)
Greutate	0,48 kg (1,06 lb) (9 celule) 0,32 kg (0,7 lb) (6 celule) 0,25 kg (0,55 lb) (4 celule, dacă este disponibilă)
Voltaj	11,1 V c.c. (6 și 9 celule) 14,8 V c.c. (4 celule, dacă este disponibilă)
Timp de încărcare (aproximativ):	
Calculator oprit	3,5 ore (9 celule) 2,5 ore (6 celule) 2,5 ore (4 celule, dacă este disponibilă)
Timp de funcționare	Timpul de funcționare al bateriei variază în funcție de condițiile de funcționare și poate fi reduc semnificativ în anumite condiții de utilizare intensă. Consultați „Probleme legate de alimentare” la pagina 140. Consultați „Utilizarea bateriei” la pagina 57 pentru mai multe informații privind durata de viață a bateriei.
Durata de viață (aproximativă)	300 cicluri descărcare/încărcare
Interval de temperatură:	
Funcționare	0° – 35°C (32° – 95°F)
Depozitare	-40° – 60°C (-40° – 140°F)
Baterie plată	CR-2032

Transformator c.a.

Tensiune de alimentare	100 – 240 V c.a.
Intensitate de alimentare (maximum)	1,5 A
Frecvență de alimentare	50 – 60 Hz
Curent ieșire	4,34 A (valoare maximă la un puls de 4 secunde); 3,34 A (continuu)
Putere ieșire	65 W
Tensiune nominală ieșire	19,5 +/-1,0 V c.c.
Dimensiuni:	
Înălțime	28,2 mm (1,11 inci)
Lățime	57,9 mm (2,28 inci)
Adâncime	137,2 mm (5,4 inci)
Greutate (incl. cablurile)	0,36 kg (0,79 lb)
Interval de temperatură:	
Funcționare	0° – 35°C (32° – 95°F)
Depozitare	-40° – 65°C (-40° – 149°F)

Fizic

Înălțime	36 mm (1,42 inci)
Lățime	356 mm (14,02 inci)
Adâncime	265,5 mm (10,45 inci)
Greutate (cu baterie 6 celule):	
Configurabil la mai puțin de	2,9 kg (6,38 lb)

Mediu

Interval de temperatură:

Funcționare	0° – 35°C (32° – 95°F)
Depozitare	-40° – 65°C (-40° – 149°F)

Umiditate relativă (maximum):

Funcționare	10% – 90% (fără condensare)
Depozitare	5% – 95% (fără condensare)

Nivel maxim de vibrații (utilizând un spectru aleatoriu de vibrații ce simulează mediul de utilizare):

Funcționare	0,9 GRMS
Depozitare	1,3 GRMS

Șoc maxim

NOTĂ: Șocul maxim este măsurat cu hard disk-ul în poziție așezată, la un puls sinusoidal de 2-ms, atât pentru funcționare cât și pentru depozitare.

Funcționare	122 G
Depozitare	163 G

Altitudine (maximum):


Funcționare	-15,2 – 3.048 m (-50 – 10.000 ft)
Depozitare	-15,2 – 10.668 m (-50 – 35.000 ft)

Nivelul de substanțe poluante din aer G2 sau inferior conf. definiției ISA-S71.04-1985

Anexă

Utilizarea programului de configurare a sistemului



NOTĂ: Sistemul dumneavoastră de operare poate configura automat majoritatea opțiunilor disponibile în programul de configurare a sistemului, anulând astfel opțiunile stabilite de către dumneavoastră prin intermediul programului de configurare a sistemului. (Face excepție **opțiunea Hot Key externă**, pe care o puteți dezactiva sau activa doar prin intermediul programului de configurare a sistemului.) Pentru mai multe informații privind configurarea funcțiilor sistemului dumneavoastră de operare, consultați Centrul de suport și asistență. Pentru a accesa Centrul de suport și asistență în Windows XP, faceți clic pe **Start** (Pornire) → **Support și asistență**. În Windows Vista, faceți clic pe butonul Windows Vista Start (Pornire)  → **Support și asistență**.


Puteți utiliza programul de configurare a sistemului după cum urmează:

- Pentru setarea sau modificarea caracteristicilor care pot fi selectate de utilizator—de exemplu, parola calculatorului dumneavoastră
- Pentru verificarea informațiilor despre configurația curentă a calculatorului, cum ar fi cantitatea de memorie de sistem

După ce configurați calculatorul, porniți programul de configurare a sistemului pentru a vă familiariza cu informațiile privind configurarea sistemului și cu setările opționale. Vă recomandăm să vă notați informațiile, pentru o consultare viitoare.

Ecranele de configurare a sistemului afișează informațiile actuale privind configurarea și setările calculatorului dumneavoastră, cum ar fi:


- Configurare sistem
- Ordinea dispozitivelor de încărcare a sistemului de operare
- Configurația de încărcare a sistemului de operare (de pornire) și setările de configurare a dispozitivului de andocare
- Setări de bază pentru configurarea sistemului
- Setările de securitate ale sistemului și parola unității hard disk

 **NOTĂ:** Dacă nu sunteți specialist în calculatoare sau dacă asistența tehnică Dell nu v-a indicat acest lucru, nu modificați setările programului de configurare a sistemului. Anumite modificări pot afecta buna funcționare a calculatorului dumneavoastră.

Vizualizarea ecranelor de configurare a sistemului

- 1 Porniți (sau reporniți) calculatorul.
- 2 Când apare logo-ul DELL™, apăsați imediat <F2>. Dacă așteptați prea mult și apare logo-ul sistemului de operare Microsoft® Windows®, așteptați în continuare până la încărcarea completă a sistemului de operare. Apoi, opriți calculatorul și încercați din nou.

Ecranul de configurare sistem

 **NOTĂ:** Pentru informații privind un anumit element dintr-un ecran de configurare a sistemului, evidențiați elementul respectiv și consultați secțiunea **Help** (Ajutor) de pe ecran.

În fiecare ecran, opțiunile de configurare a sistemului apar în partea stângă. În dreapta fiecărei opțiuni apare setarea sau valoarea selectată pentru aceasta. Puteți modifica setările afișate în caractere albe. Culoarea opțiunilor sau valorilor pe care nu le puteți modifica (deoarece sunt determinate de calculator) este mai estompată. În colțul din dreapta sus al ecranului apar informații de ajutor pentru opțiunea evidențiată în momentul respectiv; în colțul din dreapta jos apar informații despre calculator. Funcțiile tastelor funcționale pentru configurarea sistemului apar în partea de jos a ecranului.

Bara de meniu — Bara de meniu cuprinde principalele categorii de setări disponibile pentru configurarea sistemului. Folosiți săgețile stânga/dreapta pentru a comuta între meniuri.

Lista de opțiuni — Acest câmp apare în partea stângă a ferestrei de configurare a sistemului. Puteți naviga în lista din acest câmp pentru a vizualiza caracteristicile definatorii pentru configurația calculatorului dumneavoastră.

Item Specific Help (Ajutor Elemente) — Acest câmp conține informații privind opțiunile și tastele care trebuie utilizate pentru a modifica setările.

Navigați sus/jos în listă, folosind săgețile sus/jos Atunci când selectați o opțiune, fereastra **Item Specific Help** (Ajutor Elemente) afișează mai multe informații despre respectiva opțiune, precum și despre setările sale actuale și disponibile. Dacă opțiunea este configurabilă, puteți apăsa tasta <Enter> pentru a vizualiza sau a modifica opțiunile pentru respectiva setare.


Funcții taste — Acest câmp este afișat sub **Option Field** (Câmpul Opțiuni), prezentând tastele și funcțiile acestora în cadrul câmpului activ de configurare a sistemului.

Opțiuni utilizate frecvent

Anumite opțiuni necesită repornirea calculatorului pentru ca noile setări să devină active.


Modificarea secvenței de pornire

Secvența de pornire sau ordinea de pornire indică locațiile în care calculatorul trebuie să caute software-ul necesar pentru a inițializa sistemul de operare. Puteți controla secvența de pornire și activa/dezactiva diverse dispozitive folosind pagina **Boot Order** (Ordinea de pornire) din programul de configurare a sistemului.

 **NOTĂ:** Pentru a modifica secvența de pornire doar pentru următoarea pornire a calculatorului, consultați „Configurare exclusivă pentru următoarea pornire” la pagina 185.

Pagina **Ordinea de pornire** afișează o listă generală a dispozitivelor de pornire instalate pe calculatorul dumneavoastră, listă ce include, fără a se limita la:

- **Unitatea floppy**
- **Unitatea hard disk internă**
- **Dispozitivele de stocare USB**
- **Unitatea optică CD/DVD/CD-RW**
- **Hard disk-ul din bay-ul modular**

 **NOTĂ:** Doar dispozitivele precedate de un număr pot fi pornite.

În cursul procedurii de pornire, calculatorul pornește de la începutul listei și scanează fiecare dispozitiv activat pentru a găsi fișierele de inițializare a sistemului de operare. Atunci când calculatorul găsește aceste documente, căutarea ia sfârșit, iar sistemul de operare este inițializat.

Pentru a controla dispozitivele de pornire, selectați un dispozitiv cu ajutorul săgeților sus/jos pentru a îl putea activa, dezactiva sau pentru a îi modifica poziția în listă.

- Pentru a activa sau a dezactiva un dispozitiv, selectați dispozitivul dorit și apăsați bara de spațiu. Elementele activate sunt precedate de un număr, spre deosebire de cele dezactivate.
- Pentru a modifica poziția unui dispozitiv în listă, selectați dispozitivul dorit și apăsați fie <u> pentru a selecta o poziție superioară, fie <d> pentru a selecta o poziție inferioară.

Modificările secvenței de pornire sunt activate imediat după ce sunt salvate, iar utilizatorul părăsește programul de configurare a sistemului.

Configurare exclusivă pentru următoarea pornire


Puteți selecta exclusiv setările pentru următoarea secvență de pornire fără a utiliza programul de configurare a sistemului. (Puteți, de asemenea, utiliza această procedură pentru a porni aplicația Dell Diagnostics instalată pe partiția rezervată utilităților de diagnosticare a hard disk-ului dumneavoastră.)

- 1 Opriiți calculatorul prin intermediul meniului **Start** (Pornire).
- 2 Conectați calculatorul la sursa de curent.
- 3 Porniți calculatorul. Când apare logo-ul DELL, apăsați imediat <F12>. Dacă așteptați prea mult, iar logo-ul Windows este afișat, continuați să așteptați până la afișarea desktop-ului Windows. Apoi, opriiți calculatorul și încercați din nou.
- 4 După afișarea listei de dispozitive de pornire, selectați dispozitivul de la care doriți pornirea și apăsați tasta <Enter>.


Calculatorul este pornit cu ajutorul dispozitivului selectat.

La următoarea pornire a calculatorului, va fi utilizată din nou secvența anterioară de pornire.


Curățarea calculatorului

 **AVERTISMENT:** Înainte de iniția orice procedură indicată în această secțiune, urmați instrucțiunile de siguranță din documentul *Informații produs*.


Calculatorul, tastatura și afișajul

 **AVERTISMENT:** Înainte de a curăța calculatorul, deconectați-l de la priza electrică și îndepărtați orice baterii instalate. Curățați calculatorul cu o lavetă moale, umezită cu apă. Nu utilizați produse de curățare lichide sau pe bază de aerosoli, care ar putea conține substanțe inflamabile.

- Utilizați o doză de aer comprimat pentru a îndepărta praful dintre taste și orice urmă de murdărie de pe afișaj.

 **ANUNȚ:** Pentru a preveni defecțiunile calculatorului sau afișajului, nu pulverizați soluție de curățare direct pe afișaj. Folosiți doar produse create special pentru curățarea afișajelor și respectați instrucțiunile producătorului acestora.

- Umeziți o lavetă moale cu apă sau cu substanță de curățare pentru afișaje. Nu folosiți substanțe pe bază de alcool sau de amoniac. Ștergeți afișajul ușor, dinspre centru către margini până când acesta este curat, iar toate amprente sunt îndepărtate. Nu apăsați prea tare.

 **ANUNȚ:** Pentru a evita deteriorarea stratului anti-reflex, nu ștergeți afișajul cu săpun sau alcool.

- Umeziți o lavetă moale cu apă și ștergeți calculatorul și tastatura. Nu permiteți apei să pătrundă între touch-pad și zona de sprijin pentru mâini din jurul acestuia.
- Pentru a curăța ecranul monitorului, umeziți ușor cu apă o lavetă moale și curată. De asemenea, puteți utiliza o lavetă specială pentru curățarea ecranelor sau o soluție adecvată pentru stratul antistatic al monitorului.
- Ștergeți tastatura, calculatorul și componentele din plastic ale monitorului cu o lavetă moale umezită cu o soluție din trei părți de apă și o parte de detergent de vase.

Nu udați laveta excesiv și evitați scurgerea apei în interiorul calculatorului sau al tastaturii.

Touch-pad-ul

- 1 Opriți și închideți calculatorul. Consultați „Oprirea calculatorului” la pagina 93.
- 2 Deconectați orice dispozitiv atașat de la calculator și de la sursele locale de curent.
- 3 Îndepărtați toate bateriile. Consultați „Utilizarea bateriei” la pagina 57.

Umeziți o lavetă moale cu apă și ștergeți ușor suprafața touch-pad-ului. Nu permiteți apei să pătrundă între touch-pad și zona de sprijin pentru mâini din jurul acestuia.

Mouse-ul



ANUNȚ: Înaintea curățării, deconectați mouse-ul de la calculator.

În cazul în care cursorul de pe ecran sare sau se deplasează anormal, curățați mouse-ul.

Curățarea unui mouse non-optic

- 1 Curățați carcasa exterioară a mouse-ului cu o lavetă umezită cu o soluție neutră de curățare.
- 2 Rotiți inelul de reținere de pe partea inferioară a mouse-lui în sens antiorar și apoi scoateți bila.
- 3 Ștergeți bila cu o lavetă curată, fără scame.
- 4 Suflați cu atenție în spațiul pentru bilă sau utilizați un flacon cu aer comprimat pentru a disloca praful și scamele.

- 5 Dacă rolele din interiorul spațiului pentru bilă sunt murdare, curățați-le cu un bețișor cu vată umezit ușor în alcool izopropilic.
- 6 Recentrați rolele în canalele lor, dacă s-au descentrat. Asigurați-vă că pe role nu a rămas vată de pe bețișor.
- 7 Remontați bila și inelul de reținere, apoi rotiți inelul în sens orar, până de fixează cu un declic.

Curățarea unui mouse optic

Curățați carcasa exterioară a mouse-ului cu o lavetă umezită cu o soluție neutră de curățare.

Unitatea floppy

- ➡ **ANUNȚ:** Nu încercați să curățați capetele unităților floppy cu ajutorul unui tampon de bumbac. În caz contrar, puteți modifica poziția capetelor, ceea ce va afecta funcționarea unității.

Curățați unitatea floppy folosind un kit de curățare disponibil în magazine. Aceste kituri conțin discuri floppy pretratate care îndepărtează impuritățile ce se acumulează în cursul unei funcționări normale.

CD-uri și DVD-uri

- ➡ **ANUNȚ:** Folosiți întotdeauna aer comprimat pentru a curăța lentilele unității CD/DVD și respectați instrucțiunile care însoțesc produsul cu aer comprimat. Nu atingeți lentilele unității.

Dacă observați anumite probleme, cum ar fi alunecările, în timpul redării unui CD sau DVD, încercați să curățați discurile.

- 1 Prindeți discul de marginea exterioară. Puteți atinge și marginea interioară a orificiului din centru.

- ➡ **ANUNȚ:** Pentru a preveni deteriorarea suprafeței discului, nu efectuați mișcări circulare în timpul curățării.

- 2 Ștergeți ușor cu o lavetă moale suprafața inferioară a discului (cea fără etichetă) în linie dreaptă, de la centru către marginea exterioară.

Pentru impuritățile greu de îndepărtat, utilizați apă sau o soluție din săpun diluat în apă. Puteți, de asemenea, cumpăra produse pentru curățarea discurilor sau care oferă protecție împotriva prafului, amprentelor sau zgârieturilor. Produsele de curățare pentru CD-uri pot fi folosite și pentru DVD-uri.

Notă FCC (numai pentru S.U.A.)

FCC Clasa B

Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare oferite în cadrul manualului de utilizare furnizat de către producător, poate interfera cu recepția radio-tv. Acest echipament a fost testat și determinat a fi conform cu limitele stabilite pentru aparatele digitale de Clasa B, conform părții 15 a Regulilor FCC. Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții 15 a Regulilor FCC. Utilizarea acestui aparat este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.



ANUNȚ: Conform reglementărilor FCC, modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Dell Inc. pot anula dreptul dumneavoastră de a utiliza acest dispozitiv.

Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe cu anumite instalații. Dacă aceste echipamente creează interferențe dăunătoare cu recepția radio sau tv, care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea aparatului, trebuie să încercați să eliminați interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- Reorientați antena receptoare.
- Modificați poziția sistemului față de receptor.
- Mutați sistemul la distanță de receptor.
- Folosiți o altă priză pentru sistem, astfel încât acesta și receptorul să fie alimentate de la prize diferite.

Dacă este necesar, consultați un reprezentant Dell Inc. sau un tehnician radio/tv cu experiență pentru a primi alte sugestii.

Următoarele informații sunt înscrise pe dispozitivul/dispozitivele prezentate în acest document, conform reglementărilor FCC:

Nume produs: Dell™ Vostro™ 1000
Număr model: PP23LB
Nume companie: Dell Inc.
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs
One Dell Way
Round Rock, TX 78682 USA
512-338-4400

Mențiune produs Macrovision

Acest produs încorporează tehnologie de protecție la copiere, tehnologie protejată prin patente în Statele Unite și în alte țări, inclusiv patentele cu numerele 5.315.448 și 6.836.549, precum și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea în cadrul produsului a tehnologiei de protecție la copiere de la Macrovision trebuie autorizată de Macrovision. Dezasamblarea și modificarea echipamentului sunt interzise.

Glosar

Termenii din acest glosar au valoare pur informativă; este posibil ca aceștia să nu descrie funcții incluse în calculatorul dumneavoastră.

A

AC — curent alternativ — Tipul de curent ce alimentează calculatorul atunci când cablul transformatorului c.a. este conectat la o priză electrică.

ACPI — configurație avansată și interfață de alimentare — Specificație de administrare a alimentării care permite sistemului de operare Microsoft® Windows® să activeze modul standby sau de hibernare pentru a conserva cantitatea de energie alocată fiecărui dispozitiv conectat la calculator.

adresă I/O — Adresă în RAM asociată unui anumit dispozitiv (precum un conector serial, paralel sau un slot de extensie), permițând procesorului să comunice cu respectivul dispozitiv.

adresă memorie — Locație în RAM în care datele sunt stocate temporar.

AGP — port de accelerare grafică — Port grafic dedicat care permite memoriei sistemului să fie utilizată pentru activități video. AGP oferă o redare video cursivă, în culori naturale, datorită interfeței mai rapide dintre circuitele video și memoria calculatorului.

AHCI — interfață avansată de host controller — Interfață pentru un host controller pentru unități hard disk SATA care permite driverului de stocare utilizarea unor tehnologii cum ar fi Native Command Queuing (NCQ) și hot plug (conectarea în timpul funcționării).

ALS — senzor de lumină ambientală (ambient light sensor) — Caracteristică ce ajută la controlarea luminozității afișajului.

antivirus — Program destinat identificării, izolării și/sau ștergerii virușilor din calculatorul dumneavoastră.

ASF — standard de formate alertă — Standard pentru definirea unui mecanism de raportare a alertelor hardware sau software către o consolă de control. ASF este creat pentru a fi independent de platforma și sistemul de operare utilizate.

B

bay media — Compartiment în care pot fi instalate dispozitive precum unitățile optice, bateriile secundare sau modulele Dell TravelLite™.

bay modular — A se vedea *bay media*.

BIOS — sistem de bază de introducere și ieșire date — Program (sau utilitar) care servește drept interfață între hardware-ul calculatorului și sistemul de operare. Dacă nu cunoașteți modul în care setările acestui program pot afecta calculatorul, nu le modificați. Descriș și ca *program de configurare a sistemului*.

bit — Cea mai mică unitate de date interpretată de către calculator.

Bluetooth[®] (tehnologie wireless) — Standard de tehnologie wireless cu acoperire mică (9 m [29 ft]) care conectează dispozitive de rețea, permițând recunoașterea automată a dispozitivelor active.

bps — biți pe secundă — Unitatea de măsură standard pentru viteza de transmitere a datelor.

BTU — unitate termică britanică — Unitate de măsură pentru căldura eliminată.

byte — Unitatea de bază pentru date utilizată de calculator. Un byte este egal cu 8 biți.

C

C — Celsius — Scală de măsurare a temperaturii în care 0° este punctul de îngheț, iar 100° este punctul de fierbere a apei.

cache — Mecanism special, de mare viteză, de stocare a datelor, reprezentat fie de o secțiune rezervată pe memoria principală, fie de un dispozitiv independent, de mare viteză, de stocare a datelor. Cache-ul sporește eficiența multor operațiuni ale procesorului.

cache nivel 1 — Cache-ul primar stocat în procesor.

cache nivel 2 — Cache-ul secundar care poate fi independent de procesor sau încorporat în arhitectura acestuia.

card extensie — Placă de circuite instalată într-un slot de extensie al plăcii de bază a anumitor calculatoare, care extinde capacitățile calculatorului. Printre aceste carduri se numără plăcile video și de sunet și modemurile.

Card PC — Card I/O amovibil compatibil cu standardul PCMCIA. Modemurile și adaptoarele de rețea sunt tipuri comune de carduri PC.

Card PC extins — Card PC care se extinde dincolo de slotul de card PC atunci când este instalat.

carnet de import — Document vamal internațional care facilitează importurile temporare în străinătate. Cunoscut și ca *pașaport pentru mărfuri*.

CD-R — CD inscriptibil — Versiune inscriptibilă de CD. Un CD-R oferă posibilitatea de inscripționare de date o singură dată. Odată înregistrate, datele nu mai pot fi șterse sau înlocuite.

CD-RW — CD reinscriptibil — Versiune reinscriptibilă de CD. Datele pot fi inscripționate pe un disc CD-RW, iar apoi șterse sau înlocuite (rescrise).

cititor de amprente — Sensor care citește amprenta unică pentru a confirma identitatea utilizatorului și a spori nivelul de securitate al calculatorului.

CMOS — Tip de circuit electronic. Calculatoarele folosesc o cantitate mică de memorie CMOS alimentată cu o baterie pentru a păstra data, ora și opțiunile programului de configurare a sistemului.

COA — Certificat de autenticitate — Codul alfa-numeric Windows indicat pe o etichetă de pe calculatorul dumneavoastră. Denumit și *Cheie de produs* sau *ID produs*.

Cod Express Service — Cod numeric localizat pe un autocolant de pe calculatorul dumneavoastră Dell™. Utilizați codul service Express atunci când contactați Dell pentru a obține asistență. Serviciul Cod service Express nu este disponibil în anumite țări.

combinație de taste — Comandă pentru care este necesară apăsarea simultană a mai multor taste.

conector DIN — Conector rotund, cu 6 pini, compatibil cu standardele DIN (normele industriale germane); este utilizat de obicei pentru a conecta tastaturile sau mouse-urile PS/2.

conector paralel — Port I/O utilizat adesea pentru a conecta o imprimantă paralelă la calculator. Numit și *port LPT*.

conector serial — Port I/O utilizat deseori pentru conectarea la calculator a unor dispozitive precum sistemele digitale handheld sau camerele digitale.

Consumer IR Port (Dispozitiv cu senzor infraroșu) — Port aflat pe partea frontală a calculatorului care permite anumitor aplicații software să fie controlate prin Dell Travel Remote în anumite sisteme. În alte sisteme, acest port permite transferul de date între calculator și dispozitive compatibile, prin intermediul undelor infraroșii, fără a folosi o conexiune prin cablu.

controler — Cip care controlează transferul de date între procesor și memorie sau între procesor și dispozitive.

controler video — Setul de circuite de pe o placă video sau placă de bază (în cazul calculatoarelor cu placă video integrată) ce furnizează, împreună cu monitorul, capabilitățile video ale sistemului.

CRIMM — modul in-line de memorie rambus de continuitate — Modul special care nu are cipuri de memorie și este utilizat pentru a umple sloturile RIMM neutilizate.

cursor — Marcaj de pe afișaj sau ecran care indică locația în care va acționa următoarea operațiune efectuată prin intermediul tastaturii, touch-pad-ului sau mouse-ului. Cursorul este adesea reprezentat ca o linie afișată intermitent, un caracter subliniat sau o mică săgeată.

D

DDR SDRAM — SDRAM cu rată dublă de date — Tip de SDRAM care dublează ciclul de transmitere de date, îmbunătățind performanțele sistemului.

DDR2 SDRAM — rată dublă de date 2 SDRAM — Tip de DDR SDRAM care utilizează un prefetch de 4 biți sau alte modificări de arhitectură pentru a crește viteza memoriei cu peste 400 MHz.

Dell Travel Remote — Mic dispozitiv de control la distanță stocat în fanta ExpressCard a calculatorului portabil, care asigură funcții de bază pentru controlul funcțiilor multimedia.

DIMM — modul de memorie dual în linie — Placă de circuit cu cipuri de memorie care se conectează la un modul de memorie de pe placa de sistem.

director — Termen utilizat pentru a descrie spațiul de pe un hard disk sau alt suport de stocare în care sunt organizate și grupate fișiere. Fișierele dintr-un director pot fi vizualizate și ordonate în diferite moduri – alfabetic, în funcție de dată sau de dimensiune.

Disk Blu-ray™ (BD) — Tehnologie de stocare optică ce oferă o capacitate de stocare de până la 50 GB, rezoluție video completă de 1080 p (este necesar HDTV) și până la 7.1 canale cu sunet surround nativ, fără compresie.

disipator termic — Placă de metal instalată pe anumite procesoare, care contribuie la disiparea căldurii.

disk striping — Tehnică de dispersare a datelor pe mai multe unități hard disk. Disk stripingul poate accelera operațiunile de recuperare a datelor de pe mediul de stocare. Calculatoarele care utilizează acest procedeu permit, de obicei, utilizatorului să selecteze dimensiunea unității de date sau lățimea de stripe.

dispozitiv de andocare — Asigură replicarea porturilor, managementul cablurilor și caracteristici de securitate pentru a vă putea transforma notebook-ul într-o stație de lucru desktop.

dispozitive de protecție împotriva supratensiunii — Împiedică supratensiunea din rețeaua de alimentare, apărută, de exemplu, în timpul unei furtuni cu descărcări electrice, să pătrundă în calculator prin priza electrică. Aceste dispozitive nu protejează calculatorul împotriva fulgerelor sau căderilor parțiale de tensiune ce apar atunci când tensiunea din rețea scade cu mai mult de 20 de procente sub nivelul normal al tensiunii c.a.

Conexiunile de rețea nu pot fi protejate de către aceste dispozitive. Deconectați întotdeauna cablul de rețea de la conectorul de rețea al calculatorului în timpul furtunilor.

DMA — acces direct memorie — Canal care permite anumitor tipuri de transferuri de date să aibă loc direct între RAM și un anumit dispozitiv, evitând procesorul.

DMTF — Grupul de acțiune pentru distribuirea management-ului — Consorțiu de companii hardware și software care dezvoltă standarde de management pentru mediile de desktop, rețea, întreprindere și Internet distribuite.

domeniu — Grup de calculatoare, programe și dispozitive aflate într-o rețea, administrate ca o singură entitate, cu reguli și proceduri de utilizare comune, de către un anumit grup de utilizatori. La accesarea domeniului, utilizatorii se autentifică pentru a obține acces la resurse.

DRAM — memorie dinamică cu acces aleatoriu — Memorie care stochează informații în circuite integrate ce conțin capacitatori.

driver — Software care permite sistemului de operare să controleze un dispozitiv, de exemplu o imprimantă. Numeroase dispozitive nu funcționează corect dacă driverul corect nu este instalat în calculator.

driver dispozitiv — A se vedea *driver*.

DSL — linie digitală abonat — Tehnologie care oferă o conexiune Internet constantă, de mare viteză, printr-o linie telefonică analogică.

dual-core — Tehnologie care integrează două unități fizice de calcul în interiorul unui ansamblu cu procesor unic, măbind astfel eficiența de calcul și capacitățile multi-tasking.

durata de funcționare a bateriei — Durata (în minute sau ore) în care bateria unui calculator portabil poate alimenta calculatorul.

durata de viață a bateriei — Durata (în ani) pe parcursul căreia o baterie de calculator portabil poate fi utilizată și reîncărcată.

DVD-R — DVD inscriptibil — Versiune inscriptibilă de DVD. Un DVD-R oferă posibilitatea unei singure inscripționări de date. Odată înregistrate, datele nu mai pot fi șterse sau înlocuite.

DVD+RW — DVD reinscriptibil — Versiune reinscriptibilă de DVD. Datele pot fi inscripționate pe un disc DVD+RW, iar apoi șterse și reinscripționate (rescriere). (tehnologia DVD+RW este diferită de tehnologia DVD-RW.)

DVI — interfață digitală video — Standard pentru transmisiile digitale între un calculator și un afișaj video digital.

E

ECC — verificare și corectare erori — Tip de memorie care include circuite speciale pentru a testa acuratețea datelor pe măsură ce acestea intră sau ies din memorie.

ECP — port cu capabilități extinse — Design de conector paralel care oferă o mai bună transmisie bidirecțională a datelor. Ca și EPP, ECP utilizează accesul direct la memorie pentru a transfera date, îmbunătățind deseori performanțele sistemului.

editor de text — Program utilizat pentru a crea și edita fișiere ce conțin exclusiv informații în format text; de exemplu, Windows Notepad utilizează un editor de text. În general, editoarele de text nu oferă funcții de formatare și așezare în pagină (posibilitatea de subliniere, de modificare a fonturilor etc.).

EIDE — componente electronice îmbunătățite integrate — Versiune îmbunătățită a interfeței IDE pentru hard disk-uri și unități CD.

EMI — interferență electromagnetică — Interferență electrică cauzată de radiațiile electromagnetice.

ENERGY STAR[®] — Cerințele Agenției de Protecție a Mediului (SUA) ce au drept scop reducerea consumului general de energie.

EPP — port paralel îmbunătățit — Design de conector paralel care permite transmisiuni bidirecționale de date.

ESD — descărcare electrostatică — Descărcare rapidă de energie electrostatică. ESD poate afecta circuitele integrate ale calculatoarelor și echipamentelor de comunicații.

Etichetă de service — Etichetă conținând un cod de bare, aflată pe calculator, cu ajutorul căreia este identificat calculatorul dumneavoastră atunci când accesați serviciul Dell Support la adresa **support.dell.com** sau atunci când apelați la serviciile clienți sau asistența tehnică Dell.

ExpressCard — Card I/O amovibil compatibil cu standardul PCMCIA. Modemurile și adaptoarele de rețea sunt tipuri obișnuite de ExpressCard-uri. ExpressCard-urile acceptă atât standardul PCI Express, cât și standardul USB 2.0.

F

Fahrenheit — Scală de măsurare a temperaturii în care 32° este punctul de îngheț, iar 212° este punctul de fierbere a apei.

FBD — DIMM cu zonă-tampon completă — DIMM cu cipuri DDR2 DRAM și AMB (Advanced Memory Buffer – Zonă-tampon de memorie avansată), care accelerează comunicarea dintre cipurile DDR2 SDRAM și sistem.

FCC — Comisia federală pentru comunicații — Agenție federală (SUA) responsabilă cu aplicarea regulamentelor referitoare la comunicații ce stabilesc cantitatea de radiații ce pot fi emise de către calculatoare și alte echipamente electronice.

formatare — Procesul de pregătire a unui hard disk sau a unui disc floppy în vederea stocării de fișiere. Atunci când un hard disk sau un disc floppy este formatat, informația conținută de acesta în momentul respectiv este pierdută.

FSB — magistrală frontală — Cale pentru date și interfață fizică între procesor și RAM.

FTP — protocol de transfer fișiere — Protocol standard Internet utilizat pentru a transfera fișiere între calculatoarele conectate la Internet.

G

G — accelerație gravitațională — Parametru calculat pe baza masei și forței.

GB — gigabyte — Unitate de măsură pentru date stocate, care echivalează cu 1024 MB (1.073.741.824 de octeți). Atunci când este folosit cu referire la stocarea de pe hard disk, termenul este adesea rotunjit la 1.000.000.000 de octeți.

GHz — gigahertz — Unitate de măsură a frecvenței, echivalentă cu o mie de milioane de Hz sau o mie de MHz. Vitezele procesoarelor, bus-urilor și interfețelor sunt adesea măsurate în GHz.

GUI — interfață grafică utilizator — Software care interacționează cu utilizatorul prin intermediul meniurilor, ferestrelor și pictogramelor. Majoritatea programelor care operează în sistemele de operare Windows sunt GUI.

H

hard drive — Unitate care citește și inscripționează date pe un hard disk. Temenii hard drive și hard disk sunt adesea folosiți cu același sens.

hibernare — Mod de administrare a alimentării care salvează totul în memorie, într-un spațiu rezervat pe hard disk, închizând, apoi, calculatorul. Atunci când reporniți calculatorul, informația din memorie, salvată pe hard disk, este automat disponibilă.

HTTP — protocol de transfer de tip hypertext — Protocol pentru transferul de fișiere între calculatoare conectate la Internet.

Hyper-Threading — Hyper-Threading este o tehnologie Intel care poate îmbunătăți performanțele de ansamblu ale calculatorului, permițând unui procesor fizic să funcționeze precum două procesoare logice, capabile de a executa simultan anumite operațiuni.

Hz — hertz — Unitate de măsură a frecvenței, egală cu 1 ciclu pe secundă. În cazul calculatoarelor și al echipamentelor electronice, sunt adesea utilizate unitățile kilohertz (kHz), megahertz (MHz), gigahertz (GHz), sau terahertz (THz).

I

iAMT — Intel® Active Management Technology — Oferă funcții mai sigure de management al sistemelor, indiferent dacă este pornit sau oprit calculatorul sau dacă sistemul de operare nu răspunde la comenzi.

IC — circuit integrat — Semiconductor sau cip pe care sunt integrate mii sau milioane de mici componente electronice, utilizat în calculatoare sau echipamente audio/video.

IDE — componente electronice integrate — Interfață pentru dispozitive de stocare în masă, în care controlerul este integrat în hard disk sau în unitatea CD.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrală serială de înaltă performanță, utilizată pentru a conecta dispozitivele compatibile cu standardul IEEE 1394, de ex. camerele digitale și playerele DVD, la calculator.

image de fundal — Modelul sau imaginea de fundal a unui desktop Windows. Puteți modifica această imagine de fundal prin intermediul Panoului de control Windows. Puteți, de asemenea, scana imaginea preferată pentru a o utiliza ca imagine de fundal.

integrat — Se referă, în general, la componente localizate fizic pe placa de bază a calculatorului. Este sinonim cu *încorporat*.

I/O — intrare/ieșire — Se referă la o operațiune sau echipament care introduce și extrage date în/din calculator. Tastaturile și imprimantele sunt dispozitive I/O.

IrDA — Infrared Data Association — Organizație care creează standarde internaționale pentru comunicarea prin intermediul radiațiilor infraroșii.

IRQ — cerere întreruptă — Cale electronică repartizată unui anumit dispozitiv, astfel încât acesta să poată comunica cu procesorul. Fiecărei conexiuni a unui dispozitiv îi este repartizată o cale IRQ. Deși două dispozitive pot folosi aceeași cale IRQ, acestea nu pot fi utilizate în același timp.

ISP — furnizor servicii Internet — Companie care vă permite să accesați un server-gazdă pentru a vă conecta direct la Internet, a trimite și a primi mesaje e-mail și a accesa pagini web. În mod normal, un ISP oferă utilizatorilor un pachet de software, un nume de utilizator și numere de telefon de acces în schimbul unei anumite taxe.

K

Kb — kilobit — Unitate de măsură pentru date, egală cu 1024 biți. Unitate de măsură pentru capacitatea circuitelor integrate de memorie.

KB — kilobyte — Unitate de măsură egală cu 1024 bytes, dar considerată adesea ca fiind egală cu 1000 bytes.

kHz — kilohertz — Unitate de măsură pentru frecvență, egală cu 1000 Hz.

L

LAN — rețea locală — Rețea de calculatoare ce acoperă o suprafață limitată. O LAN este adesea creată într-o clădire sau în câteva clădiri învecinate. O LAN poate fi conectat la o altă LAN la orice distanță prin linie telefonică și unde radio, pentru a forma o wide area network (WAN).

LCD — afișaj cu cristale lichide — Tehnologia utilizată pentru calculatoarele portabile și afișajele plate.

LED — diodă emițătoare de lumină — Componentă electronică ce emite lumină pentru a indica statutul calculatorului.

LPT — terminal de imprimare în linie — Conexiune paralelă la o imprimantă sau alt dispozitiv paralel.

M

magistrală — Cale de comunicare între componentele calculatorului.

magistrală locală — Magistrală de date care permite transferul rapid de date de la dispozitive către procesor.

mapare memorie — Procesul prin care calculatorul repartizează, la inițializarea sistemului de operare, adrese de memorie unor locații fizice. Dispozitivele și programele software pot identifica informațiile ce pot fi accesate de către procesor.

Mb — megabit — Unitate de măsură pentru capacitatea cipurilor de memorie, egală cu 1024 Kb.

MB — megabyte — Unitate de măsură pentru stocarea de date, egală cu 1.048.576 bytes. 1 MB egal 1024 KB. Atunci când este utilizat cu referire la stocarea pe hard disk-uri, termenul este adesea rotunjit la valoarea de 1.000.000 bytes.

Mbps — megabiți pe secundă — Un milion de biți pe secundă. Această unitate de măsură este utilizată de obicei pentru viteza de transmisie a rețelelor și modemurilor.

MB/sec — megabytes pe secundă — Un milion de bytes pe secundă. Această unitate de măsură este utilizată cel mai adesea pentru vitezele de transfer de date.

memorie — Zonă de stocare temporară de date, cu care este echipat un calculator. Din moment ce datele în memorie nu sunt permanente, este recomandat să salvați frecvent documentele la care lucrați, mai ales înainte de a opri calculatorul. Calculatorul dvs. poate conține mai multe tipuri de memorie, cum ar fi RAM, ROM și memorie video. Adesea, termenul de memorie este folosit cu referire la memoria RAM.

memorie video — Memorie ce constă în două module de memorie dedicate funcțiilor video. Memoria video este, în general, mai rapidă decât memoria de sistem. Cantitatea de memorie video disponibilă influențează în primul rând numărul de culori ce pot fi afișate de către un program.

MHz — megahertz — Unitate de măsură pentru frecvență, egală cu 1 milion de cicluri pe secundă. Vitezele procesoarelor, bus-urilor și interfețelor sunt adesea măsurate în MHz.

Mini PCI — Standard pentru periferice integrate, în special pentru dispozitive de comunicații precum modemurile și plăcile de rețea. Un card Mini PCI este un card mic extern echivalent, ca funcționalitate, cu un card standard PCI de extensie.

Mini-Card — Card mic, conceput pentru perifericele integrate, cum ar fi plăcile de rețea. Mini-Card-ul este echivalent, din punct de vedere funcțional, cu un card standard PCI de extensie.

mod afișaj extins — Setare a afișajului care permite folosirea unui al doilea monitor ca extensie a afișajului existent. Denumit și *mod afișaj dual*.

mod de afișaj dual — Setare de afișaj care permite utilizarea unui al doilea monitor ca extensie a afișajului existent. Numit și *mod de afișaj extins*.

mod grafic — Mod video care poate fi definit prin x pixeli orizontali \times y pixeli verticali \times z culori. Modulurile grafice pot afișa o varietate nelimitată de forme și caractere.

mod video — Mod ce descrie maniera în care textele și conținutul grafic sunt afișate pe monitor. Programele bazate pe grafică, precum sistemele de operare Windows, sunt afișate în moduri video ce pot fi definite ca x pixeli orizontali \times y pixeli verticali \times z culori. Programele bazate pe text, precum editoarele de text, sunt afișate în moduri video ce pot fi definite ca x coloane \times y rânduri de caractere.

modem — Echipament ce permite calculatorului să comunice cu alte calculatoare prin intermediul unor linii telefonice analogice. Cele trei tipuri de modemi sunt: externe, PC Card și interne. În general, modemurile sunt utilizate pentru conectarea la Internet și utilizarea poștei electronice.

modul de memorie — Mică placă de circuite care conține cipuri de memorie și este conectată la placa de bază.

modul travel — Element din plastic, proiectat pentru a fi introdus în locația de instalare pentru un modul a unui calculator portabil, pentru a reduce masa calculatorului.

MP — megapixel — Unitate de măsură a rezoluției imaginii, utilizată pentru camere digitale.

ms — milisecundă — Unitate de măsură a timpului, egală cu a mia parte dintr-o secundă. Timpul de accesare a dispozitivelor de stocare este măsurat în ms.

N

NIC — A se vedea *placă rețea*.

ns — nanosecundă — Unitate de măsură egală cu a miliardul parte dintr-o secundă.

NVRAM — Memorie nevolatilă cu acces aleatoriu — Tip de memorie care stochează date atunci când calculatorul este închis sau nu mai are energie. Memoria NVRAM este utilizată pentru a menține informațiile privind configurația calculatorului, cum ar fi data, ora și alte opțiuni de pornire care pot fi setate de utilizator.

P

Panoul de control — Utilitar Windows care permite modificarea setărilor sistemului de operare sau ale hardware-ului, cum ar fi setările de afișare.

partiție — Zonă fizică de stocare de pe hard disk, repartizată uneia sau mai multor zone logice de stocare (unități logice). Fiecare partiție poate conține mai multe unități logice.

PCI — interconectare componente periferice — PCI este o magistrală locală care suportă căi de date de 32 și 64 de biți, oferind o cale de date de mare viteză între procesor și dispozitive cum ar fi plăcile video, unitățile de stocare și plăcile de rețea.

PCI Express — Modificare a interfeței PCI care accelerează rata de transfer de date între procesor și dispozitivele conectate la acesta. PCI Express poate transfera date de la 250 MB/sec la 4 GB/sec. Dacă chipsetul PCI Express și dispozitivul respectiv au viteze diferite de transfer, va fi utilizată valoarea cea mai mică.

PCMCIA — Asociația Internațională pentru Carduri de Memorie PC — Organizație care stabilește standarde pentru cardurile PC.

PIO — intrare/ieșire programată — Metodă de transfer de date între două echipamente prin intermediul procesorului, ca parte a căii de date.

pixel — Un singur punct afișat pe ecran. Pixelii sunt aranjați în rânduri și coloane pentru a crea o imagine. O rezoluție video precum cea de 800×600 este exprimată ca numărul de pixeli orizontali \times numărul de pixeli verticali.

placă de bază — Placa principală de circuite a calculatorului. Denumită, de asemenea, *placă de sistem*.

placă de rețea — Cip care oferă capabilități de conectare în rețea. Un calculator poate avea o placă de rețea integrată în placa de bază sau poate utiliza o placă de rețea de tip PC Card. Plăcile de rețea sunt denumite și *NIC* (Network Interface Controller – controler interfață de rețea).

Plug-and-Play — Capacitatea calculatorului de a configura automat dispozitive. Plug and Play oferă instalare, configurare și compatibilitate automată cu hardware-ul existent dacă BIOS, sistemul de operare și toate dispozitivele sunt compatibile cu Plug and Play.

POST — auto-test la inițializare — Programe de diagnosticare încărcate automat de BIOS, care execută teste de bază ale componentelor principale ale calculatorului, cum ar fi memoria, hard disk-ul și placa video. Dacă nu sunt detectate probleme în timpul POST, calculatorul continuă procesul de pornire.

procesor — Cip al calculatorului care interpretează și execută instrucțiunile programelor. Uneori, procesorul este numit CPU (Central Processing Unit – unitate centrală de procesare).

program de configurare a sistemului — Utilitar ce servește drept interfață între hardware-ul calculatorului și sistemul de operare. Utilitarul de configurare sistem permite configurarea opțiunilor BIOS ce pot fi selectate de către utilizator, precum data, ora și parola sistemului. În cazul în care nu înțelegeți pe deplin efectele pe care acestea le au asupra calculatorului, este recomandat să nu modificați setările acestui program.

program de instalare — Program utilizat pentru a instala și configura componente hardware sau software. Programul **setup.exe** sau **install.exe** este furnizat împreună cu majoritatea pachetelor software Windows. *Un program de configurare nu este același lucru cu programul de configurare a sistemului.*

protejat împotriva inscripționării — Fișiere sau conținut media care nu pot fi modificate. Utilizați funcția de protecție împotriva inscripționării atunci când doriți să protejați anumite date împotriva modificărilor sau distrugerii. Pentru a proteja un disc floppy de 3,5 inci împotriva inscripționării, deplasați capacul de protecție al acestuia în poziția deschisă.

PS/2 — sistem personal 2 — Tip de conector pentru tastaturi, mouse-uri și keypad-uri compatibile cu standardul PS/2.

PXE — mediu de execuție pre-pornire — Standard WfM (Wired for Management – cablat pentru administrare) care permite calculatoarelor din rețea care nu au un sistem de operare instalat să fie configurate și pornite de la distanță.

R

RAID — matrice redundanță pentru unități independente — Metodă de asigurare a redundanței datelor. Anumite configurații des întâlnite de implementare RAID includ RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 și RAID 50.

RAM — memorie cu acces aleatoriu — Zonă de stocare primară temporară pentru instrucțiunile și datele programelor. Orice informație stocată în RAM este pierdută atunci când calculatorul este oprit.

rată de refresh — Frecvența, măsurată în Hz, cu care liniile orizontale de pe ecran sunt reîncărcate (uneori numită și *frecvență verticală*). Cu cât rata de refresh este mai ridicată, cu atât redarea video percepută de ochiul uman va fi mai cursivă.

readme (fișier) — Document text atașat unui produs software sau hardware. În general, documentele readme oferă informații privind instalarea și descriu îmbunătățirile sau corecțiile care nu au fost încă incluse în documentația produsului.

read-only — Date și/sau documente pe care le puteți vizualiza fără a le putea edita sau șterge. Un document poate avea statutul read-only dacă:

- Se află pe o disc floppy, CD sau DVD protejat fizic împotriva scrierii.
- Este localizat într-o rețea într-un director, iar administratorul de sistem a repartizat drepturile de acces doar unor anumite persoane.

rezoluție — Acuitatea și claritatea unei imagini produse de o imprimantă sau afișate pe un monitor. Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât imaginea este mai clară.

rezoluție video — A se vedea *rezoluție*.

RFI — interferență de frecvență radio — Interferență generată de frecvențe radio tipice, pe scala de la 10 Hz la 100.000 MHz. Frecvențele radio se află în partea inferioară a spectrului de frecvență electromagnetică și pot crea interferențe mai degrabă decât radiațiile de frecvență mai înaltă, cum ar fi radiațiile infraroșii și cele luminoase.

ROM — memorie read-only — Memorie care stochează date și programe ce nu pot fi șterse sau modificate de către calculator. ROM, spre deosebire de RAM, își păstrează conținutul după oprirea calculatorului. Anumite programe esențiale pentru funcționarea calculatorului sunt stocate în ROM.

RPM — rotații pe minut — Numărul de rotații pe minut. Viteza hard disk-ului este adesea măsurată în rpm.

RTC — ceas timp real — Ceas alimentat cu baterie, instalat pe placa de bază, care continuă să măsoare timpul după oprirea calculatorului.

RTCST — resetare ceas timp real — Un element de pe placa de bază a anumitor calculatoare care poate fi utilizat adesea pentru a identifica anumite probleme.

S

SAS — unități SCSI conectate în serie — Versiune mai rapidă, serială, a interfeței SCSI (diferită de arhitectura SCSI paralelă originală).

SATA — ATA serial — Versiune mai rapidă, serială, a interfeței ATA (IDE).

ScanDisk — Utilitar Microsoft care verifică posibilele erori din fișiere, directoare și de pe hard disk. ScanDisk este rulat deseori la repornirea calculatorului, survenită după ce acesta nu a mai răspuns la comenzi.

SCSI — interfață de sistem pentru calculatoare mici — Interfață de mare viteză utilizată pentru a conecta la calculator dispozitive precum: unități de hard disk, unități de CD, imprimante și scanere. SCSI poate conecta mai multe dispozitive utilizând un singur controler. Fiecare dispozitiv este accesat printr-un număr unic de identificare pe magistrala controlerului SCSI.

scurtătură — Pictogramă care oferă accesul rapid la programe, fișiere, directoare și unități utilizate frecvent. Atunci când amplasați o scurtătură pe desktop-ul Windows și faceți dublu clic pe pictograma respectivă, puteți deschide fișierul sau directorul corespunzător fără ca localizarea prealabilă a acestuia să fie necesară. Amplasarea pe desktop a scurtăturilor nu modifică locația fișierelor. În cazul în care ștergeți o scurtătură, fișierul sau directorul corespunzător acesteia nu va fi afectat. De asemenea, puteți redenumi pictograma unei scurtături.

SDRAM — memorie dinamică sincronizată cu acces aleatoriu — Tip de DRAM sincronizat cu viteza optimă de ceas a procesorului.

secvență de pornire — Specifică ordinea dispozitivelor cu ajutorul cărora calculatorul încearcă să inițializeze sistemul de operare.

senzor infraroșu — Port care permite transferul de date prin intermediul radiațiilor infraroșii între calculator și dispozitivele compatibile, fără a fi necesară utilizarea unei conexiuni prin cablu.

SIM — modul de identitate abonat — Cartelă SIM ce conține un microcip care criptează transmisiile de voce și de date. Cartelele SIM pot fi utilizate în telefoane sau în calculatoare portabile.

slot de extensie — Conector de pe placa de bază (a anumitor calculatoare) în care este inserat un card de extensie, conectându-l la bus-ul sistemului.

smart-card — Card care include un procesor și un cip de memorie. Smart-cardurile pot fi utilizate pentru autentificarea utilizatorilor de calculatoare echipate cu astfel de componente.

S/PDIF — Interfață digitală Sony/Philips — Format de fișier pentru transferul de conținut audio, ce permite transferul de la un fișier la altul fără a îl converti în prealabil în și din formatul analogic, pentru a evita reducerea calității fișierului.

standby — Mod de administrare a alimentării care oprește toate operațiunile inutile efectuate de calculator pentru a economisi energie.

Strike Zone™ — Zonă consolidată a bazei platformei, care protejează hard disk-ul acționând ca un amortizor atunci când calculatorul este expus unui șoc sau suferă o cădere de la înălțime (fie că acesta este pornit sau oprit).

suport de stocare pentru pornire — CD, DVD sau floppy disk care poate fi folosit pentru a porni calculatorul. În cazul în care hard disk-ul este defect sau calculatorul este virusat, asigurați-vă dispuneți de un CD, DVD sau un disc floppy de pornire. Un exemplu de suport de stocare pentru pornire este suportul optic *Drivers and Utilities* (Drivere și utilități).

SVGA — matrice grafică super-video — Standard video pentru plăci și controlere video. Rezoluțiile tipice SVGA sunt 800×600 și 1024×768 .

Numărul culorilor și rezoluția cu care este afișat un anumit program depinde de caracteristicile monitorului, ale controlerului video și ale driverelor acestuia, precum și de cantitatea de memorie video de care dispune calculatorul.

S-video TV-out — Conector utilizat pentru a conecta la calculator un televizor sau un dispozitiv audio digital.

SXGA — matrice grafică super-extinsă — Standard video pentru plăci și controlere video care suportă rezoluții de până la 1280×1024 .

SXGA+ — matrice grafică super-extinsă plus — Standard video pentru plăci și controlere video care suportă rezoluții de până la 1400 × 1050.

T

TAPI — interfață de programare a aplicațiilor de telefonie — Permite programelor Windows să utilizeze o gamă largă de dispozitive de telefonie, precum cele de transmisie voce, date, fax și video.

TPM — modul de platformă de securitate — Caracteristică de securitate a hardware-ului care, în combinație cu software de securitate, îmbunătățește securitatea calculatorului prin activarea unor opțiuni precum protecția fișierelor sau a e-mailurilor.

U

UAC — control cont utilizator — opțiune de securitate a Microsoft Windows Vista[®] care, la activare, oferă un nivel de securitate suplimentar între conturile de utilizator și accesul la setările sistemului de operare.

UMA — alocare unificată a memoriei — Memorie de sistem alocată în mod dinamic aplicațiilor video.

unitate CD-RW — Unitate care poate citi CD-uri și inscripționa CD-RW (CD-uri reinscriptibile) și CD-R (CD-uri inscriptibile). Puteți inscripționa de mai multe ori un disc CD-RW, însă un disc CD-R poate fi inscripționat o singură dată.

unitate CD-RW/DVD — Unitate optică, numită uneori combo, care poate citi CD-uri și DVD-uri și inscripționa discuri CD-RW (CD-uri reinscriptibile) și CD-R (CD-uri inscriptibile). Puteți inscripționa de mai multe ori un disc CD-RW, însă un disc CD-R poate fi inscripționat o singură dată.

unitate DVD+RW — Unitate care poate citi DVD-uri și majoritatea suporturilor optice CD și poate inscripționa discuri DVD+RW (DVD-uri reinscriptibile).

unitate optică — Unitate care utilizează tehnologia optică pentru a citi sau a inscripționa date de pe/pe suporturi CD, DVD sau DVD+RW. Printre unitățile optice se numără unitățile CD, unitățile DVD, unitățile CD-RW și unitățile combo CD-RW/DVD.

Unitate Zip — Unitate floppy de mare capacitate, dezvoltată de către Iomega Corporation, care utilizează discuri amovibile de 3,5 inci numite discuri Zip. Discurile Zip sunt puțin mai mari decât discurile floppy obișnuite, având o grosime de aproximativ două ori mai mare, și pot stoca până la 100 MB de date.

UPS — sursă neîntreruptibilă de alimentare — Sursă de alimentare de rezervă, utilizată atunci când are loc o cădere de tensiune sau o întrerupere a alimentării prin rețeaua electrică. O sursă UPS asigură alimentarea cu energie a calculatorului pentru un interval limitat de timp atunci când rețeaua electrică este incapabilă să asigure alimentarea. În mod normal, sistemele UPS oferă protecție împotriva supratensiunii și pot oferi, de asemenea, o funcție de reglare a tensiunii. Sistemele UPS de mici dimensiuni asigură alimentarea calculatorului timp de câteva minute, interval ce permite rularea procedurii normale de oprire a acestuia.

USB — magistrală serială universală — Interfață hardware pentru dispozitive cu viteză redusă, precum tastaturile compatibile USB, mouse-urile, joystick-urile, scanerele, seturile de boxe, imprimantele, dispozitivele de bandă largă (DSL și modemuri de cablu), dispozitivele de procesare de imagini sau unitățile de stocare. Dispozitivele sunt conectate direct la un conector cu 4 pini al calculatorului sau într-un centru multi-port conectat apoi la calculatorul dumneavoastră. Dispozitivele USB pot fi conectate și deconectate în timp ce calculatorul funcționează; de asemenea, acestea pot fi conectate împreună, în cascadă.

UTP — perechi de cabluri torsadate fără ecranare — Tip de cablu utilizat în majoritatea rețelelor de telefonie și în anumite rețele informatice. Perechile de cabluri necranate sunt răsucite împreună pentru a obține un nivel adecvat de protecție împotriva interferențelor electromagnetice, în locul instalării unei mantale metalice de protecție în jurul fiecărei perechi de cabluri.

UXGA — matrice grafică ultra-extinsă — Standard video pentru plăci și controlere video ce suportă rezoluții de până la 1600 × 1200.

V

V — Volt — Unitatea de măsură pentru potențialul electric sau forța electromotoare. Un V este dezvoltat într-o rezistență de 1 ohm atunci când un curent cu intensitate de 1 amper traversează rezistența respectivă.

virus — Program conceput pentru a vă incomoda sau pentru a distruge datele stocate pe calculatorul dumneavoastră. Un program de acest tip se răspândește de la un calculator la altul prin intermediul mediilor de stocare infectate, al software-ului descărcat de pe Internet sau al atașamentelor e-mail. În momentul în care un program infectat este inițializat, virusul ce a pătruns în programul respectiv este, la rândul său, inițializat.

Unul din tipurile cel mai des întâlnite de viruși este virusul de pornire (boot virus), stocat în sectoarele de pornire ale unui disc floppy. În cazul în care discul floppy este lăsat în unitatea floppy atunci când calculatorul este oprit și apoi pornit din nou, calculatorul este infectat atunci când scanează sectoarele de pornire ale discului floppy în căutarea sistemului de operare. În calculatoarele infectate, virușii de pornire se pot copia automat pe toate discurile floppy ce sunt citite sau inscripționate de către calculator, până în momentul în care virusul este complet eliminat.

viteză bus — Viteza, exprimată în MHz, care indică rapiditatea cu care un bus poate transfera informații.

viteză de ceas — Viteza, exprimată în MHz, care arată viteza cu care funcționează componentele calculatorului conectate la magistrala de sistem.

X

XGA — matrice grafică extinsă — Standard video pentru plăci și controlere video ce suportă rezoluții de până la 1024×768 .

Z

ZIF — forță de inserție zero — Tip de conector sau intrare ce permite instalarea și deinstalarea unui cip de calculator fără a aplica presiune asupra cipului sau intrării.

Zip — Format larg utilizat de compresie de date. Fișierele comprimate în format Zip sunt numite fișiere Zip și au, în general, extensia **.zip**. Un tip special de fișiere comprimate în format Zip este cel de fișiere cu funcție de auto-extracție, având extensia **.exe**. Puteți decomprima un fișier .exe efectuând dublu clic pe acesta.

zonă de notificare — Secțiune din bara de activități Windows care conține pictograme ce oferă acces rapid la programele și funcțiile calculatorului, cum ar fi ceasul, controlul volumului și statutul activităților de imprimare. Denumită și *tavă de sistem*.

W

W — Watt — Unitatea de măsură pentru puterea curentului electric. Un W reprezintă puterea unui curent cu intensitate de 1 amper și tensiune de 1 Volt.

Whr — Watt-oră — Unitate de măsură utilizată în mod obișnuit pentru capacitatea aproximativă a unei baterii. De exemplu, o baterie de 66-Whr poate asigura o putere de 66 W timp de 1 oră sau de 33 W timp de 2 ore.

WLAN — rețea locală wireless. O serie de calculatoare interconectate, care comunică între ele prin unde, folosind puncte de acces sau rutere wireless pentru a furniza acces la Internet.

WWAN — rețea wireless de arie largă. Rețea wireless pentru transferuri de date la viteze mari, care utilizează tehnologia celulară și acoperă o arie geografică mult mai mare decât WLAN.

WXGA — matrice grafică extinsă cu spectru lărgit — Standard video pentru plăci și controlere video ce suportă rezoluții de până la 1280×800 .

Index

A

- Acord de licență utilizator
 - final, 14
- administrare energie
 - conservare energie baterie, 60
- afișaj
 - comutarea imaginii video, 43
 - demontare, 111
 - descriere, 21
 - primar și secundar, 47
 - reglare luminozitate, 43
 - utilizare monitor dual, 45
- alimentare
 - modurile de administrare a consumului de energie, 59
 - probleme, 140
- Asistență Dell 3, 120
- asistenți
 - asistent Program Compatibility, 137
 - Program asistent pentru transferul de fișiere și setări, 33
- audio. Consultați *sunet*

B

- Bandă largă mobilă
 - conexiuni rețea, 86

- bandă largă mobilă (WWAN)
 - probleme, 139
- Bandă largă mobilăA se vedea, de asemenea, *switch wireless*
- bara de activități
 - utilitar Dell Mobile Broadband Card, 140
- baterie
 - conservare energie, 60
 - depozitare, 64
 - descriere, 30
 - dispozitiv de măsurare a gradului de încărcare, 29
 - încărcare, 63
 - indicator încărcare, 59
 - indicator nivel încărcare, 59
 - înlocuire, 63
 - înlocuirea bateriei plate, 110
 - performanță, 57
 - verificare încărcare, 58
- baterie plată
 - înlocuire, 110
- blanc
 - ExpressCard-uri, 74
 - îndepărtare, 75, 78
- blocare afișaj, 21
- boxe
 - descriere, 22
 - probleme, 144
 - volum, 144

buton deschidere unitate optică
descriere, 25

C

călătoria cu calculatorul
cu avionul, 169
etichetă de identificare, 167
împachetare, 167
recomandări, 168

calculator
funcționare lentă, 127, 138
nu mai răspunde la comenzi, 136
protejare, 90
restaurare la starea anterioară de
funcționare, 159
se blochează, 136-137
specificații, 173

calculator furat, 91

calculator pierdut, 91

carduri memorie media
blanc, 78
îndepărtare, 78
instalare, 76
sloturi, 76
tehnologie CardBus, 76
tipuri, 76

carnet, 168

CD

despre, 67
probleme unitate, 123

CD-uri, 67
redare, 65
sistem de operare, 18

centru de suport și asistență, 17

Check Disk, 124

cititor de carduri de memorie
media 3-în-1, 76

conectare
WLAN, 81

Conectarea la Internet
informații, 31
opțiuni, 31

conector de modem
descriere, 28

conector de rețea
descriere, 28

conector IEEE 1394
probleme, 134

conector video
descriere, 28

conectori audio, 26

conectori USB
descriere, 28

conectorii USB
descriere, 26

conexiune
rețele de bandă largă mobilă, 86

Conexiunea la Internet
configurare, 31

configurare sistem
ecrane, 182

contact Dell, 171
controler video
 stabilirea configurației, 19

copiere CD
 cum să, 67
 indicații de ajutor, 69
 informații generale, 67

copiere DVD
 cum să, 67
 informații generale, 67

copiere DVD-uri
 indicații de ajutor, 69

curățare
 touch-pad, 186

D

Dell
 contact, 171
 site asistență, 16

Dell Diagnostics
 despre, 115
 pornire de pe suportul optic Drivers
 and Utilities (Drivere și
 utilități), 117
 pornirea de pe hard disk, 115

Dell MediaDirect
 probleme, 137

Dell Network Assistant, 122

Dell Support Center, 119

DellConnect, 122

depanare
 Dell Diagnostics, 115
 Hardware Troubleshooter, 153
 restaurare calculator la starea
 anterioară de funcționare, 159
 restaurare sistem la starea
 anterioară de funcționare, 154
 restaurare sistem la starea
 inițială, 159

diagnosticare
 Dell, 115

dispozitiv de deblocare
 baterie, 30

documentație
 Acord de licență utilizator final, 14
 garanție, 14
 Informații produs, 14
 online, 16
 reglementări, 14
 siguranță, 14

drivere
 despre, 148
 identificare, 149
 reinstalare, 149

DVD
 despre, 67
 probleme unitate, 123

DVD-uri, 67
 redare, 65

E

- ecran. Consultați *afișaj*
- electricitate
 - dispozitive de protecție, 40
 - filtre de rețea, 40
 - protecție la supratensiune, 40
 - UPS, 40
- energie
 - modul hibernare, 61
 - modul standby, 60
- Eticheta de service, 15
- eticheta Microsoft Windows, 15
- etichete
 - etichetă service, 15
 - Microsoft Windows, 15
- ExpressCard
 - extins, 73
 - sloturi, 73
 - tehnologie CardBus, 73
 - tipuri, 73
 - WWAN, 73
- ExpressCard-uri
 - bandă largă mobilă, 74
 - blanc, 74
 - carduri blanc, 75
 - îndepărtare, 75
 - instalare, 74
 - WWAN, 74

F

- fișier de asistență
 - Centrul de suport și asistență Windows, 17
- firewall
 - Windows XP, 88

H

- hard disk
 - descriere, 26, 30
 - probleme, 124
 - returnare la Dell, 98
- hardware
 - Dell Diagnostics, 115
- Hardware Troubleshooter, 153

I

- identificare erori
 - centru de suport și asistență, 17
- IEEE 1394 conector
 - descriere, 26
- imprimantă
 - cablu, 38
 - conectare, 38
 - configurare, 38
 - probleme, 142
 - USB, 38
- incompatibilități hardware și software, 153

informații ergonomice, 14
informații garanție, 14
Informații produs, 14
informații reglementări, 14
instrucțiuni de siguranță, 14
Internet Connection Firewall, 88

L

led alimentare
condiții, 140
lumini control sistem, 21
lumini de control pentru tastatură
descriere, 23
luminozitate
reglare, 43

M

masca balamalelor
demontare, 104
memorie
demontare, 100
instalare, 99
mesaje
eroare, 127
mesaje eroare, 127
Mini-Card
instalare, 107
modem
instalare, 102

modem/memorie, 30
modul hibernare, 61
modul standby
despre, 60
monitor
comutarea imaginii video, 43
monitor. Consultați *afișaj*

N

numere de telefon, 171

O

onfigurație pentru controlerul
video
stabilirea controlerului instalat, 19

P

pagină web de asistență, 16
parole
despre, 90
uitare, 90
PC Restore, 161
probleme
alimentare, 140
blocaje, 136
boxe, 144
calculatorul nu mai răspunde la
comenzi, 136
calculatorul nu pornește, 136

- calculatorul se
 - blochează, 136-137
- condiții led alimentare, 140
- conector IEEE 1394, 134
- Dell Diagnostics, 115
- Dell MediaDirect, 137
- ecran albastru, 137
- funcționare lentă calculator, 127, 138
- hard disk, 124
- imprimantă, 142
- mesaje eroare, 127
- program nu mai răspunde, 136
- program se blochează repetat, 136
- programw și compatibilitate
 - Windows, 137
- rețea, 139
- restaurare calculator la starea anterioară de funcționare, 159
- restaurare sistem la starea anterioară de funcționare, 154
- restaurare sistem la starea inițială, 159
- scanner, 143
- software, 136-138
- spyware, 127, 138
- sunet și boxe, 144
- tastatură, 134
- unități de stocare, 122
- unitate CD, 123
- unitate CD-RW, 123
- unitate DVD, 123

Program asistent pentru transferul de fișiere și setări, 33

- program de configurare sistem
 - opțiuni utilizate de obicei, 183
- protejarea calculatorului dvs., 89

R

- RAM. A se vedea *memoria*
- rețea
 - bandă largă mobilă (WWAN), 139
 - firewall, 88
 - instalare Mini-Card WLAN, 107
 - probleme, 139
- redare CD-uri, 65
- redare DVD-uri, 65
- reinstalare
 - Windows XP, 159
- Restaurare sistem, 154

S

- Safely Remove Hardware
 - icon, 133
- scanner
 - probleme, 143
- secvența de pornire, 184
- sistem de operare
 - CD, 18
 - reinstalare, 18
 - reinstalare Windows XP, 159

slot cablu de securitate
descriere, 24

slot ExpressCard
descriere, 26

software
probleme, 137-138

software de detectare
protejarea calculatorului, 90

specificații, 173

spyware, 127, 138

sunet
probleme, 144
volum, 144

suport
contact Dell, 171

Support optic Drivers and Utilities
(Drivere și utilități)
despre, 150

suporturi optice pentru drivere și
utilități
Dell Diagnostics, 115

sursă de alimentare
neîntreruptibilă. A se vedea
UPS

System Restore, 159

T

taskbar
Safely Remove Hardware, 133

tastatură
demontare, 105
descriere, 22
numerică, 51
probleme, 134
scurtături, 52
tastatură numerică, 51

tehnologie CardBus
carduri memorie media, 76
ExpressCard, 73

touch-pad
curățare, 186
descriere, 22
personalizare, 55

transferarea informațiilor pe un
nou calculator, 33

U

unități
A se vedea, de asemenea, *unitatea
hard disk*
A se vedea, de asemenea, *unitatea
optică*

unități de stocare
probleme, 122

unitate CD-RW
probleme, 123

unitate floppy
conectare la un conector USB, 26,
28

unitate optică
descriere, 25

unitatea hard disk
înlocuire, 96

UPS, 40

WLAN, 79
instalare Mini-Card, 107

WWAN. A se vedea *bandă largă mobilă*

V

ventilator
descriere, 25, 30

video
probleme, 146

volum
reglare, 144

W

Windows Vista
asistent Program
Compatibility, 137
Device Driver Rollback, 149
Restaurare sistem, 154, 159

Windows XP
Centrul de suport și asistență, 17
Internet Connection Firewall, 88
modul hibernare, 61
modul standby, 60
PC Restore, 161
Program asistent pentru transferul
de fișiere și setări, 33
reinstalare, 18, 159
Restaurare driver dispozitiv, 150
System Restore, 159